

Aujourd'hui: Ensoleillé, se couvrant par la suite.

Minimum 12° Maximum 22°

Demain: Averses en matinée, éclaircies. DETAILS CAHIER SPORTS

● MONTRÉAL, MARDI 4 SEPTEMBRE 1990

106<sup>e</sup> ANNÉE N° 310

82 PAGES, 6 CAHIERS

Iles de La Madeleine: 1.00 50¢

# Les Warriors sont pris en souricière

## L'armée réduit de moitié le territoire des Mohawks à Kanesatake

MARTIN PELCHAT  
et JEAN-PAUL  
CHARBONNEAU

OKA

Les fantassins n'avanceront plus à Oka, a affirmé en début d'après-midi hier le commandant de l'armée de terre, le lieutenant-général Kent Foster, quelques heures après que ses hommes eurent réduit de moitié le territoire occupé par les Warriors, retranchés autour d'un centre de désintoxication.

«J'ai donné des ordres clairs pour qu'il n'y ait plus de mouvement», a affirmé à Oka le lieutenant-général, avant d'annoncer qu'il se préparait à rencontrer les responsables policiers pour mettre au point «un concept de responsabilités policières acceptable pour toutes les parties concernées».

«Ce qui, je l'espère, contribuera à faire diminuer les tensions des deux côtés», a conclu le général, qui devait rencontrer plus tard le directeur de la Sûreté du Québec, Robert Lavigne.

Car la tension était palpable hier, au haut de la côte Saint-Michel, face à la célèbre pinède. À 7 h 30, quelque 250 soldats ont réalisé une dernière percée vers les 20 à 40 Warriors qu'accompagnent des femmes et des enfants. Les militaires ont enfermé les Mohawks dans un périmètre de 300 mètres de long par 800 mètres de large. Un seul coup de feu a été entendu au cours de cette opération et tant les soldats que les Warriors ont nié l'avoir tiré.

Le secteur en «U» dans lequel les Mohawks sont maintenant confinés est bordé de la route 344, complètement contrôlée par les soldats, et par le lac des Deux-Montagnes, dont ils sont séparés par une imposante falaise. La Sûreté du Québec patrouille les eaux du lac.

À 18 h, le lieutenant-colonel Pierre Daigle, commandant du bataillon à l'œuvre à Oka, a décrété un blocus alimentaire. Selon les observateurs que les Warriors ont accueillis dans leur quartier-général situé à une centaine de mètres du bord de la route 344, ces derniers disposent d'une bonne quantité de victuailles.

Les communications ne sont cependant pas rompues entre militaires et Mohawks assiégés. Depuis deux jours, a révélé le lieutenant-général Foster, le Warrior «Mad lap» communique avec le commandant tactique de l'armée, le brigadier-général Armand Roy, au moyen d'une ligne téléphonique directe.

Cette voie de communication est également utilisée par le chef oneida Terry Dostater, qui, en compagnie de deux autres chefs qui seraient associés à la Confédération des six nations iroquoises, a pu rejoindre dimanche les Warriors au centre de désintoxication. Les trois autochtones se sont donné pour mission de contri-

En dépit des fils barbelés qui semblent vouloir lui barrer la route, l'aube se lève dans toute sa splendeur au-dessus du lac des Deux-Montagnes, à Oka.

PHOTO PHILIPPE BOSSE, La Presse

## Le Grand Prix des Amériques attribué à Caidos del cielo

HUGUETTE ROBERGE



C'est à la coproduction Perou-Espagne *Tombes du ciel* (*Caidos del cielo*), réalisée par Francisco Lombardi, que le jury du 14<sup>e</sup> Festival des films du monde de Montréal a décerné hier le Grand Prix des Amériques. De son côté, le public a célébré *Une histoire inventée*, du réalisateur québécois Marc-André Forcier, en lui attribuant à la fois le prix Air-Canada du meilleur long métrage canadien et celui du film le plus populaire du Festival.

La réaction des médias au verdict du jury a été mitigée. Le choix du film *Tombes du ciel* (qui brosse, à travers trois histoires imbriquées impliquant des personnages de différentes générations, un portrait hyperréaliste de la société péruvienne actuelle) a été accueilli assez chaleureusement. Par contre, on s'est montré déçu de l'absence totale d'*Une histoire inventée* au palmarès officiel. Plusieurs en ont conclu que le jury international

VOIR PRIX EN A 2

● Le Festival en photos, pages A 10 et A 11

## LA CRISE AMÉRINDIENNE

■ Le ministre fédéral Tom Siddon est prêt à négocier l'avenir de Kanesatake avec les Mohawks dès que les Warriors auront mis bas les armes. Page A 3

■ Une centaine de sympathisants des Warriors bloquent le pont international reliant Cornwall à Mesina, renversant deux voitures de la SQ. Page A 3

■ A défaut du pont Mercier, les banlieusards de la Rive-Sud peuvent désormais emprunter l'estacade du pont Champlain. Page A 3

■ Selon Georges Erasmus, une force mixte constituée d'agents de la GRC et de policiers autochtones devrait être mise sur pied pour maintenir la paix à Oka. Page A 5

■ La crise d'Oka demeurera à jamais symbolisée par le saisisant face-à-face entre un jeune soldat et un Warrior masqué. Pages B 3 et D 17

## Les troupes encerclent le Longhouse à Kahnawake

Le pont Mercier ne sera pas rouvert avant vendredi

SUZANNE COLPRON

CHATEAUGUAY

L'armée et la Sûreté du Québec ont effectué une surprenante et spectaculaire perquisition au Longhouse de la réserve de Kahnawake, hier, après que des informations «obtenues par des moyens militaires» eurent indiqué que des armes illégales avaient été transportées dans ce secteur.

Trois fusils d'assaut AK-47, un fusil mini-Ruger 14, une arme semi-automatique et un fusil de calibre .50 — une arme de longue portée capable de pénétrer le blindage des transports de troupes — ont été saisis par la SQ. L'opération ne s'est pas faite sans mal puisque plusieurs femmes ont tenté de s'interposer entre les militaires et le bâtiment du conseil traditionnel. Quatre d'entre elles ont été blessées légèrement, selon un porte-parole mohawk, seulement deux selon l'armée.

Les Amérindiens ont aussitôt protesté et poussé les hauts cris pour dénoncer l'opération «surprise» des militaires.

Par voie de communiqué, les militaires ont indiqué que c'est le brigadier-général Armand Roy, commandant tactique de la 5<sup>e</sup> brigade mécanisée, qui a ordonné à ses troupes de prêter main-forte aux policiers de la SQ qui se sont chargés des perquisitions. Une nouvelle barricade, érigée en matinée sur le pont Mercier, aurait «brisé notre entente avec les Mohawks», a fait savoir l'armée.

Des manifestations d'appui aux Warriors de Kanesatake, pris au piège par les militaires, ont en effet provoqué l'arrêt des travaux d'inspection et d'entretien du pont pendant plus de cinq heures, hier. En signe de solidarité, des Mohawks avaient érigé deux nouvelles barricades sur le territoire de Kahnawake.

Selon l'ingénieur Jean Bellefleur, de Transports Québec, ce nouveau retard repousse à vendredi le délai de réouverture du pont Mercier à la circulation automobile.

Installé en bordure de la route 138, le

VOIR TROUPES EN A 2

VOIR MOHAWKS EN A 2

## Sommaire

### Annonces classées

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| immobilier.....              | D9 à D12  |
| marchandises.....            | D12, D13  |
| emplois.....                 | D13, D14  |
| automobiles.....             | D14 à D16 |
| propositions d'affaires..... | C4        |
| Arts et spectacles           |           |
| Informations.....            | A10 à A18 |
| horaires.....                | A14 à A16 |
| Bandes dessinées.....        | D13       |
| Bridge.....                  | D15       |
| Décès.....                   | D16       |
| Etes-vous observateur? ...   | D9        |
| Feuilleton.....              | D11       |
| Horoscope.....               | D10       |
| La mode.....                 | D1 à D7   |
| L'auto.....                  | E1 à E7   |
| Le monde.....                | C9, D8    |
| Loteries.....                | A6 et A7  |
| Mots croisés.....            | D12       |
| «Mot mystère».....           | D14       |
| Placements.....              | C1 à C7   |
| Quoi faire.....              | E8        |
| Radio et télévision.....     | A15, A18  |

## Moscou critique la poussée militaire US dans le Golfe

d'après AFP, AP, UPI, CP et Teutur  
NICOSIE

À cinq jours du sommet prévu de Helsinki, l'URSS a commencé hier à critiquer la poussée militaire américaine dans le Golfe et la France a évoqué l'éclatement d'une guerre «dans quelques jours», tandis que Bagdad s'installait dans l'attentisme en demandant aux États «qui ont des ressortissants en grand nombre en Irak» de lui livrer immédiatement des produits alimentaires «afin d'assurer leurs besoins».

L'Irak freine l'évacuation des étrangers en refusant aux avions d'autres pays le droit d'atterrir sur son sol. Cité par l'agence INA, le ministre irakien Tarek Aziz déclarait entre-temps que l'Irak «fait l'objet d'un blocus im-

perialiste» et «ne peut être considéré comme responsable de la pénurie alimentaire dont souffrent les ressortissants étrangers». Il appelait les États concernés à «prendre des dispositions urgentes» à cet égard.

Fort d'un taux d'approbation de 75 p. cent, le président George Bush, des États-Unis, regagne ce matin Washington après trois semaines de vacances dans le Maine, préoccupé non seulement par la crise du Golfe et le sommet d'Helsinki, mais aussi par le défi budgétaire et l'approche des législatives de novembre.

Le Congrès à majorité démocrate fait lui aussi sa rentrée, et des parlementaires américains en visite en Égypte déclaraient hier qu'il fallait donner aux efforts d'asphyxie économique de l'Irak une chance d'aboutir avant d'envisager un recours à la force mili-

taire. La délégation de 38 sénateurs et représentants a été reçue à Alexandrie par le président Hosni Moubarak, chef de file de l'opposition arabe à l'annexion du Koweït par l'Irak.

Poursuivant sa tournée diplomatique, le roi Hussein de Jordanie arrivait à Paris pour plaider son dossier sur la crise du Golfe. Le monarque hachémite dinait avec le secrétaire général de l'ONU et rencontrait le président François Mitterrand. Il tente de promouvoir une «solution pacifique arabe» de la crise, mais Bagdad bloque toutes les issues diplomatiques.

Victime de la crise, Chedli Klibi démissionnait en tant que secrétaire général de la Ligue arabe, un comité présidé par l'Irak ne pouvant s'entendre sur le déme-

VOIR GOLFE EN A 2

## Utiles, les cahiers d'exercices?

Dans cette troisième et dernière tranche de sa série d'articles sur les manuels scolaires, André Pratte nous parle des plaintes formulées par les parents au sujet des cahiers d'exercices, dont le coût s'ajoute à toute une série de frais mais qui ne semblent servir que très peu. La loi précise à cet égard que le droit à la gratuité du matériel didactique «ne s'étend pas aux documents dans lesquels l'élève écrit, dessine ou découpe». Les cahiers d'exercices que les écoles font acheter aux parents sont-ils utiles? Cela dépend, répond-on, du cahier, de la matière, de l'enseignant et des parents. Les enseignants continuent de les préférer aux cahiers «Canada» ou aux feuilles photocopiées. «On écrit simple-

## LA JUNGLE DES MANUELS SCOLAIRES

ment le numéro de la page au tableau, on leur dit de faire cette page, et c'est tout», précise une enseignante. «On veut la meilleure éducation pour nos enfants, mais il faut que les enseignants justifient leur choix», conclut pour sa part le président de la Fédération des comités de parents de l'île de Montréal.

Page C 8

VANCOUVER

2 vols hebdomadaires directs, soit le jeudi et le lundi. Vol aller et retour. Vol aller simple 249\$

à partir de 359\$\* plus taxes

LES AILES DE L'OUEST

● CES VOLS SONT VALIDES DURANT TOUTE L'ANNÉE

LOS ANGELES

Départ tous les mercredis du 4 juillet au 5 septembre 1990. Vol direct

à partir de 359\$ plus taxes

LES AILES DE L'OUEST

● Nombre de places limité

Vol aller-retour. Plus taxes. Aller simple: 199\$

1 semaine à partir de 730\$ plus taxes. 2 semaines à partir de 1061\$ plus taxes. Incluant avion, hôtel et transferts.

HAWAII

Incluant avion, hôtel et transferts. 2 semaines à partir de 1149\$ plus taxes

HAWAII TOURS

HAITI

Départ tous les dimanches à partir de 359\$ plus taxes

HAITI TOURS

● Consultez les brochures disponibles chez votre agent de voyages.



## SUITE DE LA UNE

## MOHAWKS

Les Mohawks sont pris en souricière hier matin avant que ne bougent les militaires que «la situation est désespérée», les militaires exigeant continuellement une reddition sans condition. Devant les journalistes autorisés à accompagner les Warriors, ils ont soutenu que l'armée leur avait lancé la veille un ultimatum, ce qu'ont nié les militaires.

Les Warriors qui maintenant voudront quitter les lieux devront déposer leurs armes et seront remis à la Sûreté du Québec, a indiqué le lieutenant-général Foster, qui a précisé ne se donner aucun délai pour résoudre l'impasse.

Vers 2 h, dans la nuit de dimanche à lundi, des rafales de tirs d'armes automatiques avaient été entendues en provenance des re-tranchements mohawks, a-t-il expliqué. Les Warriors avaient également tenté d'amener une embarcation sur les rives du lac. «Cette embarcation a été repoussée», de dire le général.

Puis, au matin, les soldats y sont allés d'un dernier mouvement, eux qui avaient démolé samedi et dimanche toutes les barrières érigées depuis le 11 juillet par les Mohawks de Kanesatake. Quelques minutes après qu'un Warrior eut effectué une petite ballade sur la route 344, face à son quartier-général du centre de désintoxication, blindés et fantassins sont apparus.

C'est vers 7 h 30 que les soldats ont quitté au pas de course la pinède d'où ils avaient délogé les Mohawks pendant la fin de semaine. Tenant une boîte métallique contenant leurs cartouches, les militaires ont pris position dans les fossés en croisant des dizaines de journalistes, caméraman et photographes qui leur braquaient leurs appareils à quelques pieds du visage. «Restez dans les fossés, mettez les barbelés!» criait le major Alain Tremblay, aux commandes de l'opération.

Au même moment, une chenille munie d'un bélier s'est avancée sous la bannière accrochée aux pins aux premiers jours de ce qui allait devenir la crise d'Oka. «Saviez-vous que ceci est territoire mohawk?» y lisait-on. La chenille devait repousser quelques minutes plus tard les grands pins que les Warriors avaient abattus pour bloquer la 344 à l'est de leur repaire.

Vers 7 h 40, alors que les soldats occupaient le fossé devant l'entrée du centre de désintoxication et y déroulaient leurs barbelés, un coup de feu a retenti. «Restez calmes!» a répété à ses hommes le major Tremblay. Continuez à installer vos barbelés.

Dans les bois, on entendait crier les Warriors: «Ils viennent de tous les côtés!»

Vers 7 h 45, un chef du Conseil de bande de Kahnawake, Paul Deer, qui agit en tant que «liaison» entre la réserve de la rive sud de Montréal et les Warriors de Kanesatake, a fait irruption à l'entrée du chemin menant au repaire des Warriors. «What the f...!» a-t-il lancé, avant de dire quelques mots aux militaires.

M. Deer est revenu un peu plus tard, avant de quitter les lieux avec la permission de l'armée, pour déclarer aux journalistes que les Mohawks avaient été pris par surprise par les militaires. «La solution est le retrait de l'armée et de la SQ», a-t-il dit, pendant que résonnait dans les bois un enregistrement de chants indiens.

Stanley Cohen, avocat new-yorkais des Warriors d'Akwesasne, s'est pointé lui aussi devant les barbelés. «Nous sommes en train de déjeuner», a-t-il blagué. Il a ensuite prétendu que le coup

de feu entendu plus tôt venait de l'armée. Peu à peu, des Warriors et des femmes se sont amenés à ses côtés, observant, l'air étonné, les barbelés bloquant le chemin.

Environ une heure plus tard, après quelques pourparlers avec les Mohawks, les militaires ont dégagé l'entrée du chemin du centre de désintoxication en retirant les barbelés.

Ils n'ont pas pour autant relâché leur état: de 300 à 400 fantassins, disposant d'une quarantaine de blindés, surveillent les lieux en attendant le dénouement de la crise.

Les Warriors ont pour leur part consolidé leurs positions pendant toute la journée, abattant des arbres et creusant des tranchées au son d'une musique rock.

Enfin, le député autochtone manitobain Elijah Harper, qui, à la demande de Billy Two Rivers, un chef du Conseil de bande de Kahnawake, était venu à Oka vers midi dans le but de rencontrer les Warriors, n'a pu obtenir des policiers la permission de franchir leurs barrières. M. Harper, rendu célèbre par sa lutte contre la ratification de l'accord du Lac Meech, a déclaré au parc Paul-Sauvé d'Oka qu'il voulait apporter sa contribution à la recherche d'une solution pacifique au conflit. «Il faut amener les gouvernements à reprendre les négociations, a-t-il ajouté. Tant qu'il y a dialogue, il y a espoir.»

## TROUPES

Les troupes encerclent le Longhouse à Kahnawake

panneau «Montréal 6» va donc continuer à narguer les automobilistes de Châteauguay pendant au moins quatre jours.

L'opération militaire d'hier visait de plus, selon le brigadier Roy, à vérifier une information selon laquelle des armes illégales étaient transportées dans la zone du Longhouse. Le bâtiment, affirmait les militaires, aurait servi de cache pour les armes des Warriors «tout au long du conflit».

Une bagarre a éclaté au moment où des blindés circulaient non loin du Longhouse pour dégager les voies d'accès menant au pont Mercier. Des femmes se sont opposées aux mouvements de l'armée et l'une d'elles aurait reçu un coup de crosse à la tête.

«La situation est très volatile, a dit le major Quenneville. On est mieux d'oublier le pont Mercier pour les prochains jours. Tout dépend maintenant de ce qui se passera à Oka.»

Des 9 h 45 du matin, une équipe formée de deux employés de la Voie maritime, d'un autre de «Montréal signalisation» et d'un entrepreneur amérindien ont dû rebrousser chemin sous la menace d'un groupe de Mohawks.

Ces employés travaillaient sur la route 138 du côté sud du pont Mercier, près de la sortie de Saint-Isidore.

«Les Mohawks ont dit que le fédéral était responsable de la situation à Oka. Ils ont fouillé nos véhicules et nous ont donné l'ordre de quitter le chantier», a expliqué Patrick Dalzell, directeur du génie et de l'entretien de la Voie maritime du Saint-Laurent.

M. Dalzell a ajouté que les employés de la Voie maritime avaient aperçu des Warriors armés juchés dans les structures du pont Mercier, au-dessus de la partie appartenant au gouvernement fédéral.

Au même moment, l'armée demandait aux employés du ministère québécois des Transports de cesser temporairement les travaux entrepris trois heures plus tôt.

Des Warriors ont aussi évincé une équipe d'ingénieurs de l'armée qui s'affairaient sur le pont ferroviaire du Canadien Pacifique.

Selon le sergent Alain Chassé

des Forces canadiennes, des Indiens masqués mais non armés ont demandé aux militaires de cesser illico les travaux et de quitter le pont ferroviaire. «Ils ont dit qu'on n'avait pas la clearance pour travailler à cet endroit», a-t-il précisé.

Pendant ce temps, une trentaine de Mohawks — en grande majorité des vieillards, des femmes et des enfants de Kahnawake — ont bloqué le pont Mercier pour protester contre les mouvements de troupes à Kanesatake. Trois blindés de l'armée se sont approchés à moins de 100 mètres des manifestants.

À Sainte-Catherine, sur la route 132, les militaires ont aussi renforcé leurs positions tandis que des Amérindiens manifestaient leur appui aux Mohawks d'Oka. Les autochtones ont tenté sans succès d'ériger une nouvelle barricade à l'aide de panneaux routiers et de bouts de rails.

Mitraillettes pointées en direction de l'ennemi, une quarantaine de blindés et plus de 400 militaires ont occupé la route 132 pendant deux heures avant de repartir en direction de leur base. Le périmètre de sécurité a été agrandi pour permettre aux soldats de prendre position.

Le lieutenant-colonel Robin Gagnon, qui commande le bataillon du 22<sup>e</sup> Régiment déployé autour de Kahnawake, s'est lui-même rendu sur le pont Mercier pour convaincre les Mohawks de dégager la voie. L'armée a repris le contrôle du pont Mercier vers 16 h. Toutefois, les employés de Transports Québec et de la Voie maritime ont estimé qu'il était trop tard pour entreprendre quoi que ce soit.

Le coordonnateur des travaux d'inspection de Transports Québec, Jean Bellefleur, a donc annoncé la reprise des travaux pour ce matin à 7 h.

«Nous avons complété l'inspection des deux travées du pont en aval. Reste maintenant à vérifier le côté droit de l'autre pont. Si tout va bien, on devrait avoir fini les travaux d'entretien et de réparation de la chaussée d'ici trois à quatre jours», a-t-il déclaré.

De son côté, la Voie maritime doit installer des panneaux de signalisation pour faire état des travaux en cours sur le pont Mercier. On sait que les travaux de réfection de la partie du pont surplombant la voie maritime du Saint-Laurent ont été confiés ce printemps à un entrepreneur mohawk de la réserve de Kahnawake.

Jusqu'à maintenant, les ingénieurs n'ont décelé aucune anomalie dans les structures de l'ouvrage. «En d'autres mots, on n'a rien trouvé qui puisse empêcher la circulation automobile», a précisé Patrick Dalzell, de la Voie maritime.

Les travaux devraient se poursuivre aujourd'hui à moins d'un nouveau blocus des Indiens. Selon une Mohawk habitant sur la réserve, les manifestants ne représentent qu'une poignée de la population de Kahnawake. Des femmes ont d'ailleurs dissuadé

les Warriors de reprendre les armes lors d'une assemblée publique tenue dimanche soir, dans l'édifice du Super Bingo Hall de Kahnawake.

Et si les hommes en décidaient autrement? «Ils auraient à affronter leurs femmes pour le reste de leurs jours», a-t-elle rétorqué sur un ton ferme. □



Marcel Leboeuf

## PRIX

Le Grand Prix des Amériques attribué à Caidos del cielo

présidé par l'actrice indienne Shabana Azmi avait fait un pied de nez aux quelque 300 000 cinéphiles payants qui donnent toute sa couleur au Festival des films du monde.

Le prix d'interprétation féminine a pourtant fait l'unanimité, en raison de la performance transcendante de l'actrice russe Natalia Goundavera dans le rôle de Jeanne, la pocharde d'un film de la perestroïka réalisé par Leonid Menaker, *Cette chienne de vie* ou *Le festin des chiens* (Sobachi Pire).

Mais, comme s'il avait voulu satisfaire à peu près tout le monde (sauf les nombreux amateurs d'inventions apprêtées à la Forcier), le jury a accordé plusieurs prix ex-aequo.

C'est ainsi que *Cérémonie funéraire* de Zdenek Sirovy (Tchécoslovaquie) et *La femme au paysage* (Yougoslavie), seul long métrage d'Ivica Matic décédé peu après le tournage de ce film en 1976, ont dû se partager le Grand prix spécial du jury; le prix d'interprétation masculine a été partagé par le comédien québécois Marcel Leboeuf (*Rafales*, d'André Melançon) et Andres Pajares (*Ay, Carmela!*, de Carlos Saura); et *Les passions du Mont Aso*, de Kei Kumai (Japon) et *La valse avec Regitze*, de Kaspar Rostrup (Danemark), ont obtenu à deux le prix de la meilleure contribution artistique.

Interrogés par *La Presse* à leur arrivée au Gala de clôture du Festival, André Forcier et Marcel Leboeuf ont exprimé leur satisfaction.

André Forcier, réalisateur de *Une histoire inventée*: «Un jury international est toujours politique. Pour moi, c'est vraiment le prix du public qui est le plus important, et celui qui pouvait me faire le plus plaisir. Alors, je suis très content!»

Marcel Leboeuf: «Je suis surpris parce que *Rafales* est mon premier film. Et très heureux, parce qu'il m'a permis de faire la preuve que je peux être autre chose qu'un acteur comique!»

Les journalistes ont accueilli plutôt froidement le choix de Teng Wenji (République populaire de Chine) comme lauréat du prix de la mise en scène pour son film *La ballade de la Rivière Jaune*. Réaction conséquente, vu l'opposition suscitée dans leurs rangs par la décision du Festival des films du monde d'attribuer, en dépit des événements de Tiananmen, une section spéciale au «cinéma chinois d'aujourd'hui», dont on peut soupçonner qu'il n'exporte que des films dûment sanctionnés par le régime répressif de Pékin.

Le film québécois *Princes in Exile*, réalisé par Giles Walker, a reçu du jury le prix du meilleur scénario, pour l'excellence du texte signé par Joe Wiesenfeld. Deux films québécois (sur les trois en compétition) ont donc été reconnus par le jury. Giles Walker a commenté ainsi: «Je suis très fier de Joe (Wiesenfeld). Et de moi, pour avoir été d'une fidélité absolue à son texte! Sérieusement, ce film est un travail de collaboration, et l'honneur revient donc sur toute l'équipe.»

Le jury du FFM a tenu à marquer d'un prix spécial, la carrière de l'actrice italienne Claudia Cardinale, vedette du film *Atto di dolore*, du réalisateur Pasquale Squitieri.

Enfin, dans la section des courts métrages, le Grand Prix de Montréal a été décerné à *Feelings of Mountains and Waters*, réalisé par Te Wei (République populaire de Chine), tandis que *Overdose*, réalisé par un trio formé de Francesco Ranieri Martinotti, Rocco Mortelliti et Fulvio Ottaviano (Italie), remportait le Prix du jury.

## Prix des Montréalais

Le prix des Montréalais, d'une valeur de 50 000 \$, créé l'an dernier par la Fondation du Festival des films du monde pour récompenser l'auteur d'un premier long métrage, sera également partagé par les deux jeunes cinéastes suivants: Alain Mazars, réalisateur de *Printemps perdu* (France) pour «la richesse de l'utilisation de la métaphore, de la parabole et du geste pour explorer la tyrannie de la mémoire et le pouvoir de l'art»; et Irena Pavlaskova, réalisatrice de *Le temps des larbins* (Tchécoslovaquie), pour «l'intégration très élaborée de l'analyse psychologique, de la structure dramatique et l'excellente direction des acteurs.»

## Prix du Festival

Enfin, un Prix du Festival a été attribué à Stanislas Govoeroukhin, pour «sa contribution à la

compréhension de l'histoire de l'humanité à l'occasion de la présentation de son film *Ce n'est pas une vie* (URSS)

## Prix oécuménique

*Princes in Exile*, qui traite habilement, mais sobrement, d'un sujet très délicat, a par ailleurs reçu une mention du jury oécuménique 1990, pour «son approche honnête et sensible des réactions d'adolescents aux prises avec une maladie mortelle.»

Mais c'est à *La femme au paysage*, de feu Ivica Matic (Yougoslavie) que ce jury a attribué son Prix oécuménique, «pour la manière fascinante avec laquelle l'auteur célèbre l'art comme expression de vie, rendant possible la transformation de l'entourage familial de l'existence humaine.» □

## GOLFE

Moscou critique la poussée militaire US dans le Golfe

nagement du siège de l'organisation de Tunis au Caire. Côté OLP, Yasser Arafat expliquait hier que la Résistance palestinienne n'était pas pro-Irak mais anti-Irak dans la crise, mais le chef du FPLP George Habbache, qui n'a jamais accepté le dérapage diplomatique d'Arafat, dérangeait son siège de Damas à Bagdad, et lançait un appel à «la mobilisation arabe contre les intérêts d'Israël et des États-Unis» au Proche-Orient.

La présence militaire américaine en Arabie Saoudite permet à l'Irak de recueillir un soutien chez certains pays arabes, a dit en conférence de presse le porte-parole soviétique Guennadi Guerassimov. «Paradoxalement, leur présence est en train d'aider Saddam Hussein à former un bloc anti-américain des Arabes, et certains tendent à oublier que tout a commencé par la prise du Koweït et la violation des principes du droit international», a-t-il ajouté.

Pravda écrivait la veille que les rapports Est-Ouest pourraient pâtir d'un conflit armé entre les États-Unis et l'Irak. L'organe du PCUS notait en éditorial qu'il restait encore un espoir de trouver une solution politique et d'éviter ainsi la catastrophe qui menace. «Mais je n'estimerai les chances qu'à 50-50», soulignait Guennadi Vasiliev, ajoutant que «les victimes du conflit ne seraient pas seulement humaines, ce ne seraient pas seulement les raffineries de pétrole, mais aussi quelque chose qui à première vue peut paraître moins tangible mais est en réalité très, très important — soit le processus, qui n'en est qu'à ses débuts, d'humanisation des relations Est-Ouest.»

À Paris, le président François Mitterrand a reçu séparément le secrétaire général de l'ONU, Javier Perez de Cuellar, revenu de sa rencontre infructueuse d'Amman avec le ministre irakien Tariq Aziz et le roi Hussein de Jordanie, venu plaider pour un règlement négocié de la crise, et il a déclaré aux délégués à la Conférence de l'ONU sur les Pays les moins avancés qu'il ne fallait pas confondre la position adoptée par l'Occident face à l'Irak avec un conflit Nord-Sud. □

## Une femme et son enfant enlevés

■ Un homme armé d'un fusil tronçonné a enlevé hier soir son ex-femme et leur enfant de trois ans, pour les conduire dans son logement de Rivière-des-Prairies où il les détenait toujours au moment de mettre sous presse.

Des négociations devaient d'ailleurs débuter avec le ravisseur, qui a demandé vers 23 h à ce que son avocat de l'aide juridique soit amené sur les lieux. «On tente toujours de le joindre», a indiqué l'agent Bernard Perrier, porte-parole de la police de la CUM.

C'est vers 20 h 35 que le suspect s'est présenté au domicile de son ex-épouse, rue Perras, à Rivière-des-Prairies, y pénétrant en enfonçant la porte. Armé d'un fusil de calibre .12, il aurait ensuite forcé la femme à le suivre en compagnie de l'enfant.

Vers 21 h 15, les policiers devaient trouver sa trace sur la rue Daniel-Dony, à Rivière-des-Prairies, non loin du lieu de l'enlèvement.

## Où donner de son sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants:

- à Montréal: Centre permanent de la Croix-Rouge, 3131 est, rue Sherbrooke, de 9 h à 20 h;
- à Montréal: École polytechnique, foyer, 2500, chemin de Polytechnique, de 9 h 30 à 16 h 30;
- à Montréal b: Canadien National, grand hall, rez-de-chaussée, 935 ouest, rue de La Gauchetière Ouest, de 9 h à 16 h;
- à Sainte-Rosalie: prganise par le Club Optimiste, gymnase de l'école, 850, rue Marquette, de 15 h à 20 h 30.



Encore une fois, Michel Louvain, qu'on voit ici en compagnie de Lise Lebel, a vécu toute une gamme d'émotions comme animateur du Téléthon de la dystrophie musculaire.

PHOTO LUC-SIMON PERREAU, La Presse

## Le Téléthon de la dystrophie musculaire recueille 100 000 \$ de moins qu'en 89

LILIANNE LACROIX

■ «J'ai tordu les coeurs au maximum, j'ai passé le rouleau, mais il y a une limite à fouiller dans les sacoches dans le contexte économique qu'on connaît actuellement.»

Pendant 23 heures, Michel Louvain a animé ce 21<sup>e</sup> Téléthon de la dystrophie musculaire qui s'est terminé à 20 h hier soir, après avoir amassé 1,7 million \$. Pour le chanteur-animateur, malgré une baisse de 100 000 \$ par rapport au résultat de l'an dernier, il s'agissait d'un «immense succès... dans les circonstances.»

«Il faisait très beau, très chaud, c'était la plus belle Fête du travail depuis des années, explique l'animateur. Alors, les gens étaient à leur chalet. Et puis, avec le chômage et ces TPS qui arrivent par-dessus le marché, c'est assez pour écœurer le monde. Je pense que le public a été généreux jusqu'aux

limites de ses possibilités.»

Selon la directrice des relations publiques, Caroline Sabbagh, la crise autochtone a aussi joué, car «les gens n'avaient pas le coeur à cela, le moral était à plat.»

Si le chiffre atteint le satisfait pleinement dans les circonstances, Michel Louvain s'est dit ravi de la qualité du spectacle présenté: «Je crois que ce fut le plus beau de nos téléthons. Les artistes présents, les quatre heures de cabaret, les deux heures de country, etc., c'était vraiment superbe.»

Selon Mme Diane Beauchamp, directrice pour le Québec de l'Association de la dystrophie musculaire, les récentes découvertes médicales réalisées à Montréal et Québec ont permis de donner un nouveau souffle aux quelque 8000 bénévoles travaillant pour le téléthon: «Pour la première fois, on a effectué un traitement à titre expérimental sur un jeune garçon atteint de la dystrophie de Duchenne. Dans le cas de l'amyotrophie spinale, on a fait un bond

de géant en découvrant le gène responsable de la maladie.»

Selon M. Louvain, les téléthons auront toutefois la vie dure dans les prochaines années: «Le foisonnement des téléthons, la situation économique, les problèmes politiques... les gens vivent sur un volcan et ça se reflète automatiquement. Oui, les téléthons vivront de plus en plus de difficultés.»

Malgré la fatigue, malgré les difficultés, M. Louvain semblait tout de même prêt à recommencer l'an prochain. Soulignons que, durant ces 23 heures d'antenne, il a été secondé, entre autres, par Lise Lebel, Louise-Josée Mondoux, Marc Denis, James Du Bois et Jean Gravel.

Pendant ce temps, le gros show américain du téléthon de Jerry Lewis, dont le téléthon montréalais constitue une petite partie, a encore une fois fracassé un record en recueillant quelque 44 millions \$, soit environ 2 millions \$ de plus que l'an dernier.

## La Quotidienne

Tirage d'hier

à trois chiffres

469

à quatre chiffres

5812

## ABONNEMENT

285-6911

Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 à 18 h.

285-7070

285-7100

285-6892

285-6900

## ANNONCES CLASSEES

Commandes ou corrections

lundi au vendredi de 8 h. à 17 h.

285-7111

285-7202

285-7306

285-7265

285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, L.T.E.E., 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de «LA PRESSE» et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe — Enregistrement: numéro 1400. Port de retour garanti. (USPS0035692) Châpman N.Y. 12919-1518.

## RENSEIGNEMENTS

285-7272



36-2-01

MARDI 4 SEPTEMBRE 1990

## LES ANNONCES CLASSEES

La Presse

285-7111



# Siddon prêt à négocier ce qui touche à l'avenir de Kanesatake

Mais les négociations ne s'entameront pas avant que les Mohawks aient déposé les armes et désigné leurs représentants

BRUNO BISSON

■ Le ministre fédéral des Affaires Indiennes et du Nord canadien, M. Tom Siddon, est prêt à négocier sur tous les aspects que les représentants mohawks de Kanesatake jugeront nécessaire d'aborder pour assurer l'avenir et le développement de leur communauté.

Au cours d'un entretien téléphonique avec *La Presse*, hier, le ministre Siddon a déclaré que les négociations qui suivront le dépôt des armes «ne porteront pas seulement sur un terrain de golf, sur les relations avec les non-autochtones de la région, ou sur les questions de développement économique. Cette négociation portera sur tous les sujets que la population de Kanesatake sentira nécessaires d'aborder.»

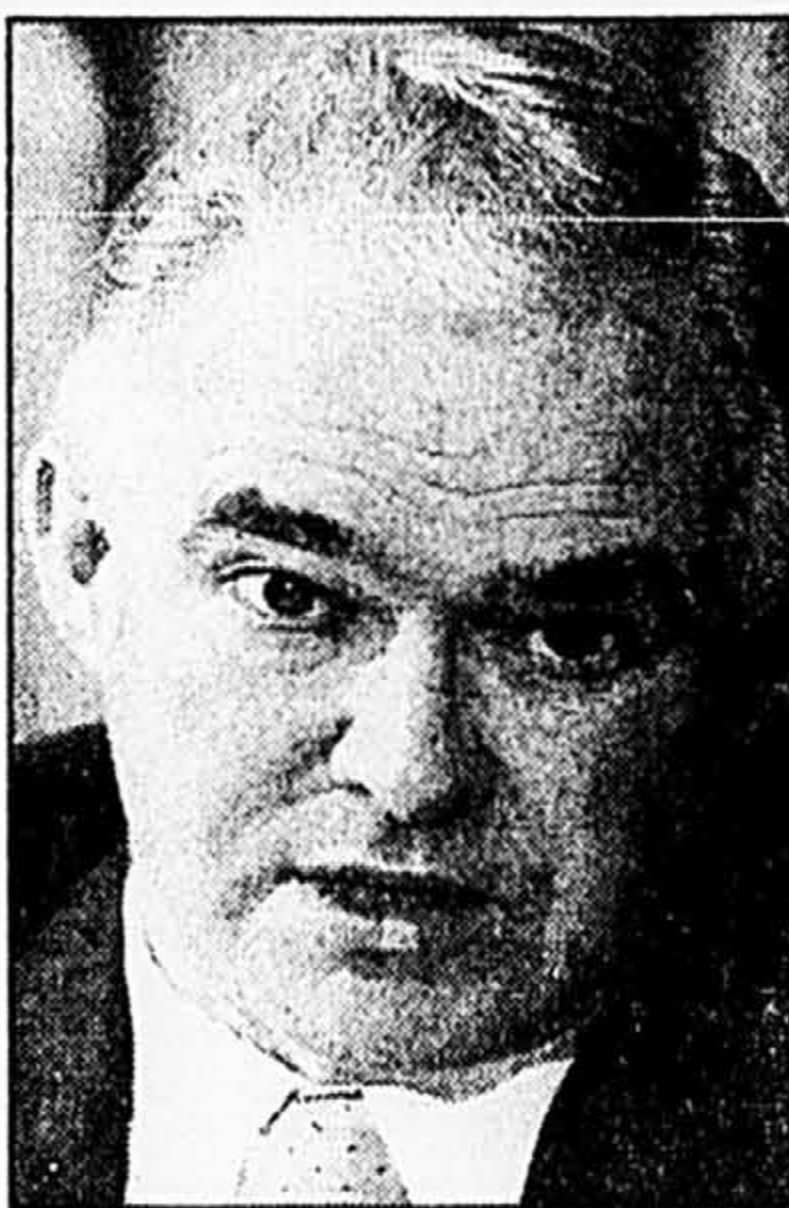
En substance, c'est donc l'avenir de Kanesatake qui se jouera autour d'une table de négociations dès que les Warriors auront déposé leurs armes. Des discussions préliminaires sont en

cours depuis la semaine dernière en vue de préparer cette ronde de négociations cruciales pour les Mohawks de la communauté indienne de 1500 personnes.

Il n'est toutefois pas question de négocier quoi que ce soit tant que les armes n'auront pas été déposées et que les Mohawks de Kanesatake n'auront pas désigné qui les représentera devant le ministre, a précisé M. Siddon.

Sur ce point, le ministre Siddon a déclaré qu'il est délicat, pour son ministère, de s'immiscer dans le choix des représentants des Mohawks et qu'il est encore trop tôt pour fournir des détails sur la façon dont le ministre entend s'assurer de la représentativité de ses interlocuteurs.

«C'est une question importante mais, pour le moment, nous ne voulons pas la commenter», a dit M. Siddon. Le ministre a toutefois assuré que les discussions préliminaires en cours depuis une semaine se déroulent en présence «de gens du conseil traditionnel (le Longhouse) et de groupes qui



Le ministre Tom Siddon PHOTO PC

disent représenter une grande part de la population».

Il semble toutefois acquis que le MAINC discute, notamment,

avec M. Sampson Gabriel, un homme âgé fort respecté à Kanesatake, membre du Longhouse, et qui a participé aux «négociations de la dernière chance» rendues possibles, la semaine dernière, par la médiation de la Confédération des Six nations.

Selon une source de *La Presse*, l'ex-chef du conseil de bande de Kanesatake, M. Clarence Simon, à l'origine d'une fronde contre le chef actuel, M. George Martin, et d'une demande de révision du processus de nomination des chefs, fait aussi partie de ceux qui discutent avec le ministre. M. Simon a d'ailleurs rencontré le ministre Siddon, il y a de cela deux semaines, à Ottawa.

Ces discussions, a insisté M. Siddon, ont pour but de montrer que le gouvernement fédéral est prêt à rétroceder rapidement aux Mohawks les 67 acres de terres achetées à la municipalité et à un propriétaire privé.

Ces terres, où devaient être aménagés un terrain de golf et un développement domiciliaire,

étaient revendiquées depuis des années par les Mohawks d'Oka. Les projets mis de l'avant par la municipalité du village d'Oka ont servi de prétexte, le 11 mars, à l'érection d'une barricade par les traditionalistes du Longhouse de Kanesatake. L'assaut mené par la SQ contre cette barricade, le 11 juillet, a déclenché la crise d'Oka.

Selon M. Siddon, l'échec des négociations entreprises avec la municipalité d'Oka, l'automne dernier, sur l'utilisation des terres convoitées par les Mohawks de la région, prouvent bien que le cas de Kanesatake ne peut être traité de la même façon que les autres revendications territoriales.

«Les revendications des Mohawks de Kanesatake ont été rejetées (en 1983 et 1986) parce qu'elles ne rencontraient pas les conditions nécessaires à l'acceptation d'une revendication. En 1987, le ministre Bill McKnight a écrit au conseil de bande pour dire qu'il faudra trouver une nouvelle façon de négocier. Nous em-

pruntons la même démarche. Le cas de Kanesatake est un cas très particulier.»

En effet, Kanesatake n'est même pas une réserve, au sens de la loi sur les Indiens, mais un établissement indien. Les parcelles de terre qui composent son territoire devraient être unifiées pour que la communauté puisse se développer de façon autonome. Présentement, la moitié des Mohawks inscrits au registre de la bande ne vivent même pas à Kanesatake.

Le ministre a aussi précisé que son ministère s'est entendu avec le chef de bande de Kahnawake, M. Joe Norton, sur un cadre de négociations en vue de donner plus d'autonomie aux Mohawks.

«Tout ce qui peut être discuté et qui soit compatible avec la constitution canadienne peut être négocié. Mais il n'est pas question de parler d'indépendance avec les communautés mohawks», comme le souhaitaient les Warriors au cours de la crise d'Oka.

## Des sympathisants des Warriors s'attaquent à la SQ à Akwesasne

BRUNO BISSON

■ Près d'une centaine de manifestants sympathiques aux Warriors ont bloqué pendant plus d'une heure le pont international reliant Cornwall à la ville de Messina, dans l'État de New York, avant de descendre du côté américain de la réserve Akwesasne et de s'en prendre à la Sûreté du Québec.

Deux voitures de la SQ ont été renversées par les manifestants au nombre desquels on comptait beaucoup de femmes et d'enfants. Un poste mobile de la Gendarmerie Royale du Canada a également été vandalisé par les manifestants qui ont finalement retraité vers le côté américain de la réserve pour échapper aux policiers du Québec.

Personne n'a donc été arrêté. Heureusement, la manifestation n'a pas fait de blessés.

Cette manifestation avait pour but de protester contre le sort réservé aux Warriors qui résistent toujours à l'armée, à Oka et Kahnawake. Vers midi et demi, hier, environ 70 personnes se sont présentées sur le tablier du pont international qui chevauche la frontière canado-américaine et qui surplombe la réserve, sise sur les frontières du Québec, de l'Ontario et de l'État de New York.

Craignant qu'un nouveau siège ne s'installe à Akwesasne, les agents de la force d'intervention de la police provinciale ontarienne ont effectué une prudente opération en direction des partisans des Warriors. Ces derniers ont dégagé le pont aussitôt que les po-

liciers ont commencé leur montée à la barricade.

C'est alors qu'une majorité d'entre eux, bientôt rejoints par plusieurs dizaines d'autres manifestants, ont envahi le côté québécois de la réserve, à Saint-Régis.

La violence des manifestants, qui selon la SQ étaient surtout âgés de 17 à 20 ans, a connu son paroxysme en fin d'après-midi, vers 16 h. De nombreux hommes s'en sont alors pris aux véhicules de la SQ, qui maintient une force de police d'environ 75 hommes en permanence, sur cette réserve, depuis le 2 mai dernier.

Une roulotte de la SQ, qui sert de poste de commandement, a été bombardée de pierres et la plupart de ses vitres ont volé en éclats.

Berceau des Warriors mais aussi forteresse de leurs adversaires les plus déterminés, les chefs de la Confédération des six nations iroquoises, la réserve Akwesasne vit de nouveau, depuis une semaine, sous une tension effroyable.

Après avoir été le théâtre d'une violente guerre fratricide qui avait fait deux morts, le 1er mai dernier, Akwesasne a connu plusieurs nuits agitées, depuis une semaine, au cours desquelles de nombreux coups de feu ont été tirés, souvent à l'aveuglette.

Plusieurs sources ont confirmé à *La Presse* qu'on redoute un razzia important contre les traditionalistes anti-casinos et anti-Warriors de la réserve, maintenant que les Warriors sont en pleine déconfiture à la suite des événements d'Oka.



Les militaires gardent l'oeil ouvert PHOTO PHILIPPE BOSSE, La Presse

## Oka respire un peu mieux

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

OKA

■ Les résidents d'Oka rencontrés hier dans les rues étaient plus bavards que lors des dernières semaines, tandis que les militaires en faction dans la pinède affichaient un grand calme.

Dans les rues, il y avait plus de gens que d'habitude et les personnes rencontrées discutaient calmement, souvent avec le sourire, et semblaient avoir perdu une partie de leur agressivité, satisfaites du travail effectué par l'armée. Oka respire un peu mieux. Décontractés, des hommes et des femmes s'arrêtaient par cette belle journée ensoleillée afin de regarder les nombreux voiliers sur le lac des Deux-Montagnes.

En haut de la Côte Saint-Michel, les officiers et les fantassins discutaient quant à eux calmement, adossés à un arbre, marchant paisiblement dans le pinède, ou encore assis dans un transport de troupes: pour eux, cette mission est presque terminée et elle s'est déroulée comme le voulaient les gouvernements et l'état-major de l'armée, du moins jusqu'à hier: sans bain de sang.

### Des pins coupés

La pinède a été malheureusement passablement endommagée par l'aménagement de tranchées et le passage de lourds véhicules, tandis que de superbes pins ont été abattus et laissés par terre par les Warriors. Les écologistes n'aimeraient pas non plus ce que l'on voit sur une partie de la route 344 ainsi que sur le rang du Milieu, où encore une fois, des pins plus que centenaires ont été coupés à la hache ou à la scie mécanique. «L'armée, affirme le major Richard Larouche, n'a jamais abattu aucun arbre.»

Après une intervention militaire d'une durée de moins de 30 minutes qui avait débuté vers 7 h 30 hier matin, la journée a été très calme en haut de la Côte Saint-Michel. Les militaires ont profité de la circonstance pour appeler leurs parents au téléphone; c'était la détente après un week-end de dur labeur. L'un d'eux, âgé de 20 ans à peine, a dit à sa mère qu'il avait vu de près des vedettes du petit écran, tandis qu'un jeune homme a demandé à sa femme si elle l'avait vu dimanche à la télévision. Plusieurs autres, simples soldats ou officiers, ont échangé des propos avec les journalistes.

Pour les membres des Forces canadiennes, c'était aussi hier la remise des indemnités d'opération de campagne. Pour chaque jour, un militaire reçoit 12,35\$ brut, soit environ 8\$ net. Le major Alain Tremblay a expliqué que ces sommes servent aux militaires pour l'achat de gâteries au restaurant ou au dépanneur. Ils reçoivent ces allocations une fois par semaine.

A plusieurs reprises durant la journée, quelques-uns des 19 représentants des médias qui «demeurent» depuis dimanche après-midi sur le même terrain que les Warriors, retranchés dans

une propriété privée, ont traversé la 344 pour venir discuter durant quelques instants avec leurs collègues.

L'un d'eux, Jean-Pierre Rancourt, cameraman de Quatre-Saisons, a affirmé qu'ils étaient tous bien traités par leurs hôtes. «Dimanche soir, nous avons eu droit à une excellente soupe de quatre différentes sortes de fèves; ce matin, on nous a servi des crêpes et du gruau. Nous avons cependant dormi à la belle étoile; ce n'était pas tellement chaud, mais les Warriors nous avaient fourni des couvertures.» Ils ont même un téléviseur à leur disposition.



Au centre de désintoxication de Kanesatake, deux enfants mohawks surveillent nerveusement le déroulement des opérations militaires. LASERPHOTO PC

## L'estacade du pont Champlain ouverte ce matin

Des conditions s'imposent aux automobilistes

LILIANNE LACROIX

■ Si le Pont Mercier n'est toujours pas ouvert, les résidents de la Rive-Sud auront tout de même droit, à compter de ce matin, à un prix de consolation.

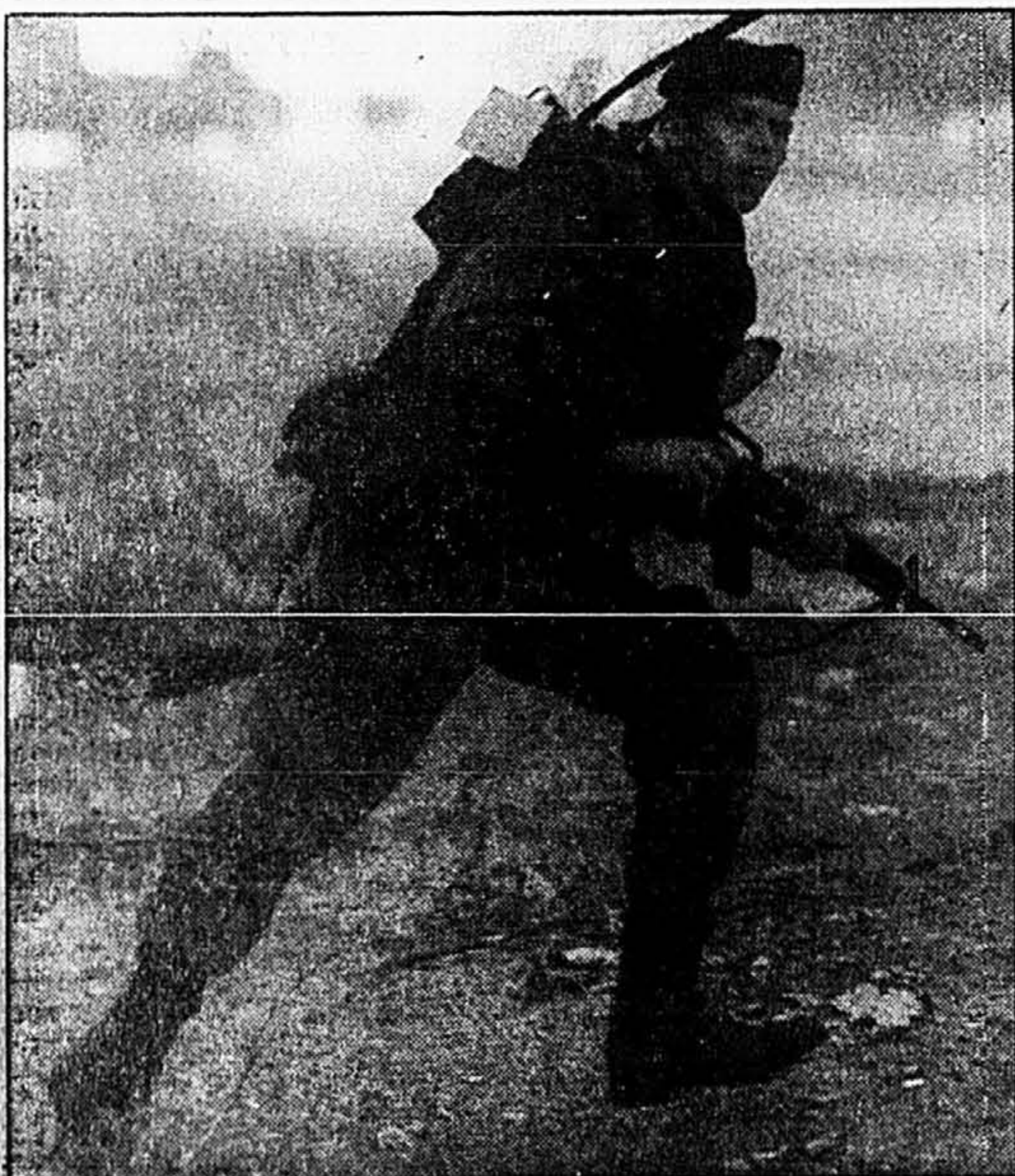
C'est en effet à 5 h que s'ouvrira enfin aux automobilistes aux prises avec la congestion et la cohue de l'heure de pointe l'estacade du pont Champlain. Une condition s'impose toutefois à ceux qui voudraient emprunter: cette voie temporaire qui relie les villes de Sainte-Catherine et Verdun (Île-des-Sœurs) sera en effet réservée au transport collectif, c'est-à-dire aux automobiles transportant au moins trois personnes. Pourront aussi y circuler les autobus et minibus, les taxis et évidemment les véhicules d'urgence (police, pompiers et remorqueuses).

D'autre part, la circulation, qui y sera permise dans une seule direction à la fois, sera aussi limitée aux heures de pointe, du lundi au vendredi. Ainsi, la voie sera ouverte vers Montréal de 5 h 30 à 9 h puis en direction de la Rive-Sud de 15 h 30 à 19 h. En dehors de ces heures, la circulation automobile sera interrompue. Selon le taux d'utilisation, cette voie pourrait demeurer en opération jusqu'au 15 novembre.

Les cyclistes devront toutefois faire leur sacrifice de l'estacade du moins en semaine. Ils n'y auront maintenant accès que durant les week-ends.

L'estacade pourra accueillir environ 400 véhicules par heure. Servant habituellement à contrôler la dérive des glaces sur le fleuve, elle soulagera maintenant la congestion automobile. Partant du pont à l'ouest de Sainte-Catherine, elle débouche sur l'Île des Sœurs, puis sur la voie de service du pont Champlain, d'où l'on atteint l'autoroute Bonaventure. Afin de rendre l'opération de cette voie la plus sécuritaire possible, certains réaménagements ont dû être effectués, notamment sur l'Île des Sœurs. Ainsi, les usagers du Pont Champlain noteront que la sortie de l'Île des Sœurs a été légèrement déplacée plus au nord tandis que l'arrêt obligatoire pour la circulation en direction de l'autoroute Décarie evoque de l'autoroute Bonaventure a été supprimée depuis le prolongement du boulevard de l'Île-des-Sœurs.

Soulignons enfin que le contrôle aux extrémités de l'estacade sera effectué par les policiers municipaux de Delson et Sainte-Catherine au sud et de la CUM au nord. C'est toutefois la Sûreté du Québec qui assurera la surveillance policière le long du trajet et qui veillera au respect de la vitesse affichée de 70 km/heure, sauf aux endroits indiqués où la vitesse sera limitée à 25 km/h.



Des moments de tension PHOTO PHILIPPE BOSSE, La Presse

## Des policiers se font passer pour des journalistes

■ Au moins trois policiers de la Sûreté du Québec se sont mêlés à la foule des journalistes qui couvraient l'opération militaire de dimanche, à Oka, mettant ainsi en péril la sécurité des 13 représentants de médias admis dans l'étroit territoire encore contrôlé par les Warriors.

Ces policiers, dans la quarantaine, vêtus en civil, portaient les mêmes cartes d'identification que les journalistes, émises par la SQ. Tout l'après-midi, alors que des Mohawks circulaient encore sur la route 344, ils ont pris des images vidéo à l'aide de caméras qui n'avaient rien de comparable aux

«Betacam» utilisées par les grands médias.

Les policiers ont quitté avant la fin de la journée, au moment où des journalistes s'enfonçaient dans les bois, en direction du dernier retranchement des Warriors.

Cette incursion policière a été fort mal prise par plusieurs des journalistes présents qui ont estimé que leur sécurité aurait pu être compromise si les Warriors avaient eu connaissance de la présence des enquêteurs, étant donné la peur panique qu'éprouvent les Mohawks envers la Sûreté du Québec.



## LA CRISE AMÉRINDIENNE

La rentrée scolaire aura lieu  
comme prévu à Châteauguay

■ Retardée de quelques jours, la rentrée des classes aura lieu comme prévu à Châteauguay, même dans les écoles Laberge et Gabrielle-Roy, adjacentes au territoire mohawk de Kahnawake.

Mme Françoise Bardo, présidente de la Commission scolaire de Châteauguay, a confirmé hier que la rentrée aurait lieu malgré la situation encore tendue qui prévaut à Châteauguay: «La situation est tout de même moins critique que la semaine dernière, dit-elle. Alors les classes commenceront comme prévu.»

La situation évoluant sans cesse, Mme Bardo s'est tout de même gardée une porte de sortie: «S'il devait se produire quoi que ce soit dans les prochaines heures et si les choses devaient se détériorer, nous pourrions toujours annuler la rentrée. Nous avertirions alors les parents en utilisant, comme

dans les cas de tempêtes de neige, les divers postes de radio pour passer le message.»

La seule mesure inhabituelle qui sera prise dans le cas des deux écoles voisines de la réserve sera de garder des autobus en disponibilité pendant toutes les heures où les enfants seront en classe.

Pendant ce temps, à Oka, le pensionnat Mont La Mennais a reporté la rentrée d'une semaine. «C'est remis au 9 septembre, expliquait le frère Laurier Labonté, directeur du pensionnat. Présentement, les élèves ne pourraient même pas franchir les barrières policières.» Les professeurs qui se sont présentés au barrage ont toutefois reçu la permission des autorités de se rendre au pensionnat.

Le pensionnat doit accueillir 160 élèves de la première à la cinquième année.

Joe Norton réclame du temps afin que  
s'apaisent les haines et les tensionsLILIANNE LACROIX  
ET BRUNO BISSON

■ «On a besoin de temps. Il y a encore beaucoup de tension, de haine, de ressentiment. Nos leaders spirituels travaillent présentement à libérer cette rage et cette frustration. Tout le monde doit retrouver un esprit clair pour envisager les possibilités qu'offre l'avenir...»

En même temps qu'ils réclamaient dimanche soir un peu plus de temps pour persuader les derniers Warriors pris en souricière à Oka de déposer leurs armes, Joe Norton, chef du Conseil de bande de Kahnawake et Mike Myers, conseiller en négociations territoriales pour la Confédération des Six-Nations, demandaient aussi aux gouvernements de faire «leur part» pour dénouer l'impasse.

Myers se faisait plus ferme et plus clair aussi: «Nos gens ne seront pas jugés devant des tribunaux étrangers.»

En écho, Norton reprenait derrière lui: «Tant que l'on se cantonnera dans cette ornière: «Il faut poursuivre, il faut poursuivre», on n'aboutira nulle part. On mettra des gens en prison. La rage qu'ils portent sera alors communiquée à leurs femmes, leurs enfants, leurs mères. Et cette haine passera à la prochaine génération. Il faut éviter cela.»

Le lieutenant-général Kent Foster, commandant de la force mobile de l'Armée canadienne, a été très clair, hier, à Oka. Il a affirmé que tous ceux qui voulaient quitter le territoire contrôlé par l'armée étaient libres de le faire... mais sans armes.

Les Warriors craignent toutefois que la Sûreté du Québec, de plus en plus présente près des positions des résistants depuis vendredi, arrête chacun des Mohawks qui tentera de quitter le

zone de guerre où ont été abattues les dernières barricades, le week-end dernier.

## Barricade d'Oka

C'est en fin d'après-midi, dimanche, que les militaires ont amorcé le démantèlement de la barricade principale d'Oka, événement hautement symbolique de la défaite des Warriors devant la puissance de l'armée.

À 17 h 22, un blindé muni d'une pelle s'attaquait au premier des pins géants jetés en travers de la route, au haut de la côte Saint-Michel d'Oka, sous les yeux de l'avocat new-yorkais des Warriors, Stanley Cohen, et d'un des dirigeants des Warriors, un Mohawk surnommé «Mad Jap». Après avoir poussé les deux pins en bordure de la route, les soldats ont simplement tiré, à l'aide de chaînes, les deux carcasses écrasées des camionnettes de la SQ, laissées derrière par les policiers lors de l'humiliante débâcle du 11 juillet. Les deux véhicules de la SQ ont été poussés sans ménagement dans un fossé, en bordure de la route 344.

Quelques minutes plus tard, les militaires s'attaquaient aux monticules de terre qui avaient renforcé la barricade, au milieu de la crise. À 17 h 35, «Mad Jap» et Mc Cohen quittaient les lieux sans regarder derrière. Moins de cinq minutes plus tard, la barricade n'existait plus. Le symbole de 55 jours de crise était rasé sans émotion et dans la poussière qui levait de la route, trois négociateurs de la Confédération des Six Nations faisaient leur arrivée à Oka pour tenter de trouver une solution pacifique. Hier soir, le siège de l'armée durait toujours.

«Tout le monde doit pouvoir se tirer de cette situation avec dignité», ont expliqué les deux porte-parole mohawks, MM. Norton et Myers. Clairement, pour les deux hommes, les Warriors ne déposent leurs armes qu'en échange d'une solution qui leur permettrait de sortir la tête haute de leur quartier-général de Kanesatake.

Tant pour les différends juridiques (le traitement réservé aux Warriors par exemple) que territoriaux, on souhaite que le Canada innove: «Le mécanisme qui

pourrait nous fournir la solution à nos mésententes n'existe pas actuellement dans les lois québécoises ou canadiennes, pas plus que dans nos lois, d'ailleurs. Mais nous devons tous faire preuve d'ingéniosité, de créativité pour bâtir un modèle pour l'avenir. À quoi ce modèle pourrait-il ressembler, on l'ignore encore. Ce qu'on sait, c'est qu'entre nos positions respectives, il y a de la place pour un moyen terme.»

## Un modèle pour le monde

Myers tendait alors la perche de l'image internationale aux dirigeants fédéraux: «Ce pays pourrait devenir un modèle pour le monde entier s'ils abordent de la bonne façon la question autochtone.»

Ceci dit, Myers n'était pas tendre envers ces mêmes gouvernements: «Je suis dépassé par le manque de sincérité et la manipulation à laquelle se sont adonnés les gouvernements en essayant de criminaliser toute cette situation.»

## LES FONTAINES

CONDOMINIUMS EN BÉTON

À PARTIR DE 124 400\$

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES  
À PARTIR DE 93/4%ÉVITEZ LA  
TPS  
ACHÉTEZ  
AVANT 19914000 et 4002, BOULEVARD DES SOURCES  
DOLLARD-DES-ORMEAUX

685-8216

SEALMASTER  
et GBS  
GENERAL  
BEARING SERVICE INC.

Montréal 937-7423 Laval 668-5330 Saint-Léonard 326-0471  
St-Laurent 744-2721 Longueuil 679-2550 Miramichi 254-6038

SOLDE BLEU  
DE BIRKS

11 JOURS SEULEMENT

40%  
DE RABAISSUR TOUS LES ARTICLES  
ÉTIQUETÉS EN BLEU

L'événement sans précédent dans l'histoire de Birks. Plus de 5 M\$ de haute joaillerie provenant de notre collection nationale.

Nous soldons des centaines d'articles. Choisissez parmi un assortiment fabuleux d'or, de diamants, de perles et de pierres précieuses à des prix étonnants.

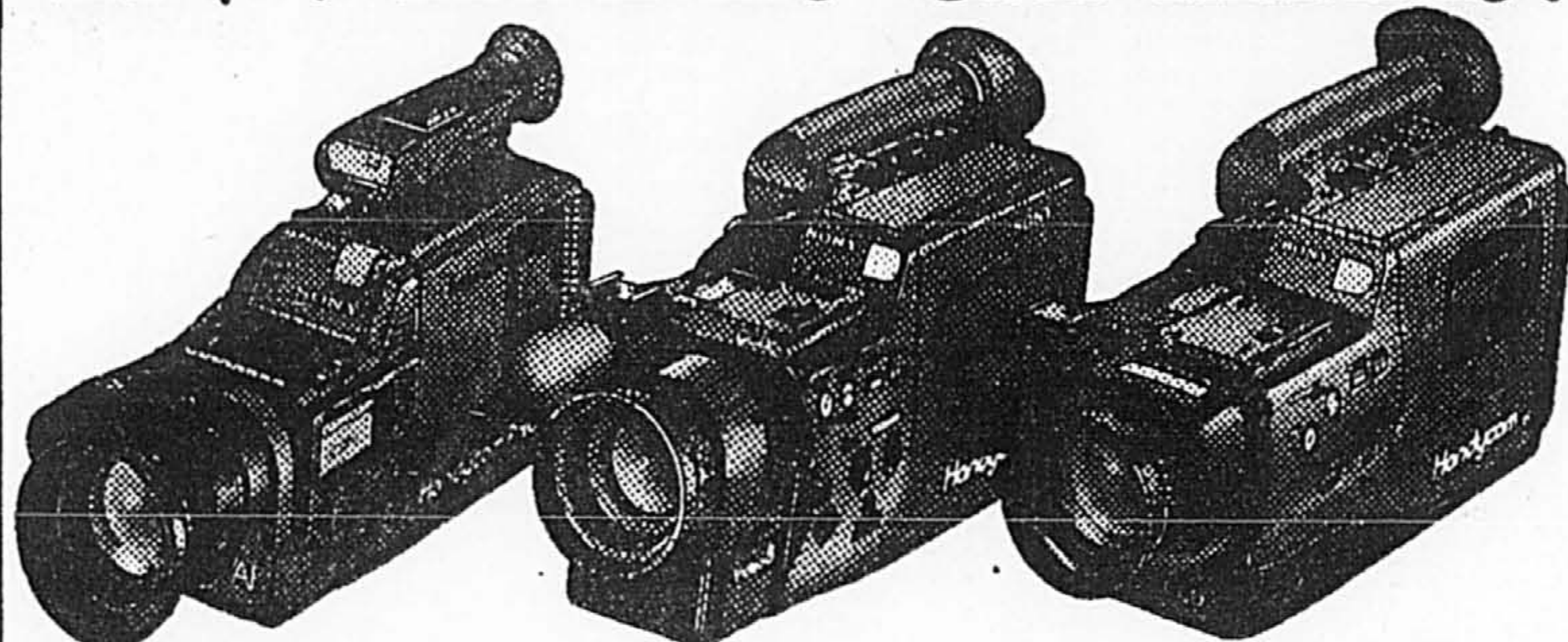
AU MAGASIN  
DU CENTRE-VILLE  
SEULEMENT1240  
Square PhillipsJusqu'au  
15 septembre

BIRKS

En prime...  
30%  
de rabais  
supplémentaire!

haute joaillerie

## EN V'LÀ DES CAMÉRAS!



Le Vidéo Centre de Montréal est bien l'endroit tout indiqué pour faire un choix judicieux si vous recherchez un appareil haut de gamme. Vous aurez sur place des experts qui discutent intelligemment des fonctions et options de chaque caméra... donc pas de vendeurs d'occasion! Et le bon service de soutien continue après la vente, c'est ce qui nous attire une clientèle fidèle et satisfaite. Faites-en partie!

SONY  
Handycamvideo centre  
"La sensation de voir pour la première fois"5260 Sherbrooke ouest (Décarie) 482-4420  
1970 boul. Le Corbusier, Laval 687-3627Elle fume  
un paquet par jour

Quand vous fumez, les vôtres fument aussi, bien involontairement. Et l'usage du tabac vous expose, vous et votre famille, au cancer du poulmon, des maladies cardio-vasculaires, l'emphysème et bien d'autres problèmes. Heureusement, il y a le programme "Cessons de fumer," la méthode qui a vraiment fait ses preuves. Aucune attrape, et le premier cours est gratuit. L'endroit et l'heure sont indiqués au bas de l'annonce. Alors... fini l'hésitation. Fini la cigarette.

Cessons  
de fumerLe Centre  
national  
de la  
promotion  
de la santé

FINI L'HÉSITATION. FINI LA CIGARETTE.

Employeurs: ce programme est disponible en milieu de travail - (514) 421-1301.

Mardi le 4 ou mercredi le 5 septembre

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GREENFIELD PARK<br>HÔPITAL CHARLES LEMOYNE<br>121, boulevard Taschereau<br>11 <sup>e</sup> Auditorium, 7 <sup>e</sup> étage — 19h30<br>LAVAL<br>D.S.C. — CITÉ DE LA SANTÉ DE LAVAL<br>1755, boulevard René-Lévesque<br>11 <sup>e</sup> Auditorium — 16h30 ou 19h30<br>MONTRÉAL<br>D.S.C. — HÔPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT<br>5165, rue Sherbrooke est<br>École Marguerite de Layssement, entrée à l'arrière<br>Bureau 470 — 16h30 ou 19h30 | MONTRÉAL<br>D.S.C. — HÔPITAL DU SACRÉ-CŒUR<br>5400, boulevard Gouin<br>à la salle G-4115 — 16h30 ou 19h30<br>POINTE-CLAIRE<br>D.S.C. — HÔPITAL GÉNÉRAL LAKESHORE<br>175, chemin Sullivan — Bureau 310 — 19h30<br>RÉMINGTON<br>CENTRE HOSPITALIER LE GARDEUR<br>125, boulevard Claude David à la salle Repentigny à 19h30<br>SHERBROOKE<br>MANOIR'S FLEURS ET DÉCO<br>55, rue Chénier, salle de conférence au sous-sol — 19h30 | ST-HYACINTHE<br>D.S.C. — CENTRE HOSPITALIER HONORÉ-MERCIER<br>2750, boulevard Laframboise, ancien hôpital<br>à la salle 315 — 16h30 ou 19h30<br>ST-THERÈSE<br>CENTRES DRAPEAU ET DESCHAMBAULT<br>100, rue Chaboune L. Groulx<br>au sous-sol — 16h15 ou 19h30<br>SHERBROOKE<br>COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE<br>891, rue Bowen sud, les salles 1 & 2<br>16h30 ou 19h30 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## LA CRISE AMÉRINDIENNE

## Des Blancs digèrent mal que les Warriors aient pu s'enfuir avec leur arsenal

RAYMOND GERVAIS

■ «On s'est fait matraquer par la Sûreté du Québec et par la Gendarmerie Royale du Canada, on s'est fait jouer dans le dos par le gouvernement provincial et par le gouvernement fédéral, puis voilà que l'armée laisse partir les Warriors en douce avec tout leur arsenal: c'est tout simplement écoeurant après tout ce que les Warriors nous ont fait endurer depuis le 11 juillet.»

C'est ce qu'a déclaré un résident de Sainte-Catherine, M. Marcel Dubois, qui en avait gros sur le cœur après avoir pris connaissance de la manchette de *La Presse* de dimanche faisant état du fait que les Warriors de Kahnawake et Kanesatake avaient, pour la plupart, filé à l'anglaise au cours des derniers jours, après avoir reçu de véritables «sauf-conduits déguisés» de la part du gouvernement du Québec.

«Bourassa et Elkas ont déclaré à plusieurs reprises qu'il n'était pas question d'accorder l'immunité aux Warriors et encore moins de négocier avec des gens masqués et armés. Pourtant, c'est exactement ce que le gouvernement a fait. On a même vu des ministres négocier et serrer la main de ces bandits alors qu'ils étaient armés et masqués. Comment pouvons nous encore faire confiance à nos élus?» demande M. Dubois.

## ARGENT DISPONIBLE

Problèmes de liquidités, d'expansion?  
Compagnies établies seulement  
Rapid Finance Co. Ltd.  
342-4488



**ROLEX**  
**KAUFMANN**  
MAÎTRES JOAILLIERS DEPUIS 1954  
2195 Crescent, Montréal H3G 2C1, Tel. (514) 848-0595  
PATEK PHILIPPE ROLEX Cartier EBEL Chopard Piaget BREITLING

Une résidente de Châteauguay, Mme Germaine Allard, a indiqué pour sa part que la fuite des Warriors en avion avec leurs armes était vraiment la «cerise sur le sundae».

«Il y a réellement deux justices, une pour les Blancs et une autre pour les autochtones. Si des Blancs avaient bloqué une route ou un pont en prenant les armes, les policiers auraient agi sans pitié et rapidement. Jamais ils n'auraient laissé pourrir une situation comme celle que nous vivons actuellement et, surtout, ils n'auraient pas accordé de sauf-conduits à des gens armés», a déclaré Mme Allard.

«Ce qui me choque encore davantage, c'est de voir que les autochtones demandent l'intervention des Nations-Unies, de la Ligue internationale des droits de l'homme, de la Croix-rouge, criant au monde entier qu'ils sont victimes d'un génocide et affirmant que les gouvernements des Blancs veulent les exterminer, alors que ce sont eux qui ont ouvert le feu sur les policiers et qui ont paralysé deux régions du Québec depuis près de deux mois», a ajouté cette résidente de Châteauguay.

Moins radical, M. Michel Hamelin, de Sainte-Catherine, déclare pour sa part que les sauf-

conduits sont probablement le prix que le gouvernement devait payer pour éviter une effusion de sang. «Je n'ai jamais prôné la violence, mais je ne me cache pas pour dire que j'aurais bien aimé voir tout ce beau monde arrêté. Si, au moins, on leur avait fait déposer leur arsenal, la pilule aurait été moins dure à avaler, mais non, le gouvernement leur a tout donné», d'ajouté M. Hamelin.

«N'ayant perdu aucune plume dans cet affrontement, les Warriors qui conservent leurs armes, recidiveront ailleurs au Canada et aux États-Unis, mais quand ce n'est pas dans ma cour, ça fait moins mal», de dire M. Hamelin.

## Trois arrestations relativement aux lapidations de LaSalle

Presse Canadienne

■ La Sûreté du Québec a procédé à trois arrestations en rapport avec les événements violents qui se sont produits mardi dernier à LaSalle, au moment où des manifestants avaient lancé des pierres sur un convoi de voitures qui quittaient la réserve de Kahnawake à la sortie du pont Mercier.

Il s'agit de trois individus âgés de 18, 19 et 28 ans, qui devront comparaître le 7 novembre à Montréal sous une accusation d'infraction criminelle de méfait, passible d'un maximum de six mois de prison.

En rapport avec ces incidents, la police affirme par ailleurs que 12 autres suspects sont actuellement sous enquête.

Par ailleurs, deux individus comparaitront demain à Saint-Jérôme pour répondre à des accusations de voies de fait à la suite de plaintes déposées par le chef du conseil de bande de Kanesatake Georges Martin et Gerry Etienne. D'autres accusations sont à prévoir, selon la police.

D'autre part, la SQ indique qu'un individu est présentement sous enquête en rapport aux actes de violence dont ont été victimes Francis Jacob et son fils Terry, ainsi que l'ambulancier Ronald Bonspiele durant la nuit de vendredi à samedi.

On compte maintenant 15 personnes accusées sous divers chefs depuis le début de la crise amérindienne, le 11 juillet.

Par ailleurs, la Sûreté du Québec a nié les allégations des Mohawks, selon qui un septuagénaire

aurait succombé à ses blessures à la suite des incidents de LaSalle.

M. Joe Armstrong, qui aurait eu 62 ans dans deux semaines, est bien décédé dimanche d'un arrêt cardiaque dans un hôpital de Ste-Agathe. Il était passager de l'une des voitures du convoi qui a été attaqué mardi dernier, mais la police affirme qu'aucun des occupants de cette voiture n'avait été blessé à cette occasion.

Selon la SQ, M. Joe Armstrong avait des antécédents cardiaques.

«Il était passager dans le véhicule de M. Roger Diabo, (...) le jour de l'événement malheureux de Ville LaSalle», poursuit la SQ, précisant qu'«aucun des passagers dans le véhicule de M. Diabo n'avait été blessé».

Le coroner en chef a ordonné qu'une autopsie soit pratiquée sur le corps de M. Armstrong.

**Cuisine familiale plaisir-santé** Cours de base par Henri Bernard

LE SAVOIR FAIRE CLEF DE LA RÉUSSITE AVEC 50 FINES RECETTES (9 MENUS)

- Prospectus
- Séance d'information avec leçon d'initiation, du 11 au 20 sept. (le soir - sur réservation)

(514) 843-6481

**Institut Culinaire Henri Bernard**  
3942 Saint-Denis, Mtl H2W 2M2  
PERMIS D'ENSEIGNEMENT N° CP0304

## Pour remplacer la SQ à Oka, Erasmus propose une force mixte

d'après Canadian Press  
OTTAWA

■ Une force mixte constituée d'agents de la GRC et d'autochtones devrait être mise sur pied pour maintenir la paix à Oka et apaiser les craintes des Mohawks d'être en butte à des services de la part de la Sûreté du Québec.

C'est ce qu'a suggéré hier Georges Erasmus, chef de l'Assemblée des premières nations, à l'occasion d'une conférence de presse qu'il donnait à Ottawa. Il a souligné que la SQ demeurerait le principal obstacle à la restauration de la paix dans la réserve mohawk de Kahnawake, où un petit groupe de Warriors résistait encore hier à l'armée.

«La principale préoccupation des gens qui se trouvent encore à Kahnawake demeure la SQ et ses agissements éventuels, si bien qu'il est crucial de créer une sorte de zone tampon entre cette force et eux.»

Selon M. Erasmus, une force de maintien de la paix constituée d'agents de la GRC et de policiers autochtones spéciaux venus de toutes les régions du pays rassurerait les Mohawks qui résistent encore à Oka.

«Il est encore temps d'apporter une solution pacifique à cette crise, mais il faut comprendre que les Warriors ne mettront pas bas les armes pour se rendre à la SQ.»

Lors de la conférence de presse, M. Erasmus a distribué des attestations de Mohawks faisant état de voies de fait graves et de harcèlement dont ils disaient avoir été victimes de la part de la Sûreté. C'est ainsi

que Denise Maurais, de Kahnawake, a déclaré que des agents de la SQ avaient stoppé son fils, Daniel Nicholas, près d'Oka le 26 août, l'avaient battu pendant trois heures et l'avaient brûlé à l'estomac avec des cigarettes.

Le chef des Six nations a affirmé par ailleurs que les Mohawks avaient perdu toute confiance dans l'armée, qui, a-t-il dit, continuait, pour une raison incompréhensible, de chercher une provocation. «Il nous semble qu'ils recherchent un bain de sang même maintenant.»

Erasmus a critiqué d'autre part les premiers ministres Mulroney et Bourassa pour n'avoir pas recherché une solution politique à la crise au lieu de faire intervenir l'armée. «Ils doivent assumer leurs responsabilités. Ils doivent sortir des maintenant de leur cachette. La situation est critique, et ce serait une erreur de penser que les Mohawks sont seuls: ne nous poussez pas à une guerre.»

Enfin, M. Erasmus a déclaré que le gouvernement du Québec se rendrait coupable d'une violation de la Loi sur la défense nationale s'il ne produisait pas un rapport complet sur les raisons pour lesquelles il a fait appel à l'armée.

En vertu de cette législation, un gouvernement provincial qui demande l'intervention des Forces canadiennes doit, dans les sept jours suivant cette demande, soumettre au gouvernement fédéral un rapport sur les circonstances qui ont motivé cette décision.

Si un tel rapport a été soumis à Ottawa, personne n'en a eu connaissance.

## Ellen Gabriel se trouve coupée du dernier quartier de résistance à Oka

MARTIN PELCHAT

■ Séparée depuis samedi du groupe d'irréductibles Mohawks dont elle fut porte-parole tout au long de la crise d'Oka, Ellen Gabriel attend maintenant son dénouement dans une école élémentaire de Kanesatake, en compagnie d'une centaine d'Indiens qui refusent d'en sortir de crainte d'être appréhendés par la Sûreté du Québec.

Quand l'armée a investi Oka, vers 13h samedi, Ellen Gabriel n'était pas avec les Warriors et les leaders mohawks; lorsqu'elle a tenté de revenir vers le secteur de la pinède, elle a réalisé que les militaires occupaient maintenant la plus grande partie du territoire de Kanesatake et qu'il lui serait impossible de rejoindre ses compagnons.

Comme une centaine de Mohawks, elle a donc trouvé refuge plus à l'est, dans cette école élémentaire située en territoire occupé devenue à la faveur de la crise la banque de vivres de la communauté et son «centre communautaire». Et depuis, Mme Gabriel a gardé contact avec les Warriors.

«Pour l'instant, ils tentent de garder leur calme», disait-elle d'eux hier après-midi, quelques heures après que l'armée eut resseré à nouveau son étreinte.

«Nous nous y attendions. Un major de l'armée nous avait averti que l'armée entrerait à 8h si nous ne déposons pas les armes», ajoutait-elle. Des responsables militaires ont cependant nié hier avant-midi avoir lancé un tel ultimatum aux Warriors.

Il est clair, pour Ellen Gabriel, que les Mohawks retranchés au centre de désintoxication lutteront jusqu'à la fin. «Ils ne se rendront jamais», continue-t-elle d'affirmer.

La crise est d'ailleurs loin d'être résolue aux yeux de la jeune femme. Alors que nous lui parlions, des Mohawks de Kahnawake et d'Akwesasne manifestaient dans ces deux réserves pour témoigner leur soutien aux résistants de Kanesatake. Preuve que la solidarité mohawk ne s'est pas effritée, estime-t-elle.

Comment sortir de l'impasse? «Le retrait de l'armée et de la SQ et des garanties quant à notre sécurité», avance-t-elle.

Coordonnateur de la banque de vivres, le Mohawk Gordie Oke affirme pour sa part que des voitures de police ont lentement défilé pendant plusieurs heures dans la nuit de dimanche à lundi devant le centre communautaire.

«Les enfants pleuraient, dit-il. En plus, des hélicoptères ont survolé les lieux. Les gens ne dormaient pas.»

Les réfugiés s'estiment à l'abri des policiers au centre parce qu'il est logé dans une école fédérale,



PHOTO PHILIPPE BOSSE, La Presse

Ellen Gabriel a été séparée des Warriors lorsque l'armée a investi Oka samedi. Elle attend le dénouement de la crise au centre communautaire.

continue M. Oke. Mais ils n'en quittent pas les limites de crainte d'être appréhendés.

«Nous aussi sommes des victimes de tout ce qui se passe à Oka, lance Gordie Oke, qui avant la crise occupait un emploi d'agent de placement pour Emploi et Immigration Canada. Les gens qui sont ici ne sont pas tous des partisans des Warriors. Et nous ne portons pas d'armes.»

Un porte-parole de la SQ, Pierre Lemarble, répète pour sa part qu'il n'est pas question pour l'instant d'investir le centre communautaire, que visitent régulièrement les gens de la Croix-Rouge.

«Depuis le début de la crise, ils (les Mohawks) utilisent le même pattern, dit M. Lemarble. Nous n'avons aucun ordre en ce sens.»

Trois Mohawks ont néanmoins été appréhendés, hors des limites du centre communautaire, depuis que l'armée a avancé, samedi. Ils seront accusés aujourd'hui à Saint-Jérôme. Dimanche, deux hommes de 20 et 22 ans ont été pris. Le premier sera accusé de méfait, de port d'arme à autorisation restreinte et de déguisement. Le second est derrière les barreaux pour voies de fait. Samedi, un homme de 45 ans a été arrêté pour avoir désobéi à l'injonction obtenue avant la crise par le village d'Oka et pour avoir incité d'autres personnes à la désobéissance.

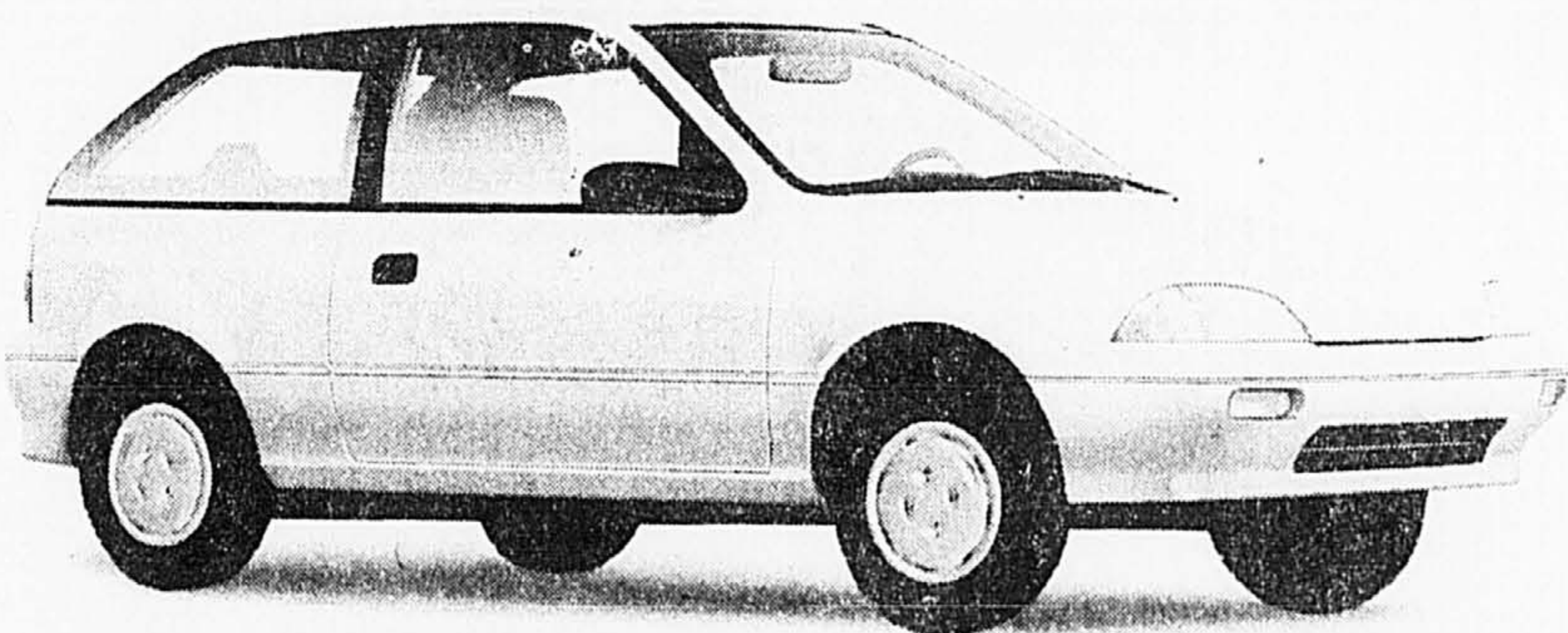
Au total, 26 personnes ont donc été appréhendées par les policiers de la SQ à la suite des événements d'Oka.



**DU NOUVEAU SOUS LE SOLEIL**

Il y a des remises sur tous les modèles 1990 et sur certaines voitures et camionnettes GM 1991 en stock. De 500 à 3000\$\*  
Décidez-vous maintenant avant que l'été ne s'achève.

Remise de 500\$\* sur une Chevrolet Sprint ou Pontiac Firefly, les voitures les plus économiques en carburant au Canada.



Une remise de 500\$, c'est formidable, mais ce n'est que le commencement des économies. Car on ne peut avoir de voiture plus économique au Canada qu'une Sprint ou une Firefly. Les cotes de consommation de Transports Canada pour une Sprint ou une Firefly avec équipement de série sont de 5,5 l/100 km ou 51 mpg en ville, et 4,4 l/100 km ou 64 mpg sur route.



**En route vers une bonne affaire**

\*L'offre s'applique aux modèles 1990 ou antérieurs intégralement neufs ou de démonstration, et à certains modèles 1991, de toutes les voitures et camionnettes GM achetées à partir du stock du concessionnaire. L'offre est valable à compter du 15 août 1990, pour une durée limitée ou jusqu'à épuisement des stocks. Pour les détails complets, consultez votre concessionnaire GM.



# «Raspoutine» se recycle dans la poutine, rue Sainte-Catherine!

CONRAD BERNIER

■ Depuis le temps qu'on nous répète dogmatiquement que tous les goûts sont dans la nature — ce qu'aucun civilisé n'a d'ailleurs jamais contesté — je trouve indigeste qu'une certaine prétraille gastronomiste s'acharne à persifler la poutine. Et, dans les circonstances, peut-être faut-il d'abord rappeler que ni l'inventeur de la poutine ni ses émules

Mais, à la vérité, c'est normal que la poutine, comme la raclette, le hamburger, le slouvaki ou la choucroute, ait ses détracteurs acharnés et irréductibles: tout le monde peut-il comprendre illico toute la portée révolutionnaire d'une nouveauté? Hélas! non.

Quoi qu'il en soit, l'antipoutinisme n'empêche pas Jocelyne

Corbeil de dormir, ni... d'investir. En ouvrant, comme locataire, un premier Raspoutine au 38 ouest, rue Sainte-Catherine, cette Montréalaise pure laine pense, en effet, qu'après dix-sept années d'aventures dans la restauration, elle a probablement trouvé le filon. A preuve l'assaut presque continu du Raspoutine depuis son ouverture, la semaine dernière, et les demandes de franchises qui pleuvent.

Et Jocelyne Corbeil de rire sous cape.

«Ce que je m'en contrefiche, moi, des plaidoyers pro-poutine ou anti-poutine, a-t-elle déclaré au représentant de *La Presse*, la semaine dernière. Qu'est-ce que vous voulez que je vous dise? Il existe une forte demande pour la poutine. Une demande persistante, qui s'enracine, prolifère, fait saliver les investisseurs dans la restauration. Qui l'eût cru? Même les MacDonald en servent!»

Le premier Raspoutine, dont le menu comprend aussi des soupes, des grillades, des pâtes, des poissons, des sandwiches, le vin et la bière en fût, offre neuf sortes de poutines: la gratinée, la BBQ, la populaire, la mexicaine, l'italienne, la Matane, la Lac-Saint-Jean dans deux versions, et, bien sûr... la Raspoutine!

«L'un des secrets essentiels d'une bonne poutine, c'est la sauce, explique Jocelyne Corbeil. Toutes mes sauces sont des sauces-maison, à partir de recettes inédites et... *top secret*. Puis je n'utilise aucune frite congelée. Et seulement de la patate rouge, légèrement plus sucrée... Quant à Raspoutine, je pense que le moment était venu de le recycler. Ce



Jocelyne Corbeil

PHOTO MARTIN ROY, *La Presse*

gourou-aventurier commençait d'ailleurs à s'ennuyer dans les livres d'histoire...

Le menu du Raspoutine n'a rien de l'improvisation. Surtout au chapitre des poutines. La composition de chaque poutine a été en effet savamment pensée, équilibrée, réajustée, confectionnée. Une équipe de dégustateurs a même été mobilisée pour un verdict final avant l'inauguration de la semaine dernière.

Quelques clients du Raspoutine interviewés par *La Presse*, se sont déclarés satisfaits. L'un d'eux a même précisé: «C'est pas

de la ragougnasse! C'est de loin la meilleure poutine que j'ai mangée. Et vous avez vu ces assiettes? C'est peut-être trop plantureux, ça risque d'être un peu bourratif...

Prix mensuel du loyer pour le Raspoutine: 4800 \$. Les deux entreprises de restauration qui ont précédemment tenté leur chance au 38 ouest, Sainte-Catherine — Frits et Broadway — ont échoué. Pour survivre, Raspoutine devra servir annuellement un minimum de 75 000 repas-poutine et de 75 000 repas divers.

## Quatorze décès accidentels durant le congé de la Fête du travail

Presse Canadienne

■ Une collision ayant fait quatre morts en fin d'après-midi, hier, à l'intérieur de la réserve faunique La Vérendrye a alourdi tragiquement la liste des pertes de vie accidentelles survenues au Québec durant le long congé de la Fête du travail.

Selon les rapports de police disponibles en milieu de soirée, hier, les accidents de la route ont fait 12 morts et deux autres personnes ont péri par noyade.

La tragédie de la réserve faunique La Vérendrye est survenue vers 17 h 30. En milieu de soirée, les informations disponibles ne permettaient pas d'identifier les victimes. L'accident est survenu près du lac Rapide. Trois véhicules, dont un camion transportant des voitures écrasées et de la ferraille, y ont été impliqués.

Par ailleurs, une collision frontale survenue vers 4 h 40, hier matin, à la borne kilométrique 194 de la route 175 reliant Québec et Chicoutimi, par la réserve faunique des Laurentides, a fait deux morts. Pierre Auger, âgé de 32 ans et demeurant à Beauport, a été tué sur le coup; l'autre victime est Paul Coulombe, mais la police ignorait, hier soir, son lieu de domicile. Ce dernier a été carbonisé à l'intérieur de son véhicule.

Vers 19 h, dimanche, un jeune automobiliste de 17 ans de La Baie, Sébastien Lemieux, a été tué lorsque son automobile a été heurté au passage par une camionnette à une intersection de cette ville du Saguenay; la victime aurait omis de faire un arrêt obligatoire.

Le passager d'une motocyclette a péri samedi, vers 18 h 20, lorsque l'engin sur lequel il prenait place a raté une courbe de la route 309 à Ferme-Neuve. La victime

est Carl Crépeau, âgé de 26 ans et domicilié dans cette localité située à quelque 15 km au nord de Mont-Laurier, dans les Laurentides.

Roberta Philippe, une jeune fille de 19 ans de Gatineau, s'est noyée lorsqu'elle a chuté de sa planche à voile; il est possible qu'en tombant elle se soit durement cogné la tête sur sa planche. La tragédie s'est produite samedi, sur le lac La Pêche, de la localité du même nom située à une quarantaine de kilomètres au nord de Hull.

Martin Pelletier, âgé de 22 ans et domicilié à Saint-Clément, s'est noyé en fin d'après-midi, samedi, dans les eaux du petit lac Squattek, dans la région de Témiscouata. Au moment de la tragédie, vers 17 h, la victime prenait place dans un canoë-kayak et ne portait pas de gilet de sauvetage.

Une collision entre une automobile et une camionnette a coûté la vie à une femme de 28 ans, Andrée Niquette, de Saint-Hugues. La tragédie s'est produite vers 9 h 50, samedi, sur la route 224 à Saint-Hugues, non loin de Saint-Hyacinthe.

Un homme et une femme âgés respectivement de 26 et 36 ans ont péri vers 22 h 35, vendredi, lors d'un capotage dû, selon la police, à une vitesse imprudente sur la route 132 à Bic, près de Rimouski, dans le Bas-Saint-Laurent. Les victimes ont été identifiées comme étant Stéphane Leduc et Micheline Trudel, tous deux de Saint-Hyacinthe.

Egalement sur la route 132, mais cette fois-ci à Saint-Patrice, une petite localité située à quelques kilomètres de Rivière-du-Loup, un motocycliste a trouvé la mort lorsqu'il est entré en collision frontale avec une automobile. La victime est Daniel Chassé, un Luperivien de 18 ans.

## Détenu poignardé à l'Institut Leclerc

■ Robert Denay, un détenu de 25 ans de l'Institut Leclerc, a été poignardé dimanche soir dans cette prison lavalloise. La victime, un travesti dans la vie «civile», aurait été agressée par un autre détenu qui l'aurait atteint de deux coups d'un couteau artisanal. Le

tout s'est passé vers 20 h, dans un corridor, aux abords d'un local d'activités. Le détenu blessé a été transporté à la Cité de la Santé à Laval, où on ne craint pas pour sa vie. La division des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec enquête présentement sur cette agression.

### VANCOUVER

VOL ALLER-RETOUR

à partir de **359\$\*** plus taxes

ALLER SIMPLE **249\$** plus taxes

\*2 vols hebdomadaires sans escale les lundis et jeudis  
Nous acceptons également les réservations d'origine de Vancouver.

### LOS ANGELES

Départ tous les mercredis jusqu'au 5 septembre

VOL ALLER-RETOUR

Vol direct **359\$** plus taxes

ALLER SIMPLE **199\$** plus taxes

Consultez votre agent de voyages

\*Ces vols opèrent durant toute l'année.

**Ailes de l'Ouest**

# Merci Montréal

L'an dernier, Moores ouvrait cinq supermagasins dans la région du grand Montréal et votre accueil fut fantastique.

Moores désire vous remercier de votre encouragement.

Nous célébrons notre première année dans le grand Montréal.

Voyez notre cahier de 16 pages pleines d'aubaines dans le journal de demain.

# MOORES

VÊTEMENTS POUR HOMMES

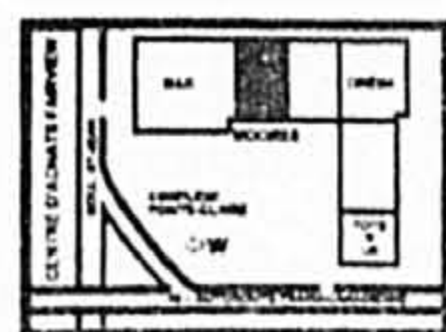


SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

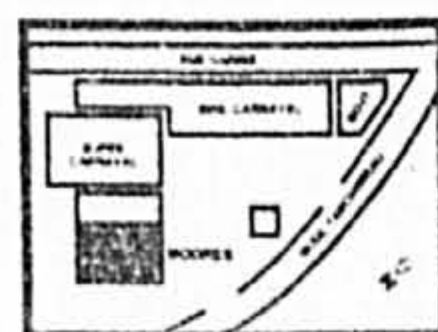
70 MAGASINS À TRAVERS LE CANADA ONT GRANDIT ENSEMBLE



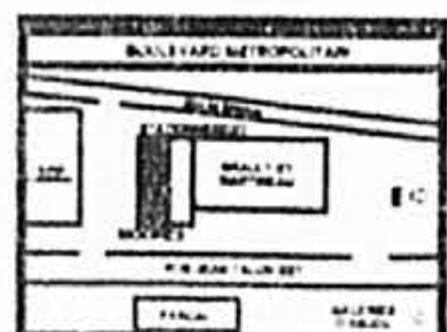
**Pointe-Claire**  
Complexe Pointe-Claire  
6361 route Trans-canadienne  
426-2050



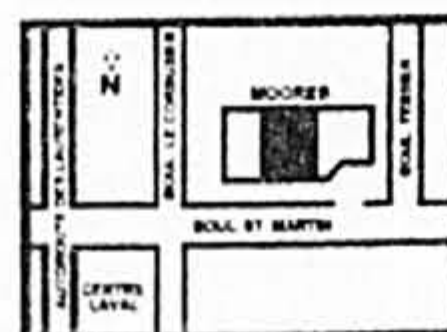
**Brossard**  
Carrefour Super Carnaval  
5750 boul. Taschereau  
443-5717



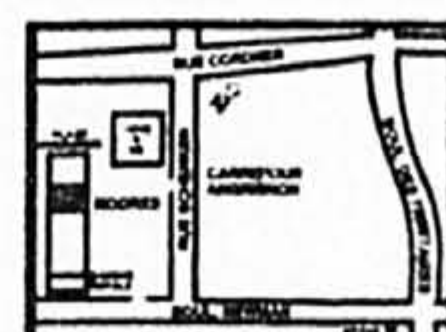
**St. Léonard**  
(À côté de Super Carnaval)  
6835 rue Jean Talon Est  
253-6555



**Laval**  
1793 boul. St. Martin Ouest  
686-2457



**Lasalle**  
À côté de Toys 'R' Us  
7155 Boul. Newman  
363-1546



Lun. et mar. 9 h - 7 h  
Merc. à vend. 9 h - 9 h  
Samedi 9 h - 5 h

Trois-Rivières (819) 379-6262  
Gatineau (819) 243-4739

## RÉSULTATS

lotto-québec

Tirage du: 90-09-03

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirage.

Prochain tirage: 90-09-05

|    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|
| 3  | 12 | 13 | 19 | 20 |
| 22 | 33 | 34 | 35 | 37 |
| 38 | 41 | 42 | 45 | 46 |
| 50 | 52 | 57 | 63 | 65 |

**T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



# Suzanne, l'« oreille » secourable des drogués au Mile-End

ALAIN BISSON

■ Assise sur un tabouret d'un bar de la rue Laurier, Suzanne travaille. Habitée de cet endroit *emboucané*, tous les clients semblent la connaître. Lorsqu'elle a fait son entrée un peu plus tôt, plusieurs « Salut, ma vieille! » et quelques p'tits becs l'ont accueillie.

Short, débardeur et tatouage : rien ne la distingue de la faune bigarrée habituelle de ce bar, qui est en quelque sorte son quartier général. Sauf qu'elle travaille.

De 22 heures à la fermeture, Suzanne gravite autour de deux ou trois établissements du quartier Mile-End — « où l'alcool et la cocaïne sont rois » —, boit de l'eau Perrier et joue au billard. Et elle écoute. Tous ceux et celles qui ont envie de lui parler, de tout et de rien, mais surtout de drogue.

« Je suis une grande oreille », raconte la « travailleuse de bar » qui, depuis un an, engagée par le YMCA du Parc, prend le pouls des consommateurs de drogue de ce quartier de Montréal, réputé pour son grand nombre de toxicomanes.

Un certificat en toxicologie en poche, Suzanne poursuit actuellement des études en criminologie. Mais ce n'est pas exclusivement son dossier académique qui a impressionné le YMCA. Le directeur, Conrad Sauvé, explique qu'une des grandes qualités de Suzanne est sa facilité à établir des liens de confiance avec les gens, élément essentiel s'il en est un pour mener à bien sa tâche.

Lorsque Suzanne parle de son travail, même ses grosses lunettes aux verres épais ne peuvent cacher l'éclat de ses yeux. « Je fais ce job parce que je l'aime. Je suis bien dans ce milieu. En plus, je ne fonctionne pas le jour, j'ai toujours été une fille de nuit », dit-elle. De son propre aveu, Suzanne, qui aime « rencontrer des gens, a appris à écouter depuis un an.

La Presse avait déjà fait part de la situation qui a cours dans le Mile-End, plus tôt cet été. Selon une étude commandée par un groupe de citoyens regroupés autour du « Y », 23 piqueries, 60 sites d'approvisionnement de cocaïne et d'héroïne se répartissent le long de l'avenue du Parc, entre

les rues Mont-Royal et Van Horne. Plus de 2000 héroïnomanes habitaient le quartier.

Parce que ces citoyens sont bien conscients que la solution du problème dépasse largement la simple répression, Suzanne a été embauchée pour créer un pont entre les toxicomanes et les différentes ressources pouvant les assister.

## Des délais insurmontables

« Au début, lorsque j'ai commencé mon travail dans les bars, les gens me regardaient d'un drôle d'oeil. Surtout les 'dealers', qui se demandaient si j'étais de la police. » Mais elle n'a jamais eu de problème avec eux. « Ils savent ce que je fais, que je ne suis pas là pour les dénoncer. Je ne m'intéresse pas aux vendeurs, ce sont les consommateurs que je veux rencontrer. »

Suzanne ne fait pas la morale, ne juge personne. Elle est disponible pour épauler ceux et celles qui éprouvent des difficultés, pas pour ajouter à leurs problèmes. « Je vais avec l'humeur des gens, sans jamais forcer la note, dit-elle. Parfois, je ne parle même pas de drogue avec eux. Mon intervention se fait à un niveau plus global. »

Quelques-uns, au fil des conversations, finissent par admettre leur problème. Suzanne est là, avec « sa grande oreille », sa liste de centres de désintoxication et ses numéros de téléphone.

« Par contre, je me cogne souvent à un mur. Par exemple, à l'hôpital Saint-Luc, la liste d'attente pour la désintoxication est de deux ou trois mois, elle est d'un an à la clinique CRAN. » Elle ajoute que de tels délais apparaissent insurmontables aux toxicomanes qui veulent briser leur dépendance à la drogue. Ils ont tout le temps de changer d'idée, complètement désabusés.

## 15 000 seringues par mois

Un important volet du travail de Suzanne se fait auprès des héroïnomanes. Les bars, dit-elle, sont fréquentés par les consommateurs de cocaïne. Les adeptes de l'héroïne, quant à eux, visitent rarement ce genre d'établissement. Selon elle, les vrais « junkies » sont décrochés du monde, complètement marginalisés. Ils vont acheter leur « hit » et leurs seringues, puis regagnent leur domicile. Quand ils en ont un.



Suzanne dans son milieu de travail.

PHOTO ANDREW TAYLOR, La Presse

Pour arriver à les joindre, Suzanne a conclu une entente avec un pharmacien de la rue Mont-Royal. Deux après-midis par semaine, elle s'installe dans le bureau de ce commerce et reçoit quelques-uns des nombreux acheteurs de seringues.

Toujours selon l'étude du YMCA, 15 000 seringues sont vendues chaque mois dans le quartier. Suzanne note qu'il y a bien quelques diabétiques qui s'en procurent, mais la majorité de ces seringues servent aux toxicomanes.

Pour les attirer dans son tendre filet, Suzanne leur offre même deux seringues gratuites, histoire d'établir un contact. Certains empoignent les précieux instruments, puis se poussent rapidement. Mais d'autres s'assoient et prennent le temps de jaser.

« Ce bureau, au coeur d'une source d'approvisionnement pour les héroïnomanes, me permet d'approfondir la relation avec les usagers, ce qui est plus difficile dans les bars. »

## Les deux pieds sur terre

Que lui racontent-ils?

« Ils trouvent la vie plate, ennuyeuse, quand ils sont *straights*. Ils sont accrochés et ne voient pas d'avantages à stopper leur consommation. »

À l'occasion, certains lui arrivent en période de crise, paniqués, incapables de tenir en place. « Ceux qui sont en manque ne sont pas violents, simplement très énervés », précise-t-elle. Sauf qu'elle ne peut pas grand-chose pour eux, à part essayer de les calmer, les écouter et les encourager.

Malheureusement, le pharma-

cien, « un bon Samaritain », dit-elle, s'est fait voler à cinq reprises par des gens qui venaient acheter des seringues. Il a décidé d'en arrêter le commerce.

Pour Suzanne, c'est un lieu privilégié d'intervention qui disparaît ainsi. Elle espère bientôt avoir pignon sur rue, ailleurs, sa seule chance d'atteindre cette clientèle particulière.

Cette jeune femme garde les deux pieds bien sur terre. « Ce n'est pas moi toute seule qui vais enrayer le problème. »

## Tenter de s'en sortir

Mais, Suzanne n'est pas seule. Le Bon Dieu dans la rue, un groupe de prêtres et de bénévoles qui se promène dans un autobus un peu partout à Montréal, la clinique *L'alternative*, le CLSC Saint-Louis du Parc, *Passage, Cactus* et

les quelques centres de désintoxication travaillent tous dans le même sens : offrir un support à ceux et celles qui ont besoin d'aide, qui en ont ras-le-bol et qui tentent — parfois maladroitement — de s'en sortir.

Le comité anti-drogue du YMCA est également derrière elle. Il étudie la possibilité de mettre sur pied un centre d'hébergement dans le quartier. « On en est à la recherche de financement », précise Conrad Sauvé. Le « Y » aimerait également embaucher un autre travailleur de bar qui pourrait assister Suzanne. « qui est débordée ».

C'est peu, trop peu, peut-on constater, dans cet océan de misère. Mais ce sont des bouées qui permettent à des êtres humains trop facilement marginalisés de ne pas couler à pic.

## Cette semaine à la Place Bonaventure

### Galerie des Boutiques

Faites un saut à la Galerie des Boutiques de la Place Bonaventure. C'est plus de 125 boutiques avec un choix inégalé de vêtements et d'articles de toutes sortes qui vous attendent. De tout pour tous!

### HALLS D'EXPOSITION

Salon de la quincaillerie et de la rénovation de Montréal. Du 9 au 11 septembre.

Tous les produits et services relatifs aux domaines de la quincaillerie et de la rénovation; matériaux de construction, articles de maison et de jardinage, décoration intérieure, accessoires de plomberie et d'électricité et plus encore! Pour commerçants seulement.

PLACE BONAVENTURE, SI PRATIQUE ET SI FACILE D'ACCÈS!



## RÉSULTATS Loto-Québec

Tirage du 90-09-01



Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

4 10 17 20 24 39

No complémentaire: 49

GAGNANTS LOTS

|         |                |
|---------|----------------|
| 1       | 2 149 678,20\$ |
| 10      | 81 210,00\$    |
| 314     | 1 977,70\$     |
| 17 583  | 67,90\$        |
| 308 948 | 10,00\$        |

Ventes totales: 17 481 206,00\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 1 800 000,00\$

PROCHAIN TIRAGE: 90-09-05

Tirage du 90-09-01



Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

NUMÉROS LOTS

|        |            |
|--------|------------|
| 745576 | 100 000 \$ |
| 455576 | 1 000 \$   |
| 5576   | 250 \$     |
| 576    | 50 \$      |
| 76     | 10 \$      |
| 6      | 2 \$       |

Tirage du 90-09-01



Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

GAGNANTS LOTS

|      |        |               |
|------|--------|---------------|
| 6/6  | 1      | 1025 764,00\$ |
| 5/6+ | 0      | 44 044,00\$   |
| 5/6  | 42     | 699,10\$      |
| 4/6  | 2 352  | 56,10\$       |
| 3/6  | 38 303 | 5,00\$        |

10 13 25 26 34 35

No complémentaire: 29

MISE-TOT 2 12 13 30

135 370,30\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 500 000,00\$

Ventes totales: 1 522 690,00\$

**T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Il y a des remises sur tous les modèles 1990 et sur certaines voitures et camionnettes GM 1991 en stock. De 500 à 3 000\$.\*  
Décidez-vous maintenant avant que l'été ne s'achève.

Remise de 1000\$ sur une Pontiac Grand Prix.  
(Ou voulez-vous acheter une Nissan Maxima pour 5000\$ en plus?)



Non seulement vous bénéficiez d'une remise de 1000\$ sur une Grand Prix 1990, mais en plus vous visez un prix qui est inférieur\* de plus de 5000\$ à celui d'une Nissan Maxima. Non, ce n'est pas une erreur d'impression. Comparez-les et vous verrez que ce n'est pas la Maxima qui vous en donne le plus pour votre argent, mais bien la Grand Prix.



## En route vers une bonne affaire

\*L'offre s'applique aux modèles 1990 et des années précédentes intégralement neufs ou de démonstration, et à certains modèles 1991 (berline Regal, utilitaires S/T, pick-up S/T, Camaro, Firebird et berline Caprice) achetés du stock du concessionnaire. L'offre est valable à compter du 15 août 1990, pour une durée limitée ou jusqu'à épuisement des stocks et s'applique aux livraisons au détail seulement. Pour les détails complets, consultez votre concessionnaire GM. \*D'après les comparaisons sur le PDSF.



## De nombreuses beuveries marquent la rentrée à l'université Bishop

Presse Canadienne  
LENNOXVILLE

■ Les autorités policières restent sur le qui-vive et font des pieds et des mains pour sauver les meubles à Lennoxville pendant que des étudiants multiplient les beuveries de la rentrée.

Malgré les écarts de conduite nombreux et les inquiétudes face aux accidents éventuels pouvant découler d'une consommation excessive d'alcool, le directeur Richard Tremblay, de Métro Police Ascot-Lennoxville, demeure confiant et positif face à l'approche des autorités municipales, étudiantes et policières, préparée de

longue date, pour entourer de sécurité et de civisme les activités de la rentrée à l'université Bishop.

«Malgré les préparatifs et les efforts déployés, cette période de l'année nous oblige à une présence policière constante», souligne le directeur de police. Nous devons être là et en nombre. Nous allons au devant des coups et nous faisons tout en notre pouvoir pour les prévenir.»

Le plus inquiétant, selon le directeur Tremblay, c'est que plusieurs jeunes consomment énormément d'alcool.

«Tout à l'heure (hier après-midi), on me rapporte qu'un étu-

diant a été heurté par un véhicule; il s'est relevé, puis il a disparu. On ne sait pas où il est. D'autres jeunes, perchés sur des corniches à une douzaine de mètres du sol, entourés de bouteilles de bière, risquent la chute. Ce sont là, pour le moment, les problèmes les plus sérieux auxquels nous avons eu à faire face.»

La soirée et surtout la nuit d'hier devaient être le véritable premier test de la rentrée de septembre 1990.

M. Duncan Bruce, le maire de Lennoxville, a profité de l'invitation faite par les autorités universitaires pour s'adresser aux étu-

dians lors de la soirée d'inauguration au théâtre Centennial, hier soir. Il leur a souhaité la bienvenue, rappelé les attentes de la population et fait état des règlements municipaux et d'amendes.

Au sujet de cette affaire de règlements, la police avait déjà émis jusqu'à hier après-midi un total de 18 contraventions pour bruit excessif et trois pour consommation d'alcool dans un endroit public.

«Déjà, dans ce nombre de contraventions, nous sentons une amélioration face à l'an dernier; il y a diminution», a précisé le directeur Tremblay, tout en ajou-

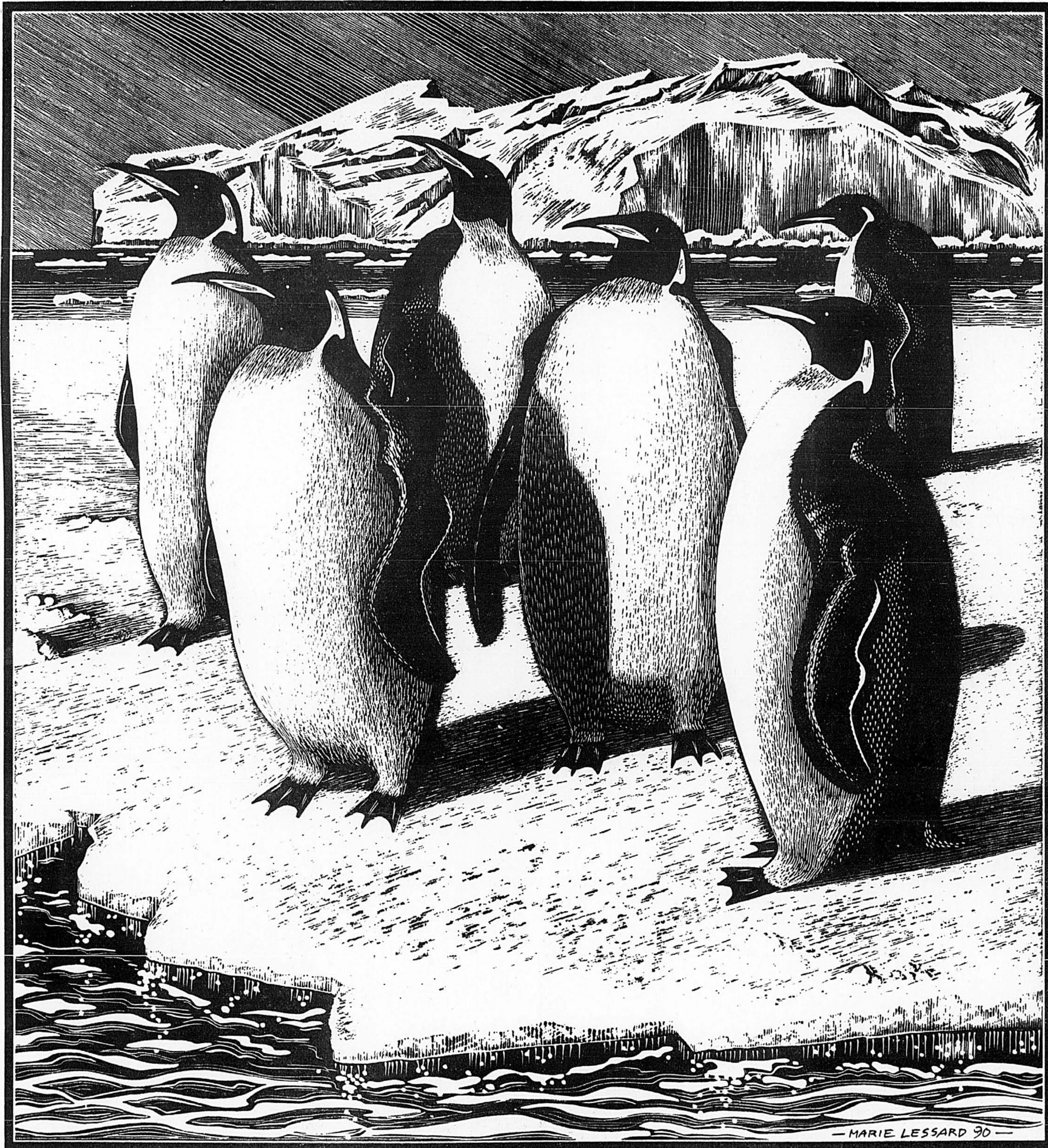
tant que les «festivités débutent et les chiffres des prochains jours seront plus significatifs».

Il en est de même dans la diminution des plaintes des citoyens. Encore là, les prochains jours témoignent ou non d'une amélioration.

La brigade étudiante a amorcé son travail au cours de la soirée et de la nuit de dimanche à hier. Il s'agit là d'un nouvel outil de prévention que l'on s'est donné.

Les pires incidents, survenus jusqu'à maintenant, originent toujours de la rue Collège que l'on peut considérer comme le village étudiant.

# LE GOÛT DE SORTIR.



Henri Vézina, des tenues de soirée qui vous mettront dans une classe à part. Un magnifique smoking tout classique de Giorgio Armani ou peut-être le costume de soirée plus décontracté de Hugo Boss, le tout porté sur une chemise de soirée Van Laack qui sera ponctuée par un nœud papillon au motif audacieusement coloré. Voilà un plumage d'apparat digne des plus grands noms de la mode masculine... Henri Vézina, lorsque l'envie vous prend de sortir du rang!

NOUVELLE  
ADRESSE

920, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, Tél.: (514) 844-1971

## HENRI VEZINA

2520, boulevard Daniel-Johnson, Laval, Tél.: (514) 686-6800



## Les Mauriciens, les plus gros buveurs de bière du Québec

Presse Canadienne  
SHAWINIGAN

■ Selon une information confidentielle détenue par le service d'analyse de la Brasserie Molson-O'Keefe, de Montréal, les plus gros buveurs de bière du Québec se retrouvent en Mauricie.

Les données exclusives révèlent que chaque consommateur de bière de la Mauricie a consommé en moyenne, durant l'année 1989, un total de 18 litres de bière, soit l'équivalent de 14,4 caisses de 24 bouteilles.

La moyenne au Québec se traduit par 109 litres (13,3 caisses), représentant la consommation per capita chez les adultes.

La deuxième région de la province au chapitre de la consommation de bière par tête de pipe est celle de Québec, qui enregistre une consommation identique à la moyenne provinciale, avec 109 litres.

Vient ensuite l'île de Montréal où les amateurs de bière consomment 101 litres (12,3 caisses).

Réjean Houle, le chargé des relations publiques chez Molson-O'Keefe, à Montréal, a dit ignorer l'existence de telles données.

**COURS DE LANGUES AU YMCA**

MONTREAL

□ ANGLAIS □ FRANÇAIS □ ESPAGNOL □ ITALIEN

● PORTUGAIS ● GREC ● JAPONAIS ● ALLEMAND ● RUSSE

Groupe de 8 à 16 étudiants  
Matin, après-midi, soir ou samedi  
Coût : 95 \$ (21 heures) 175 \$ (42 heures)  
280 \$ (84 heures)

DÉBUT: 10 SEPTEMBRE  
INSCRIPTION:  
28, 29, 30 août  
4, 5, 6 septembre  
entre 12 h et 14 h ou  
16 h et 18 h

**CENTRE-VILLE**  
1450, rue Stanley (métro Peel)  
849-8393

**HOCHELAGA MAISONNEUVE**  
4567, rue Hochelaga (métro Viau)  
255-4651

**PIANOS YOUNG CHANG BALDWIN NEUFS**



PIANOS D'OCCASION  
STEINWAY — YAMAHA — BALDWIN — LESAGE — WILLIS — KNABE — MASON RICH —  
PRATT — PIANOS AUTOMATIQUES — KIMBALL — WEBER — CHICQUERING — SAMICK —  
KOHLER CAMBELL — HEINTZMAN.

Ex.: PETIT PIANO SPÉC.: 1350\$ Ex.: LINDSAY SPÉC.: 550\$ Ex.: PIANO A QUEUE SPÉC.: 3350\$

**R. Bouthillier Musique**  
3338, rue Bélair 722-8741  
5770, av. Decelles 738-6640



# LA MAISON DESCHÊNES

Ce soir  
19h00



**18h30**

**Zizanie**  
avec Jacques Lussier



**20h00**

**Les routes du paradis**  
avec Michael Landon  
et Victor French

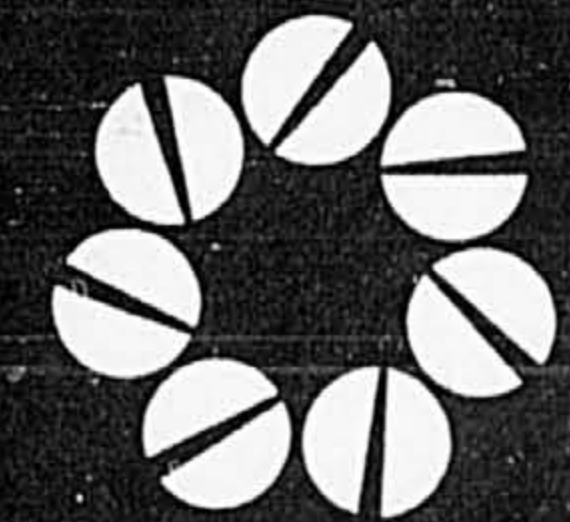


**21h00**

**CINÉMA EN PRIMEUR**  
**Gigolo**  
(Just a Gigolo)  
avec Sydne Rome et David Bowie



**VOYEZ COMME  
C'EST BON!**



**Télévision  
Quatre Saisons**

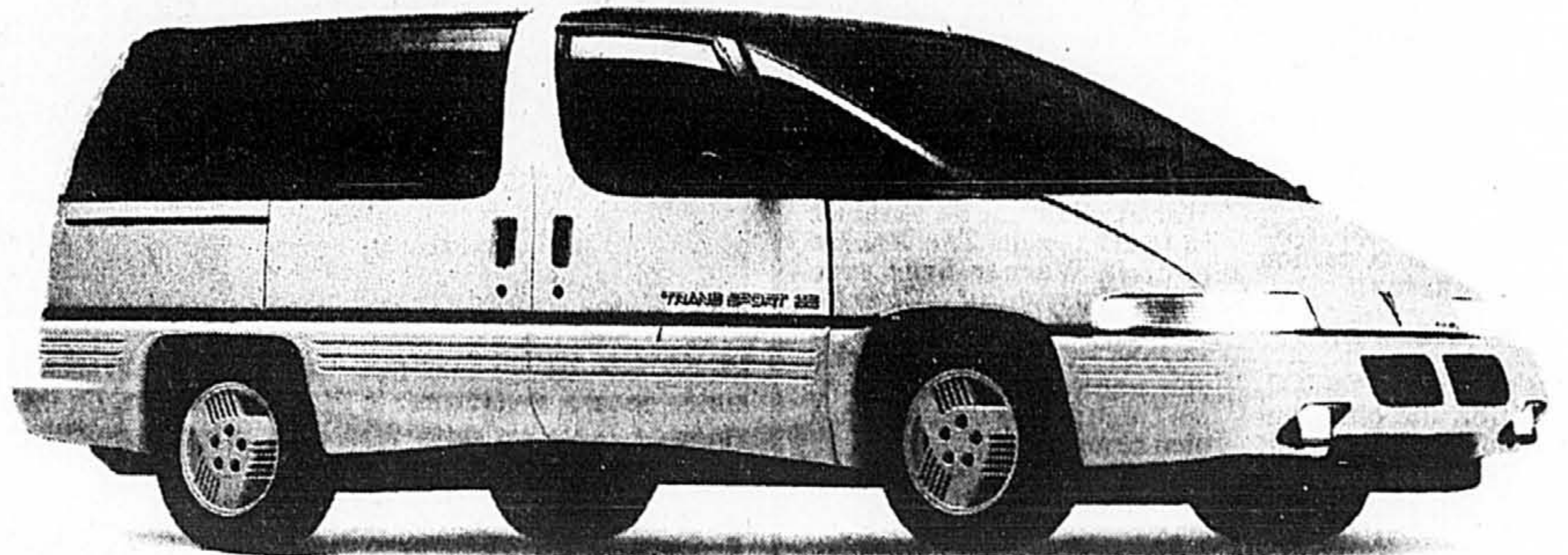
MONTREAL  
SUPER CABLE  
35 5  
CFJP-TV



## DU NOUVEAU SOUS LE SOLEIL

Il y a des remises sur tous les modèles 1990 et sur certaines voitures et camionnettes GM 1991 en stock. De 500 à 3000\$\*  
Décidez-vous maintenant avant que l'été ne s'achève.

Obtenez une remise de 1000\$\* sur une Pontiac Trans Sport.  
Et vous disposerez d'un habitacle plus polyvalent et d'une meilleure aérodynamique que L'Autobeaucoup.



La Pontiac Trans Sport est un véhicule qui est bien en avance sur son temps. Aussi, vous pourriez dire que la remise actuelle de 1000\$ est une sorte d'avance sur l'avenir. Et souvenez-vous que l'aérodynamique de la Trans Sport n'est pas qu'esthétique mais qu'il est aussi synonyme d'économie de carburant. En outre, la polyvalence de l'habitacle est incomparable par rapport à L'Autobeaucoup.



**En route vers une bonne affaire**

\*L'offre s'applique aux modèles 1990 ou antérieurs intégralement neufs ou de démonstration, et à certains modèles 1991, de toutes les voitures et camionnettes GM achetées à partir du stock du concessionnaire. L'offre est valable à compter du 15 août 1990, pour une durée limitée ou jusqu'à épuisement des stocks. Pour les détails complets, consultez votre concessionnaire GM.



Francine Grimaldi

collaboration spéciale

## Deux jours pour reprendre son souffle

Un festival n'attend pas l'autre malgré la rentrée! Deux jours pour reprendre son souffle et les gens du cinéma iront s'installer à Toronto pour participer au festival of festivals!

C'est le nouveau film d'Yves Simoneau, *Perfectly normal*, d'ailleurs tourné en anglais à Toronto, avec le gros *Robbie Coltrane* et le jeune *Michael Riley*, une rencontre qui transforme un petit joueur de hockey, qui gagne sa vie dans une brasserie, en amateur d'opéra!

Autre film que nous avons tous hâte de voir, *White Room*, le nouveau *Patricia Rozema* (*I heard the mermaids singings*); on y retrouvera l'excellente *Sheila McCarthy* avec *Kate Nelligan*, *Margot Kidder* et *Maurice Godin*. Film choisi pour ouvrir la section «Perspective Canada».

\*\*\*

J'ai hâte d'aller à ce festival, non compétitif, des plus sympathiques, même si ça me fait manquer un week-end de rêve au Domaine Lounan, entre Parent et Mont-Laurier dans le comté de Labelle.

Ce club de chasse et pêche est surnommé à juste titre le



PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

André Melançon

Ritz des pourvoyeurs à cause de sa table et parce que chaque automne *Jean-Jacques Ducloux* y organise des week-ends gastronomiques inoubliables.

Le prochain aura lieu du 13 au 16 septembre avec, pour servir ceux qui peuvent payer le forfait de 600\$, deux grands chefs invités: *Roger Douillé* et *Jean Lameloise*, qui viennent spécialement de France pour deux semaines. Avant, du 6 au 9 septembre, aura lieu la première aventure gastronomique chocolaterie organisée par la chocolaterie Valrhona et la maison d'importation Nutri-chef: quatre jours de repas gastronomiques et de dégustations très chocolatées de desserts inédits créés par dix grands chefs canadiens.

Le dîner du samedi sera entièrement constitué de mets au chocolat: potage Caraïbes (donc au chocolat noir), crêpes «Noir des îles», cuisseaux de volaille au cacao, etc. Remarquez que la note est salée: 850\$.

Les chefs invités sont *Anne Desjardins*, de l'Eau à la bouche; *Guy Accarion*, du Grillardin; *Marc de Canck*, de l'Hostellerie Rive-Gauche; *Louise Duhamel*, du Loup-Garou; *Jean Garon*, de La Garonelle; *Patrick Laigniel*, de la Falaise Saint-Michel; *Nor-mand Laprise*, du Citrus; *Edward Merard*, du Reine Elizabeth; *Elizabeth Merte*, de l'Auberge North Hatley; et *Denis Noeser*.

Je vais sûrement en rêver en mangeant ma pointe de pizza entre deux films à Toronto...

\*\*\*

Dernière surprise du grand manitou du F.F.M., *Serge Losi-*

que. Il nous a fait venir la grande actrice brésilienne *Sonia Braga* pour présider la cérémonie de clôture du 14<sup>e</sup> F.F.M. hier à la P.D.A. Elle est si discrète qu'on n'a même pas remarqué sa présence en fin de semaine à l'hôtel Méridien. Pourtant, qui ne se souvient pas d'elle dans *Dona Flor* et ses deux maris et dans *Le baiser de la femme araignée*!

*Kiss of the Spider Woman* fut, en 86, son premier film en anglais alors qu'elle ne parlait pas beaucoup l'anglais; elle jouait son texte par cœur sans toujours savoir ce qu'elle disait, avoue-t-elle! Elle a appris depuis. Elle est la vedette du nouveau film de Robert Redford *The milagro Beanfield War* et elle vient de terminer le tournage de *The Rookie* pour la Warner Bros avec *Clint Eastwood*, *Charlie Sheen* et *Paul Julia* que nous verrons en décembre. De plus elle habite maintenant L.A. ma chère; Hollywood n'a qu'à bien se tenir...

\*\*\*

La haute définition a fait faire de la haute pression à *André Melançon* dimanche soir. Il était dans tous ses états au party qui a suivi la projection de *Rafales*, transmise en télévision haute définition à partir d'Ottawa, via satellite, simultanément à deux endroits: au Téléport de Montréal et au cinéma Le Parisien. La projection fut impeccable au Téléport mais Melançon était au Parisien et là ça n'a pas fonctionné. Une grande première mondiale ratée!

Le format de la télévision haute définition est identique à celui des films 35 mm. L'écran est donc beaucoup plus large que celui de la télé conventionnelle et permet, en principe de diffuser une image d'une netteté et d'une définition incomparables (enfin, comparable à l'image sur un écran de cinéma quoi) auquel s'ajoute un système de son numérique de qualité supérieure également.

Le système est encore à l'état expérimental et *Rafales* a servi de cobaye. Malheureusement la démonstration a littéralement «foiré» et son film a dû être projeté en 35 mm normal. Un problème technique qu'il n'est pas prêt à oublier.

Quoiqu'il a d'autres chats à fouetter. Il commence à tourner un téléfilm intitulé *Nenette* le 15 septembre, avec *Gisèle Schmidt* dans le rôle titre. Il aura deux jours de congé dont il profitera pour aller avec *Marcel Leboeuf* et *Denis Bouchard* présenter *Rafales* en compétition au festival de Namur. Il continuera son tournage jusqu'au 11 octobre à Montréal avec également *Andrée Pelletier*, *Nathalie Naubert*, *Claude Maher* et *Martin Drainville*.

Fin octobre il ira présenter son film au festival de Tokyo et en profitera pour y rester en vacances après. Beau programme pour Melançon pas vrai?

\*\*\*

Je reviens sur le festival de Namur, en Belgique. Plusieurs films québécois y seront présentés du 27 septembre au 5 octobre, dont, en compétition *La fille du maquignon*, de *A. Mazouz* avec *Andréa Parro*, *Veronique Leflaguais*, *Mireille Thibault*, *Réjean Le-françois*, *Marcel Sabourin*, *Yves Corbeil*, *Marc Favreau*, *Denise Filiatrault* et *Emmanuelle Charest*, ainsi que *Melanie*, le conte pour tous des productions La Fête.

Hors compétition le festival présentera *Une histoire inventée*, de *Marc-André Forcier*, *Les noces de papier* (qui ira ensuite au festival de Gand), *Gouté sel* et les courts métrages *Rendez-vous perpétuel*, du critique *Marcel Jean* et *Le 20 décembre*, de *Monique Champagne*.

Le camarade *Luc Perrault* est aussi invité à lancer en Belgique *Le cinéma québécois à l'heure internationale* avec *Marie-Christine Abel* et *André Giguère*.



Le cinéaste italien Giuseppe Tornatore qui avait l'honneur, cette année encore, de clôturer le Festival des films du monde, remet au cinéaste canadien Giles Walker le prix du meilleur scénario que

celui-ci accepte à la place de Joe Wiesenfeld qui a dû retourner à Los Angeles «parce qu'il faut aller là-bas pour que les producteurs canadiens nous reconnaissent du talent...»

## Un autre coup de coeur pour Tornatore

SERGE DUSSAULT



Orchestre, fleurs, robes longues et smoking. Des têtes connues. Des vedettes. La soirée de clôture du quatorzième Festival des films du monde, sous la présidence d'honneur de l'actrice brésilienne *Sonia Braga* (*Kiss of the Spider Woman*, *The Milagro Beanfield War*, etc.), s'est déroulée sans incident. Si ce n'est, pour donner quelques extraits des films ayant gagné les prix les plus importants, un écran inopinément descendu presque sur la tête du présentateur, Serge Grenier.

On n'a pas hué les Chinois (prix de la mise en scène à *la Balade de la Rivière Jaune*). *Claudia Cardinale*, vedette féminine de *Atto di dolore*, s'est montrée enchantée de recevoir un Prix du festival pour l'ensemble de son oeuvre alors qu'elle aurait pu s'attendre à un prix d'interprétation.

«Merci au festival, a-t-elle dit, d'avoir choisi ce film difficile, merci au public extraordinaire qui m'a accueilli avec chaleur.» Ils ont été plusieurs, d'ailleurs, à noter la gentillesse des Montréalais, leur amour du cinéma.

Si le festival s'était ouvert avec un film copieusement hué il y a dix jours, il s'est terminé hier soir avec les applaudissements d'un public heureux. Applaudissements allant au cinéaste italien Giuseppe Tornatore qui avait l'honneur de clore le festival pour la deuxième année consécutive. L'an dernier avec *Cinéma Paradiso*. Cette année avec *Tout le monde va bien*. On a aimé cette histoire d'un septuagénaire sicilien



PHOTOS MICHEL GRAVEL, La Presse

A côté de *Claudia Cardinale* qui s'est dit heureuse du Prix du festival que le jury lui a accordé «pour l'ensemble de son oeuvre», la comédienne *Louise Marleau* aide son metteur en scène, *André Forcier*, à porter l'un des deux trophées décrochés par *Une histoire inventée* (prix du meilleur film canadien et celui du film le plus populaire du festival).

(Marcello Mastroianni) qui fait la tournée de ses enfants installés un peu partout en Italie. Le plus proche à Naples, les autres à Rome, Florence, Milan et Turin. Il arrive sans prévenir. Pour les surprendre, et les inviter tous les cinq au restaurant pour un ultime repas de famille.

Petit fonctionnaire obscur, Mastroianni avait rêvé pour ses enfants de carrières exceptionnelles. Il les avait talochés, il avait

intrigué pour eux. Et croyait qu'ils avaient tous réussi. Eux, pour ne pas lui faire de la peine, lui cachaient leurs échecs. Ettore Scola aurait fait d'un tel sujet une comédie féroce. Ce n'est pas le tempérament de Tornatore. Il caricature sans méchanceté. Il aime ses personnages, qu'il prend d'ailleurs dans la vie.

«J'avais une fois remarqué dans un restaurant un homme âgé avec une valise et un panier

d'osier...», me racontait-il plus tôt (en buvant du champagne offert par la distributrice québécoise de *Cinéma Paradiso* qui est toujours à l'affiche après un an d'exploitation).

Mais il fallait une histoire autour de ce personnage. Tornatore ne la trouvait pas.

«C'était à l'époque où *Cinéma Paradiso* marchait très mal en Italie...

— *Cinéma Paradiso*, mais n'a-t-il pas gagné l'Oscar du meilleur film en langue étrangère? Et le Grand prix du jury au festival de Cannes en 1989!

— Oui, mais avant le prix de Cannes, il n'avait aucun succès. J'étais un peu déprimé, je passais mes journées à la maison à m'interroger sur la cause de cet échec. Chaque fois que quelqu'un prenait de mes nouvelles au téléphone, je répondais invariablement que tout allait bien. Pourquoi ce mensonge qu'on fait souvent? C'est ça qui m'a donné une idée pour démarrer mon scénario.

Dans *Tout le monde va bien*, Mastroianni est d'un optimisme inaltérable. Il prend pour une grande actrice sa fille qui est à peine une figurante; pour une pdg celle qui n'est qu'une petite employée, pour un politicien en vue son fils qui pond dans l'ombre les discours d'un député. Quand il apprend la vérité sur ses enfants, il s'entête à dire qu'ils vont tous bien. Et reporte ses espoirs sur l'autre génération, celle des petits-enfants.

«Le mensonge, dit Tornatore, est une chose qu'on ne peut pas éviter, particulièrement en Italie. Plus les politiciens mentent, meilleurs ils sont...»

En mentant aux autres, Mastroianni ne fabule pas, il se ment à lui-même. C'est ce qui fait tout l'intérêt — presque la grandeur — de son personnage.



C'est des mains de l'actrice brésilienne *Sonia Braga*, présidente d'honneur de la soirée, que le cinéaste tchèque *Zdenek Sirovy*, à gauche, a reçu le Grand prix spécial du jury pour son film *Cérémonie funèbre*, gagné ex aequo avec *La femme au paysage* du Yougoslave *Ivica Matic* mort en 1976, dont le film n'a été terminé que



l'an dernier. Le Grand prix des Amériques est allé à *Tombés du ciel*, de *Francisco Lombardi* (à droite), une coproduction Pérou-Espagne. Derrière lui, la présidente du jury, l'actrice indienne *Shabana Azmi*.



«J'ai eu deux Cléopâtre pour le prix d'une.»

Célébrez la rentrée! Présentez ce coupon 2 pour 1 au Palais de la Civilisation de l'Île Notre-Dame et obtenez 2 billets pour le prix d'1 (basé sur tarif adulte 11,95 \$). Valable vendredi soir 7 septembre et samedi soir 8 septembre à compter de 17 heures. Ouvert exceptionnellement jusqu'à minuit.

Une présentation de

La Presse

CINÉMA

la grande halle

CITÉ'S PRISÉ 2 CINÉS

Faites partie du décor. Dernière saison à Montréal.



LE 14<sup>e</sup> FESTIVAL DES FILMS DU MONDE

Jean Lapointe et Charlotte Laurier, les amoureux du film québécois d'André Forcier *Une histoire inventée*.

Rosalinde et Michel Deville jouent aux touristes. Ils sont venus présenter leur film *Nuit d'été en ville*.

Viktor Lazlo, la vedette du film *Boom Boom*, une coproduction hispano-belge de Rosa Vergès qui est venu présenter son premier long métrage.

## Prises de vue

de notre photographe

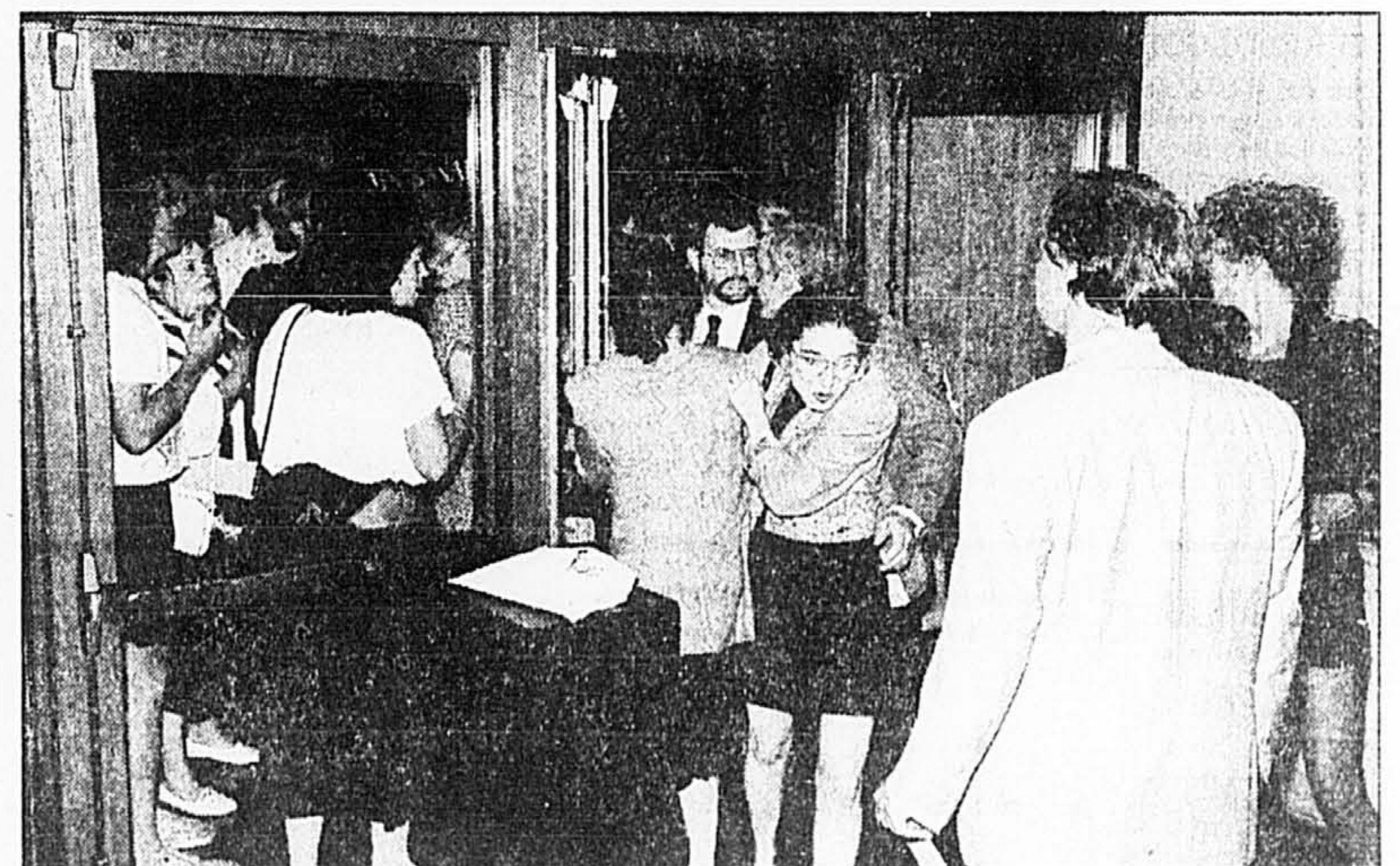
**Michel Gravel**

Le comédien canadien Saul Rubinek se rend à la conférence de presse du film *Falling over backwards* dans son costume de tournage.

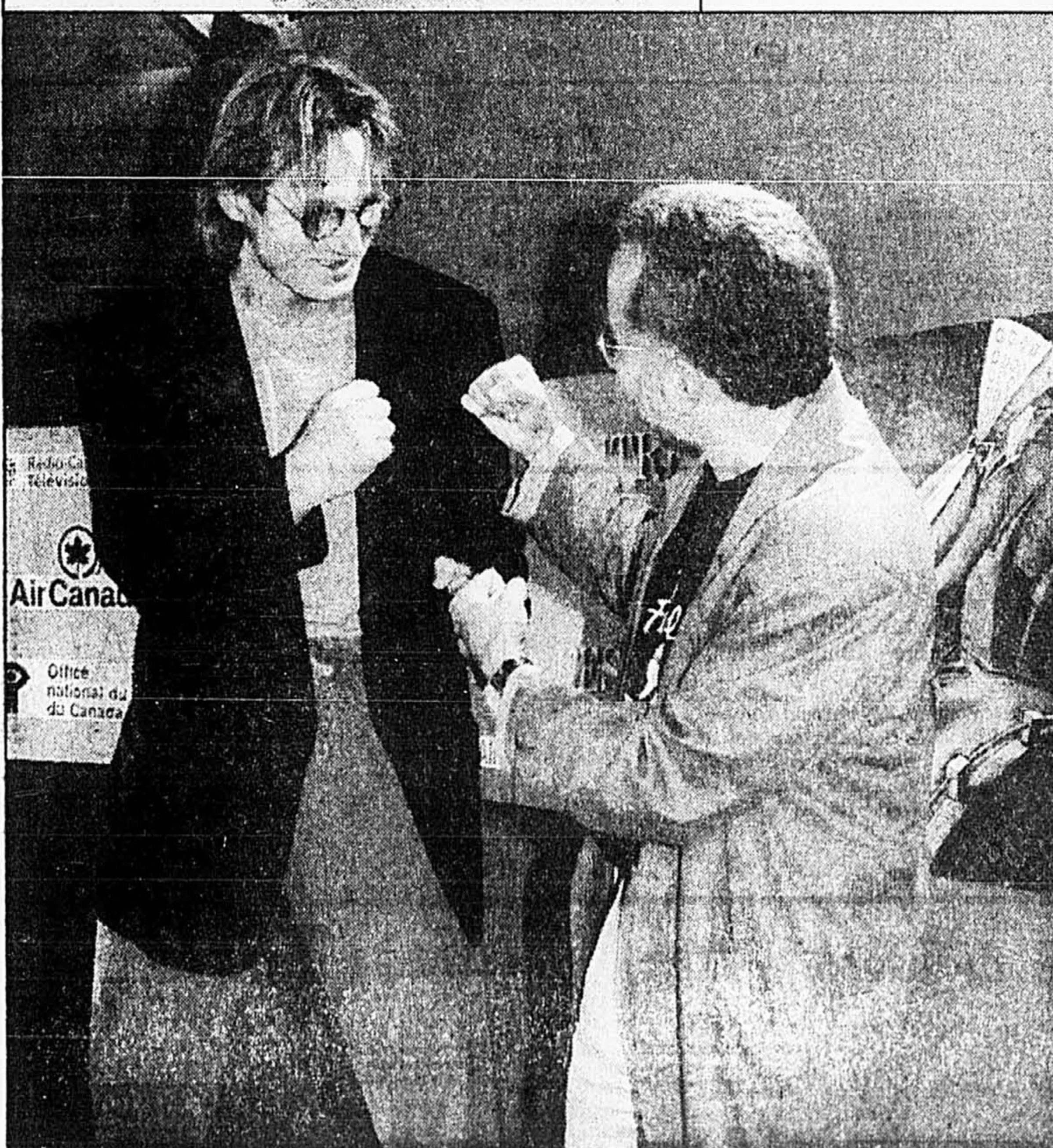
La présidente du festival, Shabana Azmi, et Pierre Brousseau, le coordonnateur du jury.



De retour cette année au festival, le comédien Italien Giancarlo Giannini réfléchit...



Quand il y a foule au portes du cinéma.



L'acteur Liam Neeson, la vedette du film britannique *The Big Man* s'en prend à Richard Guay, l'animateur de télé-festival.



**JUILLET 90  
FESTIVAL D'AVIGNON  
UN ÉCLATANT SUCCÈS  
SEPTEMBRE 1990  
AU QUÉBEC  
À VOIR ABSOLUMENT**

LE THÉÂTRE TALIPOT PRÉSENTE

**ADRIEN**

DU 4 AU 8 SEPTEMBRE, À 20 H 30  
LE 9 SEPTEMBRE, À 15 H

CENTRE D'ESSAI  
DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL  
2332, BOUL. EDOUARD-MONTPETIT  
Métro: Edouard-Montpetit

**382-9039**



Tatiana Nikolaeva

## CLAUDE GINGRAS

■ Depuis trois ans, notre nouvelle saison musicale s'ouvre par un événement d'une conception fort originale, le Festival international de Musique de Montréal, où la programmation offre non seulement un nombre substantiel de concerts et de récitals mais encore plusieurs séries d'activités complémentaires, qu'on appelle « pédagogiques » à défaut d'un autre terme, mais qui n'ont rien d'un enseignement rigide.

En effet, on vient au Festival non seulement pour entendre de la musique mais pour apprendre sur la musique, dans un cadre sympathique et amical, celui de la Chapelle du Bon-Pasteur. Le public peut y assister à des « master classes » au cours desquelles des interprètes professionnels guident de jeunes musiciens dans l'approche de certaines oeuvres, il peut entendre des conférences de spécialistes sur divers sujets, participer à des tables rondes et même rencontrer les personnalités de passage.

Comme on le sait, le Festival est centré sur le piano, avec une

## Un événement original:

discipline secondaire chaque année. Cette année, ce sont les cordes. De plus, la programmation 1990 veut souligner quatre anniversaires: le 150<sup>e</sup> de la mort de Paganini et de la naissance de Tchaikovsky et le 100<sup>e</sup> de la mort

de César Franck et de la naissance de Bohuslav Martinu.

## Ouverture jeudi soir

Le Festival débute jeudi soir, 20 h, salle Maisonneuve de la Place des Arts, par un concert Tchaikovsky de l'Orchestre Symphonique de Montréal dirigé par le Britannique Michael Lankester, où les solistes seront le pianiste soviétique Lazar Berman, entendu au premier Festival, en 1988, et le jeune violoncelliste britannique Steven Isserlis, dans ses débuts ici. Il se terminera au même endroit le samedi soir 15 septembre par un concert de l'Orchestre Métropolitain dirigé par le Français José-André Gendille, et avec comme solistes le violoniste canadien Malcolm Lowe et le pianiste israélien Ilan Rechtman.

Le calendrier du Festival comporte neuf journées bien remplies et dont le programme est en général le suivant: deux « master classes » le matin (à la Chapelle), des concerts de débutants le midi en plusieurs lieux différents (à la Chapelle, à la Place Ville-Marie,



Lazar Berman

SUITE À LA PAGE A 13

HYDRO-QUÉBEC présente le

Festival international  
de musique de Montréal

Au génie d'hier...  
à la virtuosité d'aujourd'hui...  
à la promesse de demain.

PIANO ET CORDES  
DU 6 AU 15 SEPTEMBRE 1990

Radio-Canada  
Réseau FM Stéréo  
Radiodiffuseur officiel

Des réductions de **15% à 40%** sont consenties sur les abonnements.  
Profitez-en! Communiquez avec INFO-FESTIVAL au **398-9870**.

Jeudi 6 septembre    Vendredi 7 septembre    Samedi 8 septembre    Dimanche 9 septembre    Lundi 10 septembre    Mardi 11 septembre    Mercredi 12 septembre    Jeudi 13 septembre    Vendredi 14 septembre    Samedi 15 septembre

## PROGRAMMATION PÉDAGOGIQUE

## SÉRIE LES GRANDS MAÎTRES YAMAHA-ARCHAMBAULT MUSIQUE CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR 9h30 à 11h30

MASTER CLASS  
"Haydn - Festival présente"  
Robert Martin  
(violin)  
U.S.A.

MASTER CLASS  
Lazar Berman  
(piano)  
U.R.S.S.

"CAFÉ-RENCONTRE"  
(Laissez passer gratuits)  
Nina Berberova  
Lazar Berman  
Tatiana Nikolaeva  
U.R.S.S.  
10h30 à 11h45

MASTER CLASS  
Trio Fontenay  
Michael Mucke, violon  
Wolf Harden, piano  
Niklas Schmidt, violoncelle  
R.F.A.

MASTER CLASS  
Luc Beausejour  
(clavier)  
CANADA

MASTER CLASS  
Quatuor à cordes Orford  
Andrew Dawes, violon  
Kenneth Perkins, violon  
Sophie Renshaw, alto  
Desmond Hoebig,  
violoncelle  
CANADA

MASTER CLASS  
Tatiana Nikolaeva  
(piano)  
U.R.S.S.

MASTER CLASS  
Malcolm Lowe  
(violin)  
CANADA

MASTER CLASS  
Alvaro Pierri  
(guitare)  
CANADA

## SÉRIE LES GRANDS MAÎTRES YAMAHA-ARCHAMBAULT MUSIQUE CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR 14h00 à 16h00

MASTER CLASS  
"Haydn - Festival présente"  
Robert Martin  
(violin)  
U.S.A.

MASTER CLASS  
Lazar Berman  
(piano)  
U.R.S.S.

MASTER CLASS  
Nathalie Teevin-Lebens  
(harpe)  
CANADA

MASTER CLASS  
Trio Fontenay  
Michael Mucke, violon  
Wolf Harden, piano  
Niklas Schmidt, violoncelle  
R.F.A.

MASTER CLASS  
Rivka Golani  
(alto)  
CANADA

MASTER CLASS  
Quatuor à cordes Orford  
Andrew Dawes, violon  
Kenneth Perkins, violon  
Sophie Renshaw, alto  
Desmond Hoebig,  
violoncelle  
CANADA

MASTER CLASS  
Tatiana Nikolaeva  
(piano)  
U.R.S.S.

MASTER CLASS  
Malcolm Lowe  
(violin)  
CANADA

ATELIER  
Jean Cousineau  
"De la nature du violon  
le violon nous enseigne"  
(violin)  
CANADA

## SÉRIE FORUM YAMAHA-ARCHAMBAULT MUSIQUE CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR 16h30 à 18h00

CONFÉRENCE  
"Tchaikovsky"  
Nina Berberova  
U.R.S.S.

CONFÉRENCE  
"Les maîtres de l'archet"  
James Creighton  
CANADA

CONFÉRENCE  
"Art et musique: le piano et  
les cordes dans la peinture  
canadienne"  
Francine Sarasin  
CANADA

CONFÉRENCE  
"L'apport des musiciens  
aveugles à la vie musicale"  
Nicole Trudeau  
CANADA

CONFÉRENCE  
"La leçon de violon de  
Paganini: dérivations,  
caractères et spécificité"  
Alberto Cantu  
ITALIE

CONFÉRENCE  
"Gremone et la facture  
des cordes"  
Claudio Amighetti  
ITALIE

CONFÉRENCE  
"Liszt et le clavier:  
Les années Weimar"  
Alan Walker  
Valérie Tryon, pianiste  
CANADA

CONFÉRENCE  
"Liszt et le clavier:  
Les années Weimar"  
Alan Walker  
Valérie Tryon, pianiste  
CANADA

TABLE RONDE  
"La musique et la mode"  
Dr. John Chong  
Dr. Michel Dupuis  
CANADA  
Dr. Alan Lockwood  
U.S.A.

## PROGRAMMATION ARTISTIQUE

## SÉRIE JEUNES INTERPRÈTES CANADIEN PACIFIQUE CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR (laissez-passer gratuits) "Les Midis César Franck" 12h00 à 13h00

RECITAL  
Naida Cole, piano  
(Premier prix du  
Concours OSM 1989-90)  
ONTARIO  
Terry Tam, violon  
(Laureat du Concours  
de musique du  
Canada 1990)  
ONTARIO  
Nathalie Steinberg, piano  
QUÉBEC

RECITAL  
Claude Labelle, piano  
QUÉBEC  
Franck: Variations symphoniques (transcription)  
Schumann: Humoresque en si bémol  
Hyland: Stèles

RECITAL  
En collaboration avec le  
Festival de Wallonie  
Patrick Dheur, piano  
BELGIQUE  
Franck: Prélude, Ana et Finale  
Liszt: Choral et Fugue  
Debussy: Trois préludes  
Jongen: Deux pièces  
Haydn: Sonate en re majeur

RECITAL  
Trio Alexandria  
André Azar, violon  
QUÉBEC  
Elizabeth Dolin, violoncelle  
QUÉBEC  
Andrew Tunis, piano  
ONTARIO  
Franck: Trio concertant  
Op. 1, no 1  
Beethoven: Trio Op. 1, no 3

RECITAL  
Quatuor  
Arthur Leblanc  
NOUVEAU-BRUNSWICK  
Julie Trickett, violon  
Jean-Luc Plourde, violon  
Luc Beauchemin, alto  
Katalin Decsenyi,  
violoncelle  
Franck: Quatuor en  
re majeur

RECITAL  
Trio Nelligan  
QUÉBEC  
Hélène Collette, violon  
Annie Gadois, violoncelle  
Sandra Murray, piano  
Franck: Trio concertant  
Op. 1, no 3  
Chostakovitch: Trio en mi  
mineur

RECITAL  
Marie Fabi, piano  
QUÉBEC  
Roman Borys, violoncelle  
ONTARIO  
Franck: Sonate en la majeur  
(transcription)  
Martinu: Variations sur un  
thème de Rossini  
Beethoven: Sept variations sur  
un thème de Mozart

RECITAL  
Quatuor Claudel  
QUÉBEC  
Elaine Marcl, violon  
Marie-Josée Arpin, violon  
Jutta Puchhammer-  
Sedillot, alto  
Thérèse Motard, violoncelle  
et  
Stéphane Lemelin, piano  
QUÉBEC  
Franck: Quintette en la mineur  
Ravel: Sonatine

RECITAL  
Brigitte Rolland, violon  
QUÉBEC  
Carmen Picard, piano  
QUÉBEC  
Franck: Sonate en la majeur  
Prokofiev: Sonate en re majeur

## SÉRIE INTERNATIONALE SAMSON BÉLAIR DELOITTE &amp; TOUCHE 20h00

CONCERT DE GALA  
TRIZEC  
"HOMMAGE À TCHAIKOVSKY"  
Lazar Berman, piano  
U.R.S.S.  
Steven Isserlis, violoncelle  
GRANDE-BRETAGNE  
Orchestre symphonique  
de Montréal  
CANADA  
Michael Lankester, chef  
GRANDE-BRETAGNE  
Francesca da Rimini  
Majestés sur un thème  
arabesque pour violoncelle et  
orchestre  
Concerto pour piano no 1  
(version originale)  
PLACE DES ARTS  
TRIZEC

RECITAL  
Tatiana Nikolaeva, piano  
U.R.S.S.  
Tchaikovsky: Grande Sonate.  
Op. 37  
Moussorgsky: Tableaux d'une  
exposition  
PLACE DES ARTS

CONCERT  
Rivka Golani, alto  
CANADA  
Musici de Montréal  
CANADA  
Yuli Turovsky, chef  
CANADA  
Tchaikovsky: Souvenir de  
Florence, Op. 70  
Glick: Concerto pour alto et  
cordes  
Schubert: Quatuor en re  
mineur (orch. Mahler)  
PLACE DES ARTS

RECITAL  
Lazar Berman, piano  
U.R.S.S.  
Schumann: Sonate no 1  
Liszt: Funérailles, piano  
Liszt: Sonate en si mineur  
PLACE DES ARTS

CONCERT  
CO-PRODUCTION  
PROMUSICA-FIMM  
Quatuor à cordes Orford  
CANADA  
Andrew Dawes, violon  
Kenneth Perkins, violon  
Sophie Renshaw, alto  
Desmond Hoebig,  
violoncelle  
Marc-André Hamelin,  
piano  
CANADA  
Mozart: Quatuor pour piano et  
cordes no 2  
Bartók: Quatuor à cordes no 2  
Brahms: Quintette  
PLACE DES ARTS

"DIVERTIMENTO"  
CINE-FIMM  
"La Symphonie  
pathétique",  
version française de "The  
Music Lovers" (film sur la vie  
de Tchaikovsky) de Ken  
Russell  
Buffet russe  
CHAPELLE HISTORIQUE  
DU BON-PASTEUR

CONCERT  
Trio Fontenay  
R.F.A.  
Michael Mucke, violon  
Wolf Harden, piano  
Niklas Schmidt, violoncelle  
Overak: Trio no 4 (Dumky)  
Haydn: Trio en sol majeur  
Tchaikovsky: Trio  
SALLE REDPATH

"DIVERTIMENTO"  
PAGANINI  
Théâtre musical (en français)  
Jean Boisvert,  
scénario et mise en scène  
original  
Sandra Hunt, piano  
CANADA  
Alvaro Pierri, guitare  
CANADA  
Richard Roberts, violon  
CANADA  
Jean Marchand, comédien  
THÉÂTRE CENTAUR

RECITAL  
Claudio Arrau, piano  
CHILI  
Beethoven: Rondo en sol  
majeur  
32 variations sur un thème  
original  
Mozart: Sonate no 17  
Chopin: Nocturne Op. 27, no 1  
Nocturne Op. 55, no 2  
Ballade no 3  
Schubert: Sonate en si  
bémol majeur  
PLACE DES ARTS

CONCERT DE CLOTURE  
Ilan Rechtman, piano  
ISRAËL  
Malcolm Lowe, violon  
Orchestre Métropolitain  
CANADA  
José-André Gendille, chef  
FRANCE  
Rachmaninov: Rhapsodie sur  
un thème de Paganini  
Tchaikovsky: Concerto pour  
violin  
Franck: Symphonie en re  
mineur  
PLACE DES ARTS

## SÉRIE DÉCOUVERTES

Pour des sites accessibles au grand public, la série  
Découvertes présente des récitals gratuits mettant en  
vedette de jeunes musiciens âgés de 8 à 16 ans. Une  
tribune importante pour la relève.

- PLACE VILLE MARIE  
MINI-RÉCITALS CENTRAL GUARANTY  
Lundi 10 au vendredi 14 septembre  
12h00 à 13h00
- COMPLEXE DESJARDINS MIDI-RÉCITALS  
Lundi 10 au vendredi 14 septembre  
12h00 à 13h00
- CENTRE ROCKLAND  
MINI-RÉCITALS CF CABLE TV  
Samedi 8 et lundi 10 au samedi 15 septembre  
12h00 à 13h00

## CLIPS-CONCERTS

## COMPLEXE DESJARDINS

Lundi 10 au mercredi 12 septembre 10h00 à 18h00  
Jeudi 13 et vendredi 14 septembre 10h00 à 21h00

Dans un décor original et contemporain, l'événement Clips-  
Concerts offrira un feu roulant de vidéo-disques classiques sur  
écran géant et mur de téléviseurs, et la transmission en direct des  
Midi-Récitals présentés de midi à 13 heures sur la scène du  
Complexe dans le cadre de la série Découvertes du Festival.

**INFO-FESTIVAL**  
(514) 398-9870

YAMAHA  
Piano officiel du Festival

La Presse

Gestetner  
Fournisseur officiel des  
photocopies du Festival

P. N. M. D.  
COMMUNICATION

TRIZEC

CFR92.5

Groupe  
Coopérants

AirCanada

PETROCANADA

Samson Belair  
Deloitte &  
Touche

Théâtre Maisonneuve  
Place des Arts  
Réservations téléphoniques:  
514 842 2112 Frais de service  
Réduction de 15% sur tout billet de plus de 10\$

CF  
Cable tv

CONSEIL  
DES ARTS

Canadien  
Pacifique  
Limitée

Ville de Montréal

Delta  
Montréal  
Hôtel officiel du Festival

Gouvernement du Québec  
Ministère des  
Affaires culturelles

ENVENTEchez  
ADMISSION  
(514) 522-1245

Emploi et  
Immigration Canada

ARCHAMBAULT  
MUSIQUE

CENTRAL GUARANTY



# le Festival international de Musique de Montréal

SUITE DE LA PAGE A 12

au Complexe Desjardins et au Centre Rockland), une conférence l'après-midi (à la Chapelle) et un concert le soir (à la salle Maisonneuve ou, dans un cas, au Redpath Hall de McGill).

La venue de Claudio Arrau confère cette année au Festival un prestige exceptionnel, d'autant plus qu'à 87 ans, l'illustre pianiste en sera certainement à sa dernière visite ici. On l'entendra en récital le 14 septembre. Néanmoins, trois éminentes personnalités musicales soviétiques dominent la participation cette année: les pianistes Tatiana Nikolaeva (récital et «master classes») et Lazar Berman (récital, concert avec orchestre et «master classes») et l'historienne Nina Berberova (conférence sur Tchaïkovsky). De plus, les trois seront réunis au cours d'un «café-rencontre» qui devrait faire salle comble.

D'autres solistes et ensembles ont également été invités à la fois pour des concerts et des «master classes»: le Quatuor Orford, dont cette 25<sup>e</sup> saison sera aussi la dernière, le Trio Fontenay, d'Allemagne, Malcolm Lowe, déjà nommé, et l'altiste Rivka Golani.

Chez les conférenciers, mentionnons encore Alan Walker, qui vient de signer un important ouvrage sur Liszt, et qui parlera deux fois de ce compositeur, James Creighton, spécialiste des grands violonistes de l'histoire, Claudio Amighetti, luthier, et Alberto Cantù, historien et spécialiste de Paganini.

## Du Franck chaque jour

L'hommage aux quatre anniversaires de compositeurs se fera de diverses façons. Ainsi, pour César Franck, chacun des concerts du midi à la Chapelle comportera une oeuvre de ce compositeur. On y entendra sa Sonate pour violon et piano dans la version originale et dans la trans-



José-André Gendille

cription pour violoncelle et piano, son Quintette pour piano et cordes, son Quatuor à cordes et deux de ses trois *Trios concertants* pour piano, violon et violoncelle, avec des solistes et ensembles locaux encore peu connus tels que les Quatuors Arthur LeBlanc et Claudel et les Trio Nelligan et Alexandria.

Pour sa part, Paganini fera l'objet non seulement d'une conférence mais encore d'un théâtre musical réunissant le comédien Jean Marchand et le violoniste Richard Roberts. De Tchaïkovsky, on entendra la musique plusieurs fois mais on pourra aussi revoir, en version française, le film que lui a consacré Ken Russell.

Beaucoup de participants, donc, à ce Festival. Impossible de les nommer tous. Beaucoup d'événements aussi. Et des surprises. Par exemple, des projections de vidéo-clips musicaux au Complexe Desjardins.



Claudio Arrau

## LA COLLECTION AUTOMNE-HIVER DE RADIO-CANADA

# GRANDEUR NATURE



Ils ont pris racine entre terre et ciel. Ils ont été façonnés par l'eau et par le feu. Avec eux, les éléments vont maintenant se déchaîner... Nicole Leblanc, Raymond Legault, Mireille Thibault et plusieurs autres dans un téléroman des créateurs du *Temps d'une paix*.

**Cormoran**  
**Dès ce soir 20h00**

Texte: Pierre Gauvreau  
Réalisation-coordination: Yvon Trudel

ÉGALEMENT AU PROGRAMME

NOUVELLE CASE HORAIRE  
**19h00** La Cour en direct

NOUVELLE CASE HORAIRE  
**19h30** Le Grand Remous

NOUVEAU VARIÉTÉ  
**21h00** Metropolis - Avec JiCi Lauzon



**Radio-Canada**  
**Télévision**

**POUR VOUS AVANT TOUT**



# Spectacles

## CINÉMA

### AIR AMERICA

Fairview (1). Du ven. au lun.: 16 h 20, 19 h, 21 h 25; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 25.  
Palace (6). 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

### A LA POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE

Cine-Parc St-Eustache (4). Des 19 h.

### ANOTHER 48 HOURS

Palace (6). 12 h 35, 16 h 45, 21 h.

### ARACHNOPHOBIA

Palace (5). 16 h 30, 18 h 50, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 35.

### ARACHNOPHOBIA (V.F.)

Cine-Parc St-Hilaire (2). Ven., sam., dim.: des 19 h.

Laval (3). Du ven. au lun.: 16 h 50, 19 h 15, 21 h 40. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

Versailles (3). Tous les soirs: 19 h 20, 21 h 35. Dernier spectacle sma.: 23 h 45.

### ATTACHE-MOI

Cineplex Centre-ville (6). Tous les jours: 13 h 10, 16 h, 19 h 10, 21 h 20.

### BANDE (LA) A PICSOU

Laval (4). Du ven. au lun.: 13 h, 14 h 50.

Omega (1, Longueuil). Du ven. au lun.: 13 h.

Versailles (3). Du ven. au lun.: 13 h, 15 h, 16 h 45.

### BOOM BOOM

Complexe Desjardins (3). Dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 10; du lun. au jeu.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 10.

Cineplex Centre-ville (3). Dim.: 13 h 35, 16 h 15, 19 h, 21 h 25; du lun. au jeu.: 13 h 35, 16 h 15, 19 h, 21 h 25.

### 58 MINUTES POUR VIVRE

Berri (1). Tous les jours: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30.

Brossard (1). Ven., sam., dim., lun.: 13 h 15, 16 h 15, 19 h, 21 h 30; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 30.

Carrefour du Nord (1, Saint-Jerome). Ven.: 19 h, 21 h 20, sam., dim., lun.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 20.

Cinema Capitol (1). Sam., dim.: 13 h 30, 19 h, 21 h 30, tous les soirs: 19 h, 21 h 30.

Cine-Parc Chateauguay (3). Des 19 h.

Cine-Parc Drummondville (2). Des 19 h.

Cinema Joliette (1). Ven.: 19 h, 21 h 30; sam., dim., lun.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 30.

Cine-Parc Laval (4). Ven., sam., dim., lun.: des 19 h.

Cine-Parc Odeon (1, Boucherville). Des 19 h.

Cine-Parc St-Hilaire (2). Ven., sam., dim.: des 19 h.

Commodore (Cartierville). Sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 15; tous les soirs: 19 h, 21 h 15.

Laval 2000 (2). Ven., sam., dim., lun.: 13 h 45, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 40; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 15, 21 h 40.

Paradis (1). Ven.: 19 h, 21 h 30; sam., dim., lun.: 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 30; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 30.

### CRUISING BAR

Cineplex Centre-ville (2). Tous les jours: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 10.

### CYRANO DE BERGERAC

Imperial. Du lun. au jeu.: 12 h 45, 15 h 35, 18 h 25, 21 h 15.

Imperial (3, Joliette). Tous les soirs: 18 h 40, 21 h 30; sam., dim., lun.: 13 h, 15 h 50, 18 h 40, 21 h 30.

Le Paris (3, Saint-Hyacinthe). Du ven. au lun.: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 30.

### DEADLY FORCE

Palace (5). 14 h 30, 18 h 45. Dernier spectacle sam.: 23 h 10.

Pine (3, Sainte-Adele). Tous les soirs: 20 h 30, sam., dim.: 19 h, 22 h.

Universite. Ven.: 15 h 05, 18 h, 21 h; sam., dim.: 12 h 15, 15 h 05, 18 h, 21 h.

### DADDY NOSTALGIE

Complexe Desjardins (2). Dim.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40; du lun. au jeu.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40.

Pine (5, Sainte-Adele). Tous les soirs: 20 h 15; sam., dim.: 19 h 10, 22 h 10.

### DAYS OF THUNDER

Palace (5). 14 h 30, 18 h 45. Dernier spectacle sam.: 23 h 10.

### DEEP THROAT

Guy: 9 h 50, 12 h 25, 15 h, 17 h 35, 20 h 10.

### DELTA FORCE (2)

Dorval (93). Du ven. au lun.: 15 h 45, 18 h 45, 21 h 15; du mar. au jeu.: 18 h 45, 21 h 15.

Palace (1). 12 h 45, 15 h 30, 18 h 15, 21 h 40. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

### DELTA FORCE (2, V.F.)

Cine-Parc Laval (1). Ven., sam., dim., lun.: des 19 h.

Cine-Parc Tracy (1). Ven., sam., dim.: des 19 h.

Imperial (4, Joliette). Tous les soirs: 19 h 15, 21 h 15; sam., dim., lun.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

Imperial (3, Trois-Rivieres). Tous les soirs: 19 h 15, 21 h 15; sam., dim., lun.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

Laval (2). Du ven. au lun.: 12 h 10, 14 h 35, 17 h, 19 h 20, 21 h 40; du mar. au jeu.: 19 h 20, 21 h 40. Dernier spectacle sam.: 23 h 50.

Omega (1, Longueuil). Du ven. au lun.: 15 h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 30; du mar. au jeu.: 20 h, 21 h 30, 23 h 30; du mar. au jeu.: 19 h 20, 21 h 30, 23 h 30.

Versailles (2). Du ven. au lun.: 13 h 15, 16 h 15, 18 h 50, 21 h 20; du mar. au jeu.: 18 h 50, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 50.

### DEPARTAGE EN TOUTS GENRES

Eve: 10 h, 13 h 58, 17 h 55, 21 h 50.

### DIE HARD (2)

Astre (3). Ven.: 19 h, 21 h 30; sam., dim., lun.: 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 30; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: minuit.

Carrefour Laval (1). Ven., sam., dim., lun.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 30.

Cine-Parc St-Eustache (3). Des 19 h.

Cineplex Centre-ville (4). Tous les jours: 13 h 20, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30.

Place Alexis-Nihon (1). 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30.

Pointe-Claire (6). Ven., sam., dim., lun.: 13 h 40, 16 h 20, 19 h, 21 h 40; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 40.

### DOUBLE JEU

Cine-Parc St-Eustache (5). Des 19 h.

Cine-Parc Tracy (2). Ven., sam., dim.: des 19 h.

### DREAMS

Du Parc (2). Tous les soirs: 18 h50, 21 h 20, sam., dim.: 13 h, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 20.

DUCKTALES: THE MOVIE

Dorval (4). Du ven. au lun.: 12 h 30, 14 h 30, Fairview (2). Du ven. au lun.: 13 h 30, 15 h 20, Palace (6). Tous les jours: 12 h 45, 14 h 45.

ENFANTS (LES) DU DESORDRE

Parisien (1). A compter de mar.: 12 h 45, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30.

### EXORCIST (3)

Astre (1). Ven.: 19 h 30, 21 h 45; sam., dim., lun.: 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40; du mar. au jeu.: 19 h 30, 21 h 45. Dernier spectacle ven., sam.: minuit.

Brossard (3). Ven., sam., dim., lun.: 13 h 45, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 30; du mar. au jeu.: 19 h 30, 21 h 30.

Cineplex Centre-ville (7). Tous les jours: 14 h, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 20.

Faubourg Ste-Catherine (2). Tous les jours: 13 h, 15 h 05, 17 h 15, 19 h 25, 21 h 40.

Pointe-Claire (5). Tous les soirs: 21 h 05.

### FANTOME (MON) D'AMOUR

Cine-parc Odeon (2, Boucherville). Des 19 h.X

Cine-parc de Chateauguay (1). Des 19 h.X

Cine-Parc Drummondville (1). Des 19 h.X

Cine-Parc de Joliette. Des 19 h.X

Cine-Parc de Ste-Eustache (1). Des 19 h.X

FESSEES INTIMES

Eve: 12 h 30, 16 h 30, 20 h 05.

### FLATLINERS

Carrefour Laval (5). Ven., sam., dim., lun.: 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 20; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 20.

Cinema Egyptien (1). Tous les jours: 14 h, 16 h 20, 19 h, 21 h 30.

Cineplex Centre-ville (1). Tous les jours: 13 h 20, 16 h 10, 19 h, 21 h 20.

Pointe-Claire (4). Ven., sam., dim., lun.: 13 h 20, 16 h, 19 h, 21 h 20; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 20.

FRESHMAN (THE)

Palace (3). 14 h 20, 16 h 35, 19 h 10, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 23 h 50.

### GHOST

Cinema V (2). Du mar. au jeu.: 18 h 15, 21 h 20.

Dorval (2). Du ven. au lun.: 13 h, 16 h, 19 h 45, 21 h 25; du mar. au jeu.: 18 h45, 21 h 25.

Du Parc (3). Tous les soirs: 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 30.

Jean-Talon. Tous les soirs: 19 h, 21 h 30; sam., dim., lun.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

Loews (3). 13 h 05, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 15.

Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

Pine (1, Sainte-Adele). Tous les soirs: 20 h 30, sam., dim.: 19 h 20, 22 h 10.

### GRAND (LE) BLEU

Cremaize. Sam., dim., mar.: 14 h, 17 h, 20 h; ven., lun., merc., jeu.: 20 h.

### GUERRE (LA) DES ROSES

Cine-Parc St-Hilaire (2). Ven., sam., dim.: des 19 h.

### HISTOIRE (UNE) INVENTEE

Parisien (4). Du mar. au jeu.: 12 h 25, 14 h 45, 17 h, 19 h 10, 21 h 30.

### HOMME (L') QUI VOULAIT SAVOIR

Cineplex Centre-ville (3). Vend. et sam.: 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 20.

Complexe Desjardins (4). Dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20; du lun. au jeu.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20.

### IMAX - TO THE LIMIT

Vieux-Port. Du lun. au dim.: 11 h 30 et 18 h 30 approximativement.

### IMAX - VIVRE AU SOMMET

Vieux-Port. Du lun. au dim.: de 10 h 30 a 21 h 30 (aux 45 a 60 minutes approximativement).

### INCROYABLE TRACI

Bijou: 9 h 50, 12 h 45, 15 h 40, 18 h 30, 21 h 25.

### JESUS DE MONTREAL

Cineplex Centre-ville (9). Tous les jours: 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 25.

### JEUX DE VOISINS

Eve: 11 h 20, 15 h 20, 19 h 15.

### JOE CONTRE LE VOLCAN

Cine-Parc St-Eustache (2). Des 19 h.

### JOLIE (UNE) FEMME

Cine-Parc Chateauguay (2). Des 19 h.

Cine-Parc Laval (2). Ven., sam., dim., lun.: des 19 h.

Du Plateau (2): 13 h 50, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 20.

### JOURS DE TONNERRE

Cine-Parc Drummondville (1). Des 19 h.

Cine-Parc St-Eustache (4). Des 19 h.

Laval (4). Du ven. au lun.: 16 h 40, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

Omega (2, Longueuil). Du ven. au lun.: 15 h, 19 h, 21 h 30; du mar. au jeu.: 20 h.

Versailles (5). Du ven. au lun.: 16 h 30, 19 h 10, 21 h 30; du mar. au jeu.: 19 h 10, 21 h 30.

Dernier spectacle sam.: 23 h 40.

### JUNGLE (THE) BOOK

Dorval (3). Du ven. au lun.: 13 h 30.

Fairview (1). Du ven. au lun.: 13 h 45.

Palace (3). Tous les jours: 12 h 30.

### LAST CONDOM

L'Amour: 10 h 55, 13 h 55, 16 h 55, 19 h 55.

### LES MONTEUSES

Bijou: 11 h 25, 14 h 20, 17 h 05, 20 h 05.

### LIGNES INTERDITES

Berri (2). Tous les jours: 12 h 45, 15 h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45.

Carrefour Laval (6). Ven., sam., dim., lun.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 20, 21 h 40; du mar. au jeu.: 19 h 20, 21 h 40.

Longueuil (2). Ven., sam., dim., lun.: 13 h 10.

16 h 10, 19 h 10, 21 h 40, du mar. au jeu.: 19 h 10, 21 h 40.

Paradis (3). Ven.: 19 h, 21 h 15; sam., dim., lun.: 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 22 h; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 15.

### LIVRE (LE) DE LA JUNGLE

Laval (3). Du ven. au lun.: 12 h 40, 14 h 30.

Omega (2, Longueuil). Du ven. au lun.: 13 h, Versailles (5). Du ven. au lun.: 13 h, 14 h 45.

### LUSTFULLY SEEKING SUSANN

Guy: 10 h 55, 13 h 30, 16 h 05, 18 h 40, 21 h 20.

### MAITRE (LE) DE LA CAMORA

Parisien (3). Du mar. au jeu.: 13 h 30, 17 h, 20 h 30.

### MEN AT WORK

Cinema Egyptien (3). Tous les jours: 14 h 15, 16 h 20, 19 h 15, 21 h 30.

Decarie (2). Sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; tous les soirs: 19 h 30, 21 h 30.

Place Alexis Nihon (2). Tous les jours: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 40.

Pointe-Claire (2). Ven., sam., dim., lun.: 12 h 50, 14 h 55, 17 h, 19 h 05, 21 h 10; du mar. au jeu.: 19 h 05, 21 h 10.

### MO, BETTER BLUES

Bonaventure (2). Dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20. Sam. et en sem.: 19 h et 21 h 20.

### MON FANTOME D'AMOUR

Cine-Parc Chateauguay (1). Des 19 h.

Cine-Parc Drummondville (1). Des 19 h.

Cine-Parc Joliette (1). Des 19 h.

Cine-Parc Odeon (2, Boucherville). Des 19 h.

Cine-Parc St-Eustache (1). Des 19 h.

Du Plateau (1): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.

Greenfield (1). Tous les so



## Spectacles

SUITE DE LA PAGE A 14

Dorval (1). Du ven. au lun.: 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 15; du mar. au jeu.: 18 h 30, 21 h 15. Du Parc (1). Tous les soirs: 18 h 45, 21 h 15, sam., dim.: 13 h 30, 16 h 15, 18 h 45, 21 h 15. Greenfield (2). Tous les soirs: 18 h 45, 21 h 25; sam., dim., lun.: 12 h 55, 15 h 25, 18 h 45, 21 h 25. Loews (1). 13 h, 15 h 40, 18 h 20, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Pine (2, Sainte-Adèle). Tous les soirs: 20 h; sam., dim.: 19 h, 22 h. PRETTY WOMAN Loews (4): 13 h 05, 15 h 40, 18 h 15, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 35. 48 HEURES DE PLUS Cine-Parc Châteauguay (1). Des 19 h. Cine-Parc Joliette (1). Des 19 h. Cine-Parc Odeon (2, Boucherville). Des 19 h. Cine-Parc St-Eustache (1). Des 19 h. RAFALES Parisien (6). Du mar. au jeu.: 13 h, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 35. RETOUR VERS LE FUTUR (3) Berri (5). Tous les jours: 12 h 45, 17 h 15, 21 h 45. Cine-Parc Laval (3). Ven., sam., dim., lun.: des 19 h. REVE Dauphin (2). Sam., dim. et lun.: 14 h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 40; ven., mar., merc. jeu.: 19 h 15, 21 h 40. ROSALIE FAIT SES COURSES Palace (4). Du ven. au lun.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 25, 19 h 35, 21 h 45. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Parisien (2). Du mar. au jeu.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 10. ROSALIE GOES SHOPPING Cinema V (2). Ven., lun.: 19 h 30, 21 h 40; sam., dim.: 12 h 55, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40. Palace (4). Du mar. au jeu.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 25, 19 h 35, 21 h 45. SOMEONE TO LOVE Paris: 15 h, 19 h 15. TAKING CARE OF BUSINESS Fairview (2). Du ven. au lun.: 16 h 50, 19 h, 21 h 15; du mar. au jeu.: 19 h et 21 h 15. Palace (2). 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. TAXI BLUES Parisien (7). Du mar. au jeu.: 13 h 20, 16 h, 18 h 40, 21 h 10. TERMINAL CITY RICOCHET Paris: 17 h, 21 h 30. YES AFFAIRES SONT MES AFFAIRES Cinema Capitol (3, Drummondville). Sam., dim.: 13 h 30, 19 h, 21 h 30; tous les soirs: 19 h, 21 h 30. Cine-Parc Châteauguay (2). Des 19 h.

Cine-Parc Joliette (2). Des 19 h. Cine-Parc Laval (2). Ven., sam., dim., lun.: des 19 h. Cine-Parc St-Hilaire (1). Ven., sam., dim.: des 19 h. Greenfield (3). Tous les soirs: 18 h 55, 21 h 15; sam., dim., lun.: 13 h 15, 16 h, 18 h 55, 21 h 15. Imperial (3, Joliette). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 10, sam., dim., lun.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10. Imperial (2, Trois-Rivières). Tous les soirs: 19 h 10, 21 h 10, sam., dim., lun.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10. Laval (5). Du ven. au lun.: 12 h 20, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30; du mar. au jeu.: 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Rex (2, Saint-Jérôme). Tous les soirs: 19 h, 21 h 20; sam., dim., lun.: 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 20. Versailles (4). Du ven. au lun.: 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 45; du mar. au jeu.: 19 h 30, 21 h 45. Dernier spectacle sam.: 23 h 55. TIE ME UP, TIE ME DOWN Cinema Egyptien (2). Tous les jours: 14 h 10, 16 h 15, 19 h 10, 21 h 15. TOO NAUGHTY TO SAY NO L'Amour: 12 h 25, 15 h 25, 18 h 25, 21 h 25. TWO (THE) JAKES Loews (5): 12 h 30, 15 h 20, 18 h 10, 21 h 05. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. VENGEANCE D'UNE FEMME Parisien (5). Du mar. au jeu.: 12 h 50, 15 h 35, 18 h 30, 21 h 15. WEEK-END CHEZ BERNIE'S Cine-Parc Châteauguay (3). Des 19 h. Cine-Parc Drummondville (2). Des 19 h. Cine-Parc Laval (4). Ven., sam., dim., lun.: des 19 h. Cine-Parc Odeon (1, Boucherville). Des 19 h. WHO IS DARKMAN Astre (2). Ven.: 19 h, 21 h; sam., dim., lun.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Bonaventure (1). Dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; sam. et en sem.: 19 h 30, 21 h 30. Carrefour Laval (3). Ven., sam., dim., lun.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 15; du mar. au jeu.: 19 h 05, 21 h 15. Cineplex Centre-Ville (5). Tous les jours: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 15. Faubourg Ste-Catherine (1). Tous les jours: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20. Pointe-Claire (5). Ven., sam., dim., lun.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 15; du mar. au jeu.: 19 h 10, 21 h 15. WILD AT HEART Decarie (1). Sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 40; en sem.: 21 h 40. Faubourg Ste-Catherine (3). Tous les jours: 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 25. Pointe-Claire (1). Ven., sam., dim., lun.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; du mar. au jeu.: 19 h, 21 h 30.

SUITE À LA PAGE A 16

BILLETS EN VENTE MAINTENANT

## Les Misérables

CHRISTOPHER CRUICKSHANK

L'ÉPOPÉE MUSICALE  
PRÉSENTÉE EN VERSIONS FRANÇAISE ET ANGLAISEBILLETS EN VENTE MAINTENANT  
À LA BILLETTERIE DU THÉÂTRE AINSI QU'À TOUS LES COMPTOIRS TICKETRON  
OU TÉLÉPHONEZ À TÉLÉTRON : (514) 288-2525AVANT-PRÉMIÈRES : 17 JANVIER EN FRANÇAIS ET 18 JANVIER 1991 EN ANGLAIS  
(Pour plus de détails, téléphonez à Télétron)

REPRÉSENTATIONS À COMPTER DU 24 JANVIER 1991

EN FRANÇAIS EN ANGLAIS  
MER., JEU., SAM. & DIM. à 20 h MAR. & VEN. à 20 h  
SAM. à 14 h DIM. à 14 h

(PREMIÈRE: 24 JANVIER, LEVER DU RIDEAU TÔT À 18 H 45)

\* BILLETS D'ÉLÉVANT : à 15 \$ disponibles à la billetterie du Théâtre  
sur présentation d'une carte d'identité valide.

THÉÂTRE SAINT-DENIS, MONTRÉAL

LE GRAND BALAYAGE  
DES CONCESSIONNAIRES  
CHRYSLER

9,9%

de taux de crédit 48 MOIS  
du constructeur pour  
OU 750 \$ DE REMISE EN ARGENT  
SUR LES MODÈLES 90 :PLYMOUTH COLT 100  
PLYMOUTH COLT 200  
PLYMOUTH SUNDANCEDODGE COLT 100  
DODGE COLT 200  
DODGE SHADOW

10,9%

de taux de crédit 48 MOIS  
du constructeur pour  
OU 1 000 \$ DE REMISE EN ARGENT  
SUR LES MODÈLES 90 :DODGE SPIRIT  
PICK-UP DODGE RAM  
CHRYSLER DYNASTY  
PLYMOUTH ACCLAIM  
CHRYSLER LE BARON COUPÉ  
DODGE DAKOTA

DODGE CARAVAN et PLYMOUTH VOYAGER

1 000 \$\*\* DE REMISE  
EN ARGENT.

Pour un temps limité, chez tous les concessionnaires participants.

PERSONNE NE BAT VOTRE CONCESSIONNAIRE  
CHRYSLER. PERSONNE.

\* Les offres sont mutuellement exclusives et ne s'adressent qu'aux particuliers achetant pour leur usage personnel. Elles annulent toutes les offres précédentes et ne peuvent être combinées à aucune autre. Conditionnelles à une approbation de crédit de Chrysler Credit Canada Inc., elles ne s'appliquent qu'aux véhicules achetés chez les concessionnaires Chrysler participants et livrés par ces mêmes concessionnaires du 2 juillet 1990 jusqu'à la fin de ce programme telle qu'elle sera déterminée par Chrysler Canada. La livraison doit se faire à partir du stock actuel des concessionnaires. Les offres de crédit ne s'appliquent ni aux véhicules loués, ni à ceux devant faire partie d'un parc automobile. Les acheteurs sont responsables des taxes, de l'immatriculation, du transport, des assurances et autres frais pouvant s'appliquer.

Vous pouvez choisir une remise en argent plutôt que le taux de crédit du constructeur. Voyez votre concessionnaire pour de plus amples détails.

\*\* L'offre de remise en argent est d'une durée limitée. L'achat doit être fait et la livraison prise à partir du stock du concessionnaire participant entre le 2 juillet 1990 et la date à laquelle Chrysler Canada Inc. mettra fin au programme. Les acheteurs sont responsables des taxes, de l'immatriculation, du transport, des assurances et autres frais pouvant s'appliquer. Les véhicules de location au détail sont admissibles. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

GARANTIE  
3/60Garantie de 3 ans ou de  
60 000 km de pièces et de  
main-d'œuvre sur les modèles  
importés uniquement. Détails  
chez le concessionnaire.GARANTIE  
7/15Garantie limitée de 7 ans  
ou de 115 000 km sur le groupe  
motopropulseur. Détails  
chez le concessionnaire.

L'AVANTAGE CHRYSLER



## Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS  
par Louise Cousineau17:30 ② — Montréal ce soir  
Première de la nouvelle  
édition de 90 minutes.19:30 ⑦ ⑧ ⑩ — Chambres en  
ville  
Retour du téléroman de  
Sylvie et Lise Payette, en  
versions d'une heure cette  
année.20:00 ② ③ ⑬ — Cormoran  
Première du nouveau télé-  
roman de Pierre Gau-  
vreau et Yvon Trudel qui  
se déroule en 1936 dans la  
région de Kamouraska.  
L'héroïne, Bella Cormo-  
ran, attend impatiem-  
ment le retour d'Europe  
de son frère. Les chances  
sont grandes pour que ce  
soit le meilleur téléroman  
de l'année.21:00 ② ⑤ ⑬ — Metropolis  
Une émission en direct,  
c'est rare. JICI Lauzon an-  
ime celle-ci depuis la dis-  
cussion du même nom.21:00 ⑦ ⑧ ⑩ — Le Match de la  
vie  
Sujet: la persévérance. Ja-  
nette Bertrand y sera.22:30 ⑦ — «Ma vie de chien»  
Un délicieux film suédois  
sur le monde de l'enfance.

## HORAIRE RÉVISÉ

MARDI  
11:30 ② — Country Chaud

|     | 18 h 00                       | 18 h 30             | 19 h 00                       | 19 h 30                                                      | 20 h 00                                                          | 20 h 30                                       | 21 h 00                                      | 21 h 30                              | 22 h 00                    | 22 h 30                                    | 23 h 00                 | 23 h 30                 |
|-----|-------------------------------|---------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| ②   | Montréal ce soir (17h30)      |                     | La Cour en direct             | Grand Remous (début)                                         | Cormoran (début)                                                 |                                               | Métropolis (début)                           |                                      | Le Téléjournal             | Point / Météo (22h25)                      | L'Heure G (23h05)       |                         |
| ③   | The News                      |                     | CBS News                      | Family Feud                                                  | Rescue 911                                                       |                                               | Movier: "Shattered Innocence".               |                                      |                            |                                            | The News                | Tennis Highlights       |
| ⑤   | News 5                        | NBC Nightly News    | Jeopardy!                     | A Current Affair                                             | Matlock                                                          |                                               | In The Heat of The Night                     |                                      | Real Life with Jane Pauley |                                            | News 5                  | The Tonight Show        |
| ⑥   | Newswatch                     |                     | Babar                         | Doctor, Doctor                                               | The Struggle for Democracy (dem. de 10)                          |                                               | Witness: Angola (3e de 4).                   |                                      | The National               | The Journal (22h22)                        | Newswatch               | Newhart                 |
| ⑦   | Le TVA - Le Monde             | Charivari           | Chop-Suey                     | Chambres en ville (début)                                    |                                                                  | Gens riches & célèbres                        | Le Match de la vie: la Persévérance (début). | Ad Lib                               | Quotidienne (22h57)        | Le TVA - Réseau                            | Mongrain de sel (23h50) |                         |
| ⑧   | Le TVA - Le Monde             | Charivari           | Chop-Suey                     | Chambres en ville (début)                                    |                                                                  | Gens riches & célèbres                        | Le Match de la vie: la Persévérance (début). | Ad Lib                               | Quotidienne (22h57)        | Le TVA - Réseau                            | Mongrain de sel (23h50) |                         |
| ⑧   | Newsline                      |                     | Entertainment Tonight         | Bordertown                                                   | Matlock                                                          |                                               | Roseanne                                     | Grand                                | Midnight Caller            |                                            | CTV National News       | Nightline               |
| ⑧   | Eyewitness News               | ABC World News      | Wheel of Fortune              | Jeopardy                                                     | Who's The Boss                                                   | Family Matters                                | Roseanne                                     | Coach                                | Thirtysomething            |                                            | Eyewitness News         | ABC News Nightline      |
| ⑨   | En Estrie (17h30)             | Vivre à trois       | La Cour en direct             | Grand Remous (début)                                         | Cormoran (début)                                                 |                                               | Métropolis (début)                           |                                      | Le Téléjournal             | Point / Météo (22h25)                      | L'Heure G (23h05)       |                         |
| ⑩   | Le TVA - Montréal             | Charivari           | Chop-Suey                     | Chambres en ville (début)                                    |                                                                  | Gens riches & célèbres                        | Le Match de la vie: la Persévérance (début). | Ad Lib                               | Quotidienne (22h57)        | Le TVA - Réseau                            | Ciné-lune (23h50)       |                         |
| ⑫   | Pulse                         |                     | Entertainment Tonight         | Bordertown                                                   | Billy Graham Crusade                                             |                                               | Roseanne                                     | Grand                                | Midnight Caller            |                                            | CTV National News       | Pulse                   |
| ⑬   | En Mauricie (17h30)           | Vivre à trois       | La Cour en direct             | Grand Remous (début)                                         | Cormoran (début)                                                 |                                               | Métropolis (début)                           |                                      | Le Téléjournal             | Point / Météo (22h25)                      | L'Heure G (23h05)       |                         |
| ⑭   | Passe-Partout                 | Racines             |                               | Lumières                                                     | Rideau: Hello Actor's Studio — Une leçon particulière de musique |                                               |                                              |                                      | Le Clap                    | Cinéma sans frontières: "Ma vie de chien". |                         |                         |
| ⑫   | Newscenter 22                 | ABC World News      | Star Trek                     |                                                              | Who's The Boss                                                   | Family Matters                                | Roseanne                                     | Coach                                | Thirtysomething            |                                            | Newscenter 22           | ABC News Nightline      |
| ⑫   | Polka Dot Door                | Today's Special     | Deutsch Direkt!               | Chinese Painting                                             | Full House with Sharpy Flett: The War of The Roses (1re de 7).   |                                               |                                              |                                      |                            |                                            | Airwaves                | For The Record          |
| ⑬   | The MacNeil / Lehrer Newshour | Business Report     | A World of Ideas              | The Infinite Voyage                                          | Who Should Live, Who Should Decide?                              |                                               | P.O.V.: Teatro! — Ossian.                    |                                      |                            |                                            |                         | Movie                   |
| ⑬   | La Roue chanceuse             | Zizanie             | La Maison Deschênes           |                                                              | Les Routes du paradis                                            |                                               | Cinéma: "Gigolo".                            |                                      |                            |                                            | Le Grand Journal        | Sports Plus             |
| ⑬   | 3-2-1 Contact                 | Business Report     | The MacNeil / Lehrer Newshour |                                                              | Nova: Rising of The Dragon (1re de 4).                           |                                               | American Masters: Isaac Bashevis Singer.     | Toni Morrison                        |                            |                                            | Starcops                | Movie (23h52)           |
| ⑮   | 40° à l'ombre (16h30)         | Chiffres et lettres | Le Journal télévisé           | Grandes Peurs de 1990                                        | Télétonisme (20h10)                                              | Champs Élysées: Spécial Patricia Kaas (20h40) |                                              | Les Primitifs (début)                |                            |                                            | Télescope               | Le Journal (23h55)      |
| ⑯   | Musique Vidéo                 | Fax: L'InfoPlus     | Flashback                     |                                                              | Musique Vidéo                                                    |                                               | Rock en bulle                                | Musique Vidéo (21h15)                | Musique Vidéo              |                                            | Fax: L'InfoPlus         | Musique Vidéo           |
| ⑰   | The Dream Team (17h)          |                     | Kansas                        |                                                              |                                                                  |                                               | Snake Eater                                  |                                      |                            | Messenger of Death (22h45)                 |                         |                         |
| RDS | Nascar (16h30)                | Sports 30           | Formule 2000                  | Baseball: les Blue Jays de Toronto vs les Tigers de Detroit. |                                                                  |                                               |                                              |                                      |                            | Magazine des Expos                         | Sports 30               | Courses à Québec        |
| ISE | Dance mortelle (16h20)        |                     |                               |                                                              | L'Été des victoires                                              |                                               |                                              | Quand les femmes s'en mêlent (21h45) |                            |                                            |                         | Les oreilles... (23h40) |

● Changement de dernière heure.



## Spectacles

SUITE DE LA PAGE A 15

WITCHES  
Carrefour Laval (4). Ven., sam., dim., lun.: 13

h. 15 h. 17 h. 19 h. 21 h. du mar. au jeu.: 19 h. 21 h.  
Faubourg Ste-Catherine (4). Tous les jours: 13 h. 15 h. 17 h. 19 h. 21 h.  
Pointe-Clair (3). Ven., sam., dim., lun.: 13 h. 05. 15 h. 05. 17 h. 05. 19 h. 05. du mar. au jeu.: 19 h. 05.  
YOUNG GUNS (2)  
Cine-Parc St-Eustache (3). Des 19 h.

Place Alexis Nihon (3). Tous les jours: 14 h. 16 h. 45. 19 h. 15. 21 h. 20.

## SALLES DE RÉPERTOIRE

ART (LE) DE TOURNER EN ROND  
Cinéma ONF (Complexe Guy-Favreau): 19 h.  
BADIS  
Quimetoscope: 19 h. 30.  
GASPARD (LES)  
Cinéma québécois: 20 h. 35.  
LIBERTÉ (LA) EN GROUPE  
Cinéma québécois: 10 h. 35.  
PUBLICITÉ (LA)  
Quimetoscope: 19 h. 21 h.  
SALLE DE BAIN (LA)  
Quimetoscope: 21 h. 30.  
TIME OF THE GYPSIES  
Rialto: 19 h. 15.  
WITHOUT YOU I'M NOTHING  
Rialto: 21 h. 30.

## THÉÂTRE

MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC - On ne badine pas avec Musset. Présentation du Théâtre Opus: 20 h. 30.  
CENTRE D'ESSAI DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (2332, Édouard-Montpetit, 6ième ét.)

ge) - «Adrien, il y eut un matin», de Philippe Pelen. Du mar. au sam.: 20 h. 30. dim.: 15 h.  
LE BISCUIT (221, Saint-Paul o.) - «Parade» - Présentation du Théâtre Biscuit (marionnettes). Sam.: 15 h.

## VARIÉTÉS

LA LICORNE (4559, Papineau) - Richard Desjardins: 20 h. 30.  
BIDDLE'S (2060, Aylmer) - Quatuor de Johnny Scott et Geoffrey Lapp: de 19 h. à minuit.  
LES BEAUX ESPRITS (2073, Saint-Denis) - Bob Walsh: des 21 h.  
LE SOLEIL LEVANT (5380, boul. St-Laurent) - Tyron et the Red Iron: des 21 h.  
KILOMETREHEURE (4171, Saint-Denis) - Dan Martel et Jimmy James: 11 h. minuit, 2 h.  
CHECKERS (4514, Ave. du Parc) - Sa bata: des 21 h.  
STATION 10 (2071, Sainte-Catherine o.) - Echoes des 21 h.  
LE MILE-END (5322, Saint-Laurent) - Michael Gauthier: des 21 h.

CENTRE SHERATON MONTRÉAL (1201, boul. René-Levesque o.) - La Croisette. Mike Mirizio: du lun. au ven.: de 17 h. à 20 h. - L'Impromptu. Tim Jackson et Skip Bey: du mar. au ven.: de 17 h. à 20 h. sam.: de 20 h. à 2 h. - Le Boulevard. Groupe Ruffino Tino: sam.: de 19 h. à minuit.

## Deauville entre Montand et Michael Douglas

Associated Press  
DEAUVILLE

■ Films à gros budgets ou indépendants, rétrospectives et rencontres entre acteurs et réalisateurs et le public: le festival de Deauville a fait preuve ce week-end, par sa diversité, de la richesse de sa formule.

Heureusement, *Robocop* n'est plus qu'un mauvais souvenir. La séance unique de *Robocop-2* samedi soir n'a vraiment pas suscité l'adhésion des festivaliers, au début amusés puis atterrés par la violence imbécile de ce robot vengeur trahi par ses états d'âme. C'est tout juste si, dimanche, on pouvait encore le voir errer mécaniquement dans les rues d'un Deauville en quête de touristes à effrayer...

Un mauvais calcul, au moment même où Yves Montand sortait sous les applaudissements de

l'Hôtel Normandy. En visite surprise à Deauville, le «pape» a accordé une interview express aux journalistes, interview au cours de laquelle il a déclaré que sa présence au Festival du cinéma américain signifiait son soutien aux États-Unis dans la crise actuelle du Moyen-Orient... Un sujet que Michael Douglas, présent à Deauville en tant que producteur du film *Flatliners*, a quant à lui refusé d'aborder.

Il est vrai que l'ambiance dans le théâtre du Casino ne se prêtait pas trop à ce genre d'interventions. Aux côtés de Michael Douglas se tenait Joel Schumacher, le réalisateur du film, ainsi que les acteurs, Kiefer Sutherland et Julia Roberts, qui assure également la promotion de *Pretty Women*. Ce film, dans lequel elle joue aux côtés de Richard Gere, est sorti aux États-Unis en mars dernier et remporte un immense succès.

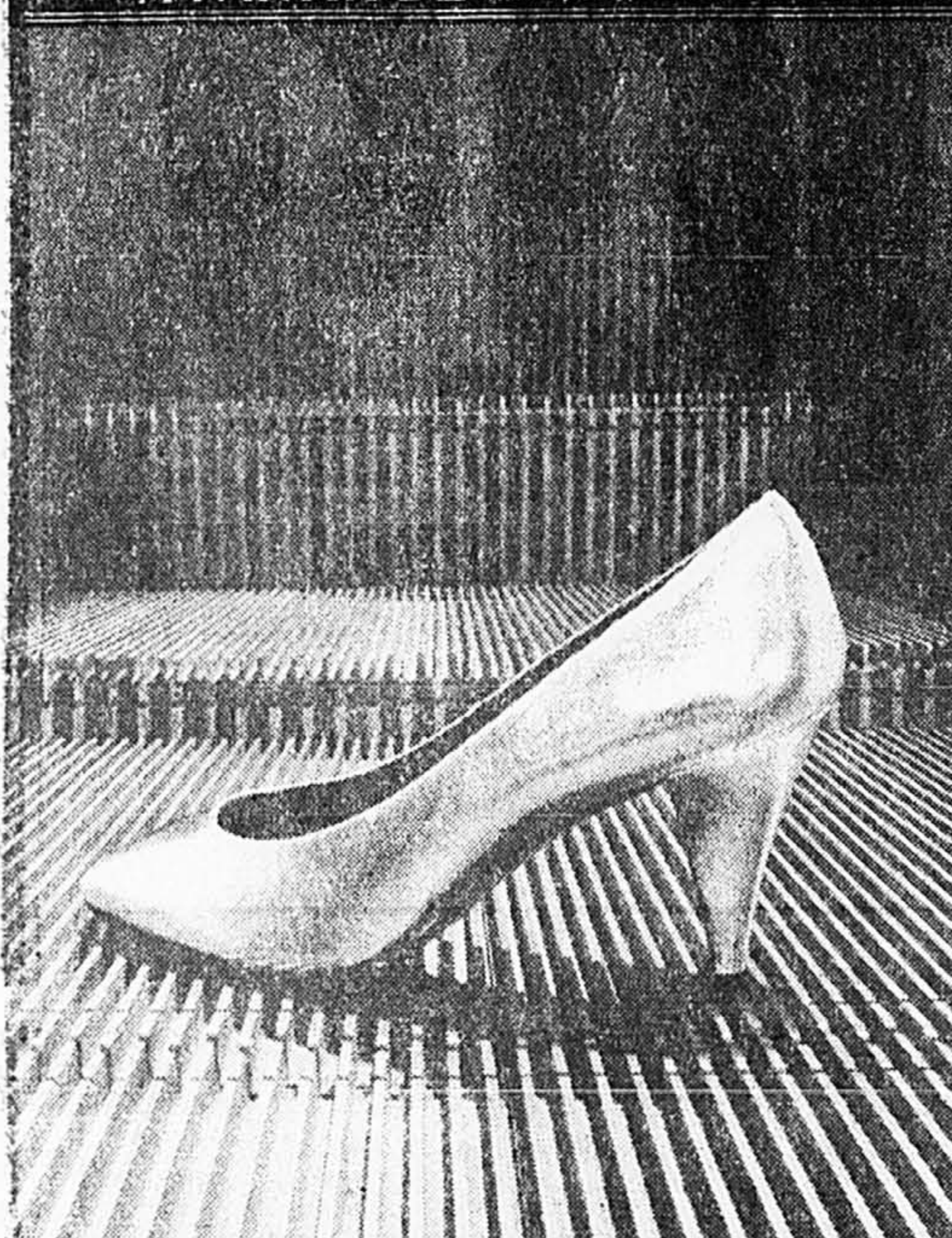
## L'ENCHANTEMENT

## LES CONCERTS AIR CANADA

Placé des Arts  
ABONNEMENT

- |                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1<br>Soirée Rossini<br>Charles Dutoit, chef<br>Cécilia Bartoli, mezzo-soprano<br>24 - 25 septembre             | 2<br>Fantaisies et caprices<br>Richard Hoenich, chef<br>Jamie Parker, piano<br>3 - 4 décembre                       | 3<br>Opéra français et italien<br>Anton Guadagno, chef<br>Diana Soviero, soprano<br>Gino Quilico, baryton<br>29 - 30 janvier |
| 4<br>Rapsodies et danses<br>Carl St-Clair, chef<br>Tzimon Barto, piano<br>Michael Lauke, guitare<br>5 - 6 mars | 5<br>Soirée viennoise<br>Alexander Sander, chef<br>Kathleen Bretl, soprano<br>Benoît Boutet, ténor<br>22 - 23 avril | 6<br>Soirée russe<br>Charles Dutoit, chef<br>Ju Hec Suh, piano<br>James Thompson, trompette<br>28 - 29 mai                   |

A PARTIR DE 48 \$... 842-9951



ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL  
CHARLES DUTOIT

## FAMOUS PLAYERS

Pour répondre au nombre croissant  
de spectateurs  
CYRANO est maintenant présenté  
au spacieux et prestigieux  
cinéma IMPÉRIAL

Déjà 200,000 Québécois ont applaudi  
le plus beau film d'amour-spectacle  
de l'histoire du cinéma!!!

GERARD DEPARDIEU  
**CYRANO**  
DE BEERGERAC  
UN FILM DE JEAN-PAUL RAPPENEAU

MEILLEUR ACTEUR:  
GERARD DEPARDIEU  
MEILLEURE PHOTOGRAPHIE  
CANNES 1990

ICFP  
DISTRIBUTION  
Le Paroisse CTGL 1057

THX  
IMPERIAL  
1430 BLEURY 288 7002  
lun à jeu  
12:45-3:35  
6:25-9:15

aucun  
laissez-passer

Egalement à l'affiche aux  
PINE (Ste-Adèle), IMPE-  
RIAL (Joliette) et LE PARIS  
(St-Hyacinthe)

## INFO-FILM 866-0111

11h00 à 22h00

DU RÉALISATEUR DE  
**CINÉMA PARADISO**  
UN FILM DE  
GIUSEPPE TORNATORE

Maintenant  
à l'affiche!

LE MAÎTRE  
DE LA  
**CAMORA**

BEN GAZZARA • LAURA DEL SOL • LEO GULLOTA • LINO TROISI

Le PARISIEN  
400 STE CATHERINE O 666 3856  
mar à jeu  
1:30-5:00-8:30

Cinéma plus

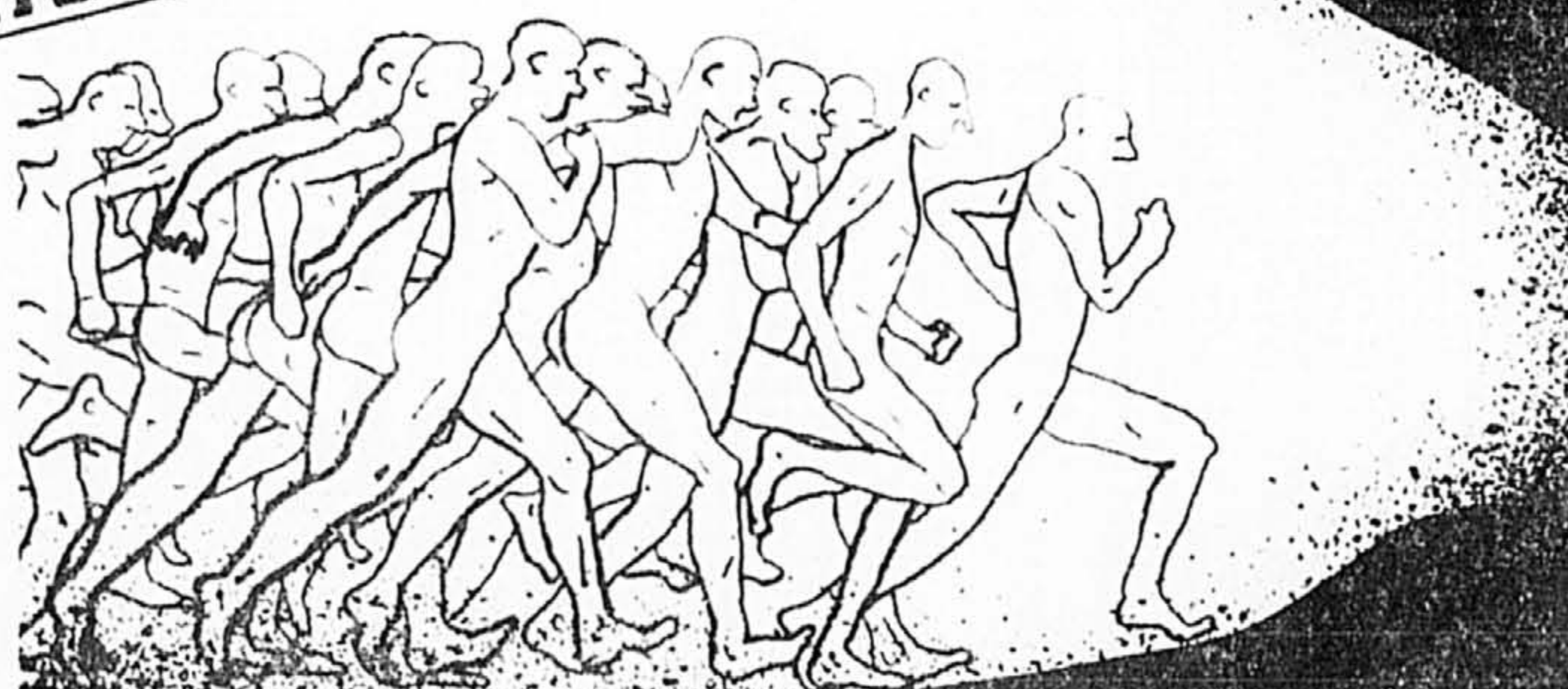
## FAMOUS PLAYERS

## UNE HISTOIRE INVENTÉE

PRÉ-PRODUIT  
FILM  
EN ATTENTE DE  
CLASSIFICATION

Maintenant  
à l'affiche!

UN FILM DE  
ANDRÉ FORCIER



AVEC JEAN LAPOINTE LOUISE MARLEAU CHARLOTTE LAURIER  
MARC MESSIER JEAN-FRANÇOIS PICHETTE FRANCE CASTEL TONY NARDI  
MARC GELINAS WARREN WILLIAMS ET AVEC LA PARTICIPATION DE DONALD PILON  
SCÉNARIO JACQUES MARCOTTE ET ANDRÉ FORCIER MONTAGE FRANÇOIS GILL  
MUSIQUE SERGE FIORI  
UNE PRODUCTION DU GROUPE FILM TELESCÈNE INC. LES PRODUCTIONS C.M. LUCA INC. DISTRIBUTION LES FILMS ASTRAL

films  
transits

Egalement à l'affiche le court métrage:  
L'HEURE REVEE

Le PARISIEN  
400 STE CATHERINE O 666 3856  
mar à jeu 12:25-2:45  
5:00-7:10-9:30

ASTRAL

## INFO-FILM 866-0111

11h00 à 22h00

- Un grand film mystérieux et tourmenté illuminé par deux comédiennes émouvantes et terrifiantes. -Le Monde
- Huppert et Dalle. Cécile la rousse, fine et cérébrale; Suzy la brune, épanouie et instinctive. -Libération

## ISABELLE HUPPERT • BÉATRICE DALLE



LA  
VENGEANCE  
D'UNE  
FEMME

UN FILM DE JACQUES DOILLON

Les Films du Crépuscule

Maintenant à l'affiche!

Le PARISIEN  
400 STE CATHERINE O 666 3856  
mar à jeu 12:50  
3:35-6:30-9:15



# La Montagne Sainte-Victoire: un succès

Associated Press  
AIX-EN-PROVENCE

■ L'exposition Cézanne consacrée à la réhabilitation de la célèbre Montagne Sainte-Victoire aura été un succès puisque dimanche soir à la fermeture, 170 000 entrées sur trois mois — dont 150 000 payantes — étaient enregistrées.

La recette sera versée à la fondation Sainte-Victoire pour le reboisement du massif dévasté le 23 août 1989 par un incendie qui avait détruit plus de 15 000 hectares.

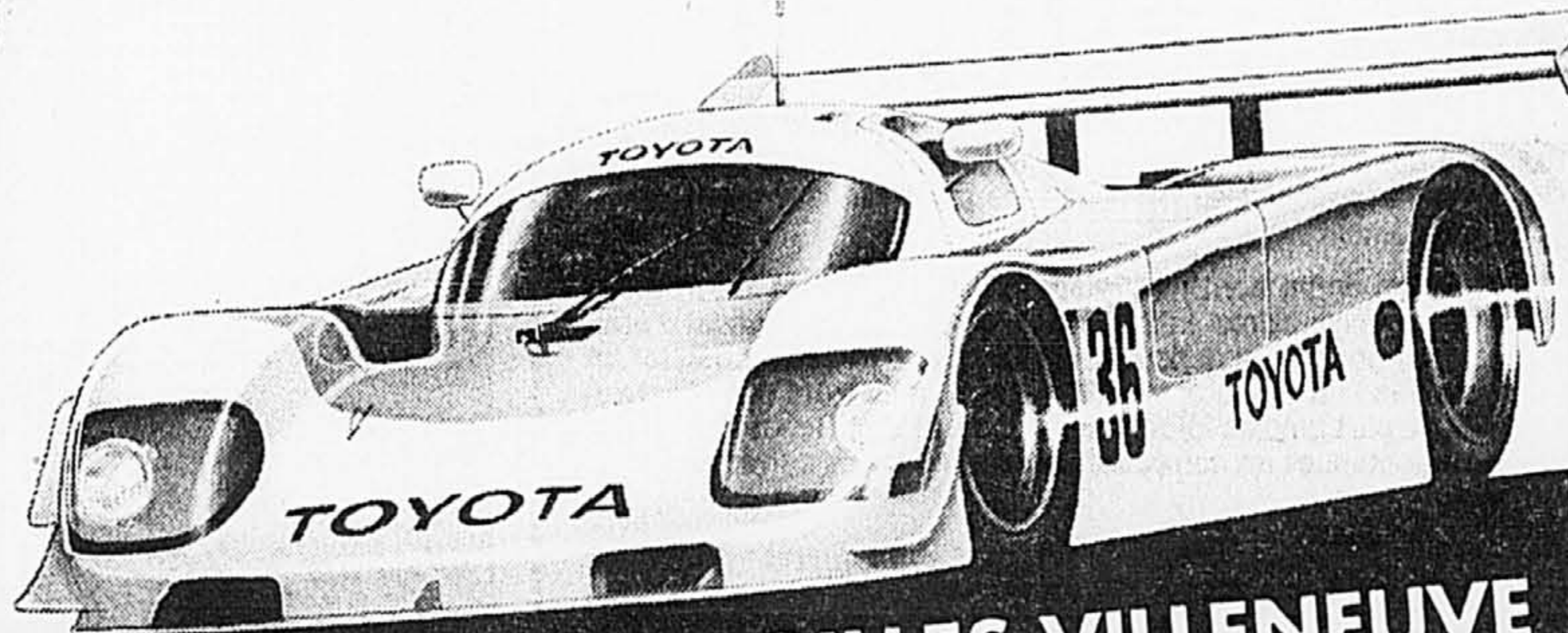
L'exposition Cézanne a rassemblé pour la première fois 40 oeuvres du célèbre peintre, toutes consacrées à la Montagne Sainte-Victoire, certaines venues du Japon, de Grande-Bretagne, des États-Unis ou de Suisse.

## Soyez dans le feu de l'action! TOYOTA

Une première en Amérique du Nord!

Propulsés par de puissants moteurs de 3,6 litres, les prototypes Toyota fendront la piste. Venez voir l'un des constructeurs les plus populaires en Amérique du Nord tenter de tirer son épingle du jeu sur le plus difficile des terrains d'essai: le Championnat du Monde des voitures de sport prototypes!

Renseignements sur les billets: (514) 392-0000.



CIRCUIT GILLES-VILLENEUVE  
21-22-23 SEPT.

LE MONDIAL  
PLAYER'S LTÉE



\*Marques de commerce - PLAYER'S LTÉE

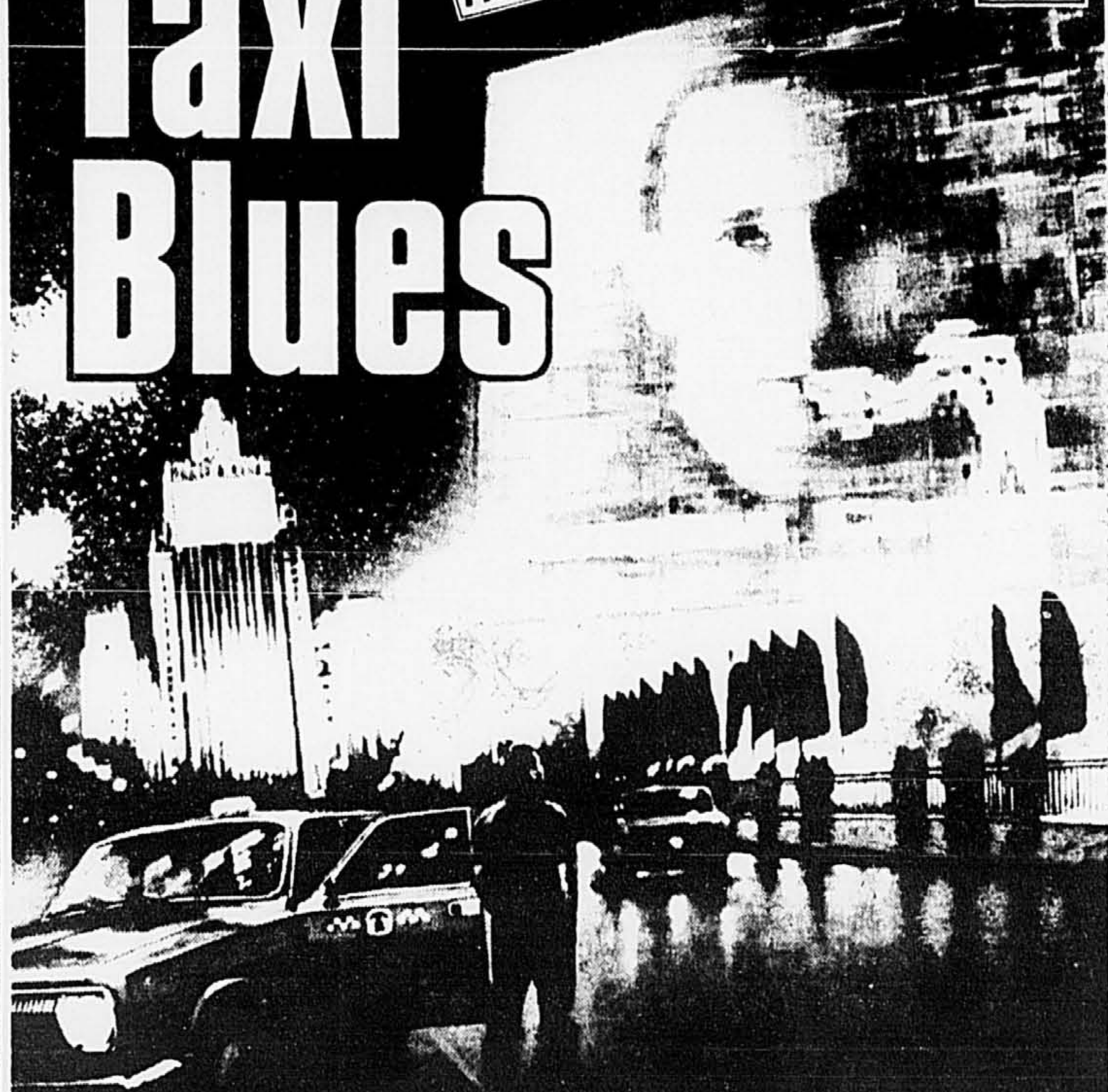
## FAMOUS PLAYERS

GRAND PRIX DE LA MISE EN SCÈNE CANNES 90

# Taxi Blues

VERSION  
FRANÇAISE

PRE-PUBLICITÉ  
FILM  
ENTENTE DE  
CLASSÉMENT



Un film de  
PAVEL LOUNGUINE

Scénario original PAVEL LOUNGUINE Image DENIS EVSTIGNEEV Montage ELISABETH GUIDO  
Musique originale VLADIMIR CHEKASSINE Décors VALERY YOURKEVITCH Son PIERRE LORRAIN  
Une co-production LENFILM / ASK EUROFILM / MK2 PRODUCTIONS SA / LA SEPT

Maintenant à l'affiche!

Le PARISIEN mar à jeu 1:20  
400 STE CATHERINE 866 3554 4:00-6:40-9:10

25% de rabais  
sur stock suivi + offre de prime



## Solde annuel Argenterie en sterling Birks

25% de rabais sur l'argenterie en sterling de Birks. Fabriquée au Canada dans nos ateliers d'orfèvrerie, et incomparable pour sa qualité et sa beauté. À compter de 356,25 \$ pour un couvert à déjeuner de 5 pièces.

### OFFRE DE PRIME

• À l'achat d'un service de 5 couverts, obtenez une pince à serviette (valeur de 50 \$ et plus selon le motif). • À l'achat d'une ménagère de 40 pièces (8x5 couverts), obtenez 8 pinces à serviette ainsi qu'un écrin en finette pour l'argenterie (valeur de 475 \$ et plus).

• Portez tout achat de service de couverts de 2 500 \$ ou plus au Club Prestige de Birks (20 % d'acompte et dix mensualités sans frais d'intérêt).

Du 4 au 23 septembre

Dans chaque boîte bleue se cache un rêve.

BIRKS



## CINEMAS CINEPLEX ODEON 849-FILM MARDIS À MOITIÉ PRIX

BASE SUR LE PRIX D'ENTRÉE POUR ADULTES

TOUS LES FILMS • TOUTE LA JOURNÉE • TOUS LES CINÉMAS

LE FILM À L'AFFICHE DÉBUTE DIX MINUTES APRÈS L'HEURE INDIQUÉE DANS L'HORAIRE

DU 31 AOÛT AU 6 SEPT. 1990

### LE FAUBOURG

1616 ouest, rue Ste-Catherine

DARKMAN (14 ans) Dolby Stereo THX

1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:15 - 9:20

EXORCIST #3 (14 ans) Dolby Stereo THX

1:00 - 3:05 - 5:15 - 7:25 - 9:40

WILD AT HEART (18 ans) Dolby Stereo

1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:25

WITCHES (G) Dolby Stereo

1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:10

PLACE ALEXIS NIHON

Metro Alwater

DIE HARD #2 (14 ans) Dolby Stereo 70 MM

1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30

MEN AT WORK (G) Dolby Stereo

1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:40

YOUNG GUNS #2 (14 ans) Dolby Stereo

2:00 - 4:45 - 7:15 - 9:20

ÉGYPTIEN

1455, rue Peel

FLATLINERS (14 ans) Dolby Stereo

2:00 - 4:20 - 7:00 - 9:30

TIE ME UP TIE ME DOWN (14 ans)

Dolby Stereo

(v. espagnole avec sous-titres anglais)

2:10 - 4:15 - 7:10 - 9:15

MEN AT WORK (G) Dolby Stereo

2:15 - 4:20 - 7:15 - 9:30

POINTE-CLAIRE

6361, Trans-Canada

WILD AT HEART (18 ans) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

Mardi au Jeudi: 7:00 - 9:30

MEN AT WORK (G) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 2:55 - 5:00 - 7:05 - 9:10 / Mardi au Jeudi: 7:05 - 9:10

WITCHES (G) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05

Mardi au Jeudi: 7:05

EXORCIST #3 (14 ans) Dolby Stereo / 9:05

FLATLINERS (14 ans) Dolby Stereo THX

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:20 - 4:00 - 7:00 - 9:20

Mardi au Jeudi: 7:00 - 9:20

DARKMAN (14 ans) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:15 / Mardi au Jeudi: 7:10 - 9:15

DIE HARD #2 (14 ans) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:40 - 4:20 - 7:00 - 9:40

Mardi au Jeudi: 7:00 - 9:40

BONAVENTURE

Place Bonaventure

DARKMAN (14 ans)

Dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

Sam. et Sem.: 7:30 - 9:30

MO' BETTER BLUES (G)

Dim.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:20

Sam. et Sem.: 7:00 - 9:20

CENTRE-VILLE

2001, Université, Station Metro McGill

FLATLINERS (14 ans)

1:20 - 4:10 - 7:00 - 9:20

CRUISING BAR (14 ans)

1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:10

L'HOMME QUI VOULAIT SAVOIR (G)

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:30 - 4:00 - 7:05 - 9:20

CINEMA PARADISO (G)

A L'AFFICHE À COMPTER DU DIM. 2 SEPT.

1:35 - 4:15 - 7:00 - 9:25

DIE HARD #2 (14 ans)

1:20 - 4:30 - 7:05 - 9:30

DARKMAN (14 ans)

1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:15

ATTACHE-MOI (18 ans)

1:10 - 4:00 - 7:10 - 9:20

EXORCIST #3 (14 ans)

2:00 - 4:15 - 7:05 - 9:20

PRESUME INNOCENT (G) Dolby Stereo

1:10 - 4:00 - 7:00 - 9:25

JESUS DE MONTREAL (14 ans)

(v.o. avec sous-titres anglais)

1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:25

DÉCARIE

6900, boul. Decarie

WILD AT HEART (18 ans) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:40

Sem.: 7:00 - 9:40

MEN AT WORK (G)

Sam., Dim. et Lun.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

Sem.: 7:30 - 9:30

BERRI

1280, rue St-Denis

58 MINUTES POUR VIVRE (14 ans)

Dolby Stereo / 1:10 - 4:00 - 7:00 - 9:30

LIGNES INTERDITES (14 ans) Dolby Stereo

12:45 - 3:00 - 5:15 - 7:30 - 9:45

NIKITA (14 ans) Dolby Stereo

1:00 - 3:15 - 5:30 - 7:45 - 9:45

MONNAIE COURANTE (G) Dolby Stereo

1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

RETOUR VERS LE FUTUR #3 (14 ans)

12:45 - 5:15 - 9:45

2ème film: LE DELAURE / 3:00 - 7:30

### COMPLEXE DESJARDINS

Basilière 1

NUIT D'ÉTÉ EN VILLE Dolby Stereo

A COMPTER DU DIM. 2 SEPT.

1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:20 - 9:25

DADDY NOSTALGIE (G)

A COMPTER DU DIM. 2 SEPT.

1:05 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40

ROOM BOOM (G)

A COMPTER DU DIM. 2 SEPT.

1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:10

L'HOMME QUI VOULAIT SAVOIR (G)

A compter du dimanche 2 sept.

1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20

CREMAZIE

8510, rue St-Denis

LE GRAND BLEU (G) Dolby Stereo

Sam., Dim. et Mardi: 2:00 - 5:00 - 8:00

Ven., Lun., Merc. et Jeudi: 8:00

LE DAUPHIN

2396 est, rue Beaubien

PRESUME INNOCENT (G) Dolby Stereo

Sam., Dim. et Lundi: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30

Ven., Mardi, Merc. et Jeudi: 7:00 - 9:30

RÊVE (G) Dolby Stereo

Sam., Dim. et Lundi: 2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:40

Ven., Mardi, Merc. et Jeudi: 7:15 - 9:40

LONGUEUIL

Place Longueuil - 825 ouest, rue St-Laurent

PRESUME INNOCENT (G)

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30

Mardi au Jeudi: 7:00 - 9:30

LIGNES INTERDITES (14 ans)

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:10 - 4:10 - 7:10 - 9:40

Mardi au Jeudi: 7:10 - 9:40

BROSSARD

Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau

58 MINUTES POUR VIVRE (14 ans)

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:15 - 4:15 - 7:00 - 9:30

Mardi au Jeudi: 7:00 - 9:30

MONNAIE COURANTE (G)

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:30 - 9:25 / Mardi au Jeudi: 7:30 - 9:25

EXORCIST #3 (14 ans) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:45 - 4:30 - 7:15 - 9:30

Mardi au Jeudi: 7:15 - 9:30

CARREFOUR LAVAL

2330, boul. Le Carrefour

DIE HARD #2 (14 ans)

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30

Mardi au Jeudi: 7:00 - 9:30

MONNAIE COURANTE (G) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15 / Mardi au Jeudi: 7:15 - 9:15

DARKMAN (14 ans) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:15 / Mardi au Jeudi: 7:15 - 9:15

WITCHES (G)

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 / Mardi au Jeudi: 7:00 - 9:00

FLATLINERS (14 ans) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:20

Mardi au Jeudi: 7:00 - 9:20

LIGNES INTERDITES (14 ans) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:20 - 9:40 / Mardi au Jeudi: 7:20 - 9:40

LAVAL 2000

Centre 2000, 3195 ouest, boul. St-Martin

PRESUME INNOCENT (G) Dolby Stereo

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:25

Mardi au Jeudi: 7:00 - 9:25

58 MINUTES POUR VIVRE (14 ans)

Ven., Sam., Dim. et Lun.: 1:45 - 4:15 - 7:15 - 9:40

Mardi au Jeudi: 7:15 - 9:40

COMMODORE

5780, boul. Gouin ouest, Cartierville

58 MINUTES POUR VIVRE (14 ans)

Sam. et Dim.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:15

Sem.: 7:00 - 9:15

ASTRE

9480, Boul. Lacordaire

EXORCIST #3 (14 ans) Dolby Stereo

Ven.: 7:30 - 9:45

Sam., Dim. et Lun.: 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40

Mardi au Jeudi: 7:30 - 9:45

DARKMAN (14 ans) Dolby Stereo

Ven.: 7:00 - 9:00

Sam., Dim. et Lun.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:0



# POURQUOI UN ANTIROUILLE à l'huile MÉTROPOLITAIN

## ÉCARTS DE TEMPÉRATURE.

Votre véhicule est soumis à des écarts de température extrêmes, passant de - 40°C à + 40°C (gel et dégel) occasionnant l'évaporation des produits fluides et le fendillement des enduits solides.

## ÉPANDAGE D'ABRASIFS.

L'épandage de calcium et de sable sur nos routes en hiver additionné à l'humidité, provoque l'accumulation d'un mélange extrêmement corrosif aux endroits stratégiques du véhicule (joints de tôle, coins et replis).

## NE VOUS Y FIEZ PAS.

Les apparences sont trompeuses, une auto après quelques années peut ne pas montrer de traces de rouille. Mais attention! L'humidité, le sel et la saleté emprisonnés dans les fissures et les replis de la tôle, sont le terrain de prédilection de la corrosion et vous ne pouvez le voir.

## IL N'EXISTE PAS DE PRODUIT MIRACLE.

Les produits qui prétendent éliminer la rouille à long terme en obstruant toutes les orifices, provoquent dans les faits un problème plus grave. Avec le temps ils sèchent, se fendillent et facilitent l'infiltration de l'eau, créant des nids de pourriture. La rouille ça se contrôle, mais pas de cette manière.

## LA BONNE SOLUTION.

La solution, c'est l'application d'un produit assez fluide pour pénétrer les pores du métal, infiltrer les moindres plis et recoins, chasser l'eau et recouvrir toutes les parties stratégiques d'une mince pellicule protectrice suffisamment solide pour arrêter la rouille pendant un an. Il suffit de répéter l'opération tous les ans et le problème de la rouille est éliminé à tout jamais.

## NOTRE PRODUIT.

L'huile Métropolitain fut mise au point avec l'aide des chercheurs spécialisés du Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ). Notre produit limpide et sans odeur est très fluide afin de traverser les poussières accumulées aux endroits stratégiques, en chasser l'humidité et pénétrer dans les pores de la tôle. Il est suffisamment adhésif pour laisser une mince pellicule protectrice sur les tôles nues. Notre produit est breveté.

## TRAITEMENT ET APPLICATION.

Chez Antirouille à l'huile Métropolitain, vous êtes assurés des services de techniciens spécialement formés pour chacune des opérations du traitement. Vous pouvez tout observer grâce à nos vastes baies vitrées.

# Seulement 59.95\$

340, boul. Roland-Therrien,  
Longueuil.

**651-5531**

De l'extérieur appelez à frais virés.



600, boul. St-Martin Est,  
Laval.

**668-9883**

De l'extérieur appelez à frais virés.

## Radio télévision

# Huguette Proulx revient à CKVL

DANIEL LEMAY

■ Parce qu'elle a « vécu », qu'elle a des « opinions » et parce qu'elle est reconnue pour ses qualités de « communicatrice », Huguette Proulx revient aujourd'hui au micro de CKVL, de 15 h 30 à 18 h.

Jean Denoncourt, le directeur des émissions, ne laisse même pas le temps à son interlocuteur de poser la question: « Non, pas Radio-sexe! C'est la même Huguette Proulx, mais dans un autre rôle. »

Point de vue, la nouvelle émis-

sion de Mme Proulx, s'adresse « à tout le monde qui s'intéresse à l'actualité et qui ne choisit pas la radio musicale ». Les mêmes, selon Denoncourt, qui écoutent Jean Cournoyer et l'Informateur à CKAC, Gilles Proulx à CJMS et Pierre Pascau à CKVL le matin au Point du jour.

Point du jour, Point de vue, on veut que ça coule de la même source. Mais Mme Proulx, son créneau, c'est la radio-parlotte et pour bien lancer l'affaire, son premier invité sera Michel Chartrand, aujourd'hui de 16 à 17 h. La dernière heure sera composée de trois segments dans lesquels l'animatrice s'entretiendra avec des « contacts réguliers » sur des sujets qu'ils connaissent bien.

Il faut croire M. Denoncourt quand il dit que « ça va parler ».



Huguette Proulx

Ça va parler le midi aussi quand le vénérable Frenchie Jarraud prendra le micro pour animer une « ligne ouverte » où, « dans la plus pure tradition du style, le monde s'astine avec l'animateur ». Disons que la formule a fait ses preuves...

L'Horoscomanie, animée par Anne-Marie Chalifoux tiendra l'antenne de 13 à 14 h 30. Personnellement, ce genre d'émissions me font la Lune en Poissons, mais ça marche très fort à Verdun, autant à CKVL qu'à CKOI.

Valérie Letarte animera ensuite le magazine Parenthèses, de 14 h 30 à 1 h 30. Cinq thèmes dans la catégorie générale du mieux-être: pédiatrie (mardi), chiropraxie (mercredi), jardinage et horticulture (jeudi) et animaux domestiques (vendredi). Le lundi, on y parlera, en rotation, de sujets tels les plantes médicinales, la naturopathie, etc.

À 15 h 30, c'est Mme Huguette, suivie à 18 h, de André Breton, un des piliers de CKVL dans les années sombres. Il aimera En rappel, un remontage des meilleurs moments de la journée... à l'antenne de CKVL, bien sûr. Radio-Canada se sert de cette formule à Hebdo-radio, mais au quotidien, c'est une première qui pourrait faire des petits.

Roger Drolet, l'ami de la femme, continuera de sévir de 21 h à 1 h du matin. Quatre heures de Le monde selon Roger Drolet, n'est-ce pas trop beaucoup? « Roger Drolet a 25 000 auditeurs à 22 h », nous dit-on. C'est moins que CKAC mais deux fois plus que CJMS. Et souvenez-vous que pour chaque homme à l'écoute, il y a trois femmes.

La nuit de CKVL se passe Sous les étoiles, avec Jean-Marie Grimaldi, qui passe l'antenne à Clau: de Poirier dès 5 h, pour La Filière. Le samedi, Franchie Jarraud aimera un « morning normal, sans prétention »; de 6 h à 10 h. Suivra Vedettes week-end, avec Roger Sylvain, champion poids-léger du potinage artistique. Michèle Richard se marie le 15, en passant...

En après-midi, samedi et dimanche, VL revient au Super country, avec André Sylvain: 17 chansons à l'heure. Yahoo! On va pouvoir entendre Julie Dérache! « Pas du cowboy! Du country! » Aucun artiste francophone ne fait partie du « son » country tel que l'entend CKVL.

Le dimanche matin, après Un jour à la fois en musique, CKVL passe son micro au neuro-pédagogue Jean Savard, un monsieur qui, dit-on, « discute hard ».

Soulignons finalement que La voix de l'actualité diffusera désormais des bulletins à toutes les heures et à l'heure. Changement dans l'appellation de la fréquence, aussi: de CKVL 85, on passe maintenant à CKVL 850. C'est à la même place sur le cadran mais on va attendre un peu avant de dire que c'est 10 fois meilleur qu'avant.

## PUBLICITÉ

# H & R BLOCK OFFRE AUX RETRAITÉS LA POSSIBILITÉ D'UNE NOUVELLE CARRIÈRE

Des milliers de personnes retraitées s'engagent dans une nouvelle carrière en s'inscrivant au cours d'impôt donné par H & R Block. Cette entreprise dédiée entièrement à la préparation de déclarations de revenus, est la plus réputée au monde. Son cours d'impôt débute le 12 septembre. On peut assister au cours offert le matin, l'après-midi, le soir ou le samedi.

Le cours offre une excellente formation aux personnes qui veulent continuer à travailler après leur retraite ou qui sont déjà à la retraite et veulent retourner travailler. Un instructeur d'expérience guide les étudiants dans toutes les étapes d'une déclaration de revenus. Le cours comprend des discussions, des problèmes théoriques et des travaux pratiques sur de véritables formules d'impôt.

Les diplômés du cours bénéficient énormément de cette nouvelle aptitude qu'ils peuvent utiliser immédiatement dans des bureaux situés à des endroits facilement accessibles. Et ils peuvent choisir de travailler pendant les heures et les jours qui leur conviennent particulièrement.

Les frais de cours sont très raisonnables et incluent les livres et fournitures nécessaires. Les diplômés reçoivent un certificat d'aptitude. Il est possible que des diplômés soient invités à postuler un emploi chez H & R Block mais ils ne sont nullement obligés d'accepter. De plus amples informations au sujet du cours d'impôt peuvent être obtenues en composant un des numéros suivants:

|                         |          | Permis CP0072           |
|-------------------------|----------|-------------------------|
| Montréal / Centre-est   | 722-4403 | Saint-Laurent 747-5223  |
| Montréal / Centre-ville | 281-4895 | Ouest-de-l'Île 683-3930 |
| Montréal-Est            | 355-7540 | Laval 663-9485          |
| Montréal-Nord           | 327-0255 | Longueuil 468-9464      |
| Verdun                  | 769-1714 | Brossard 676-8466       |

## COURS AUSSI OFFERTS DANS LES VILLES SUIVANTES:

Chambly, La Prairie, Dorion, St-Hyacinthe, Valleyfield, St-Jérôme, Terrebonne, St-Eustache, Beloeil, Repentigny, Hawkesbury, Rosemère, Lachine, Ste-Agathe.

**20% DE RABAIS AUX 50 ANS ET PLUS**

# ÉVADÉZ-VOUS!



Les trois mélanges Formule Shell surpassent les normes de propreté du moteur de BMW.

Découvrez la performance avec Formule Shell Or. Formule Shell est la seule essence qui contient un facilitateur d'allumage breveté exclusif à Shell: un additif qui vous permet de tirer le maximum de votre moteur. Vous apprécierez les démarrages puissants et les accélérations en douceur. Tout au long de la vie de votre moteur, le détergent spécial de Formule Shell vous permet de réaliser des économies accrues de carburant, et de réduire les gaz du système d'échappement. Évadez-vous avec la plus performante des Formule Shell: Formule Shell Or.

ÇA BOUGE AVEC SHELL



O R

Pour plus d'information sur Formule Shell, appelez sans frais le Centre Shell-Aide au 1-800-661-1600.

